

LADY SHAVER CLSB 3 A1

(GB)

LADY SHAVER

Operation and safety notes

Translation of the original instructions

(SE)

LADYSHAVER

Bruksanvisning och säkerhetsanvisningar

Översättning av bruksanvisning i original

(PL)

GOLARKA DAMSKA

Wskazówki dotyczące obsługi i bezpieczeństwa

Tłumaczenie instrukcji oryginalnej

(EE)

RASEERIJA NAISTELE

Kasutus- ja ohutusnõuded

Käitamishüanded originaali tõlge

(DE)

LADY-SHAVER

Bedienungs- und Sicherheitshinweise

Originalbetriebsanleitung

(FI)

IHKARVANPOISTOLAITE

Käyttö- ja turvaohjeet

Alkuperäisten ohjeiden käännös

(DK)

LADYSHAVER

Brugs- og sikkerhedsanvisninger

Oversættelse af den originale brugsanvisning

(LT)

MOTERIŠKAS SKUSTUVAS

Nurodymai dėl valdymo ir saugumo

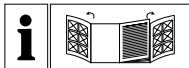
Originalios instrukcijos vertimas

(LV)

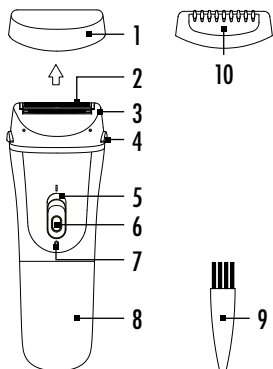
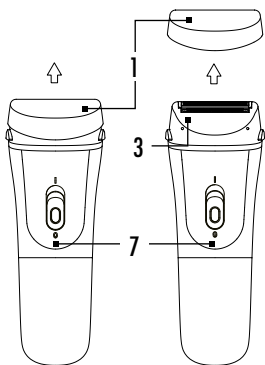
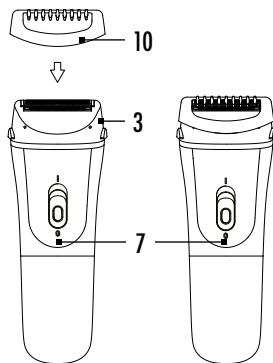
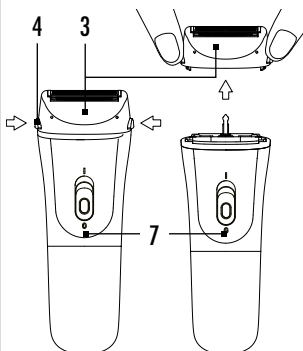
SKUVEKLIS SIEVIETĒM

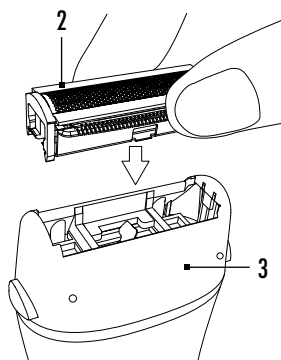
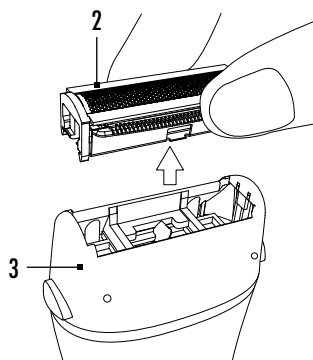
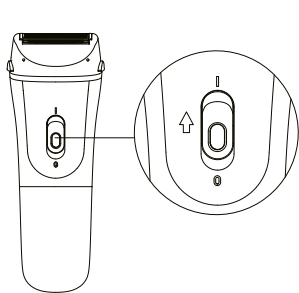
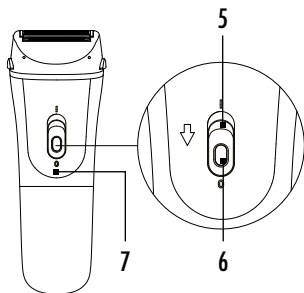
Lietošanas un drošības norādījumi

Orģinālās lietošanas instrukcijas tulkojums



GB	Operation and safety notes	Page	5
FI	Käyttö- ja turvaohjeet	Sivu	21
SE	Bruksanvisning och säkerhetsanvisningar	Sidan	37
DK	Brugs- og sikkerhedsanvisninger	Side	52
PL	Wskazówki dotyczące obsługi i bezpieczeństwa	Strona	68
LT	Nurodymai dėl valdymo ir saugumo	Puslapis	85
EE	Kasutus- ja ohutusnõuded	Lehekülg	101
LV	Lietošanas un drošības norādījumi	Lpp.	116
DE	Bedienungs- und Sicherheitshinweise	Seite	132

A**B****C****D**

E**F**

List of pictograms used	Page 6
Intended use	Page 7
Parts description	Page 7
Technical data	Page 8
Scope of delivery	Page 8
Safety notes	Page 8
Safety instructions for batteries/rechargeable batteries	Page 10
Before use	Page 12
Inserting/replacing batteries.....	Page 12
Operation	Page 13
Switch on/off.....	Page 13
Using the attachments	Page 13
Attaching/removing accessories	Page 13
Tips and tricks.....	Page 14
Shaving.....	Page 14
Cleaning, care and storage	Page 15
Cleaning with the cleaning brush.....	Page 15
Cleaning with running water	Page 16
Storage	Page 16
Ordering replacement parts	Page 16
Disposal	Page 17
Warranty	Page 17
Warranty claim procedure.....	Page 18
Service	Page 19
EU declaration of conformity	Page 20

List of pictograms used

	Direct current/voltage
	Batteries included
IPX7	The product can withstand a maximum immersion depth of 1 m water for up to 30 minutes.
	Keep out of reach of children
	Do not dispose of in fire
	Do not insert incorrectly
	Do not deform/damage
	Do not open/dismantle
	Do not mix different types or brands
	Do not mix new and used
	Do not charge

List of pictograms used	
	Keep away from water and excessive moisture
	Do not short circuit
	Insert correctly
	The product is suitable for cleaning under running water.
	CE mark indicates conformity with relevant EU directives applicable for this product.
	Safety information
	Instructions for use

Lady shaver

Intended use

The product is only suitable for hair removal on the human body. Do not use the product on the face, eyelashes or head hair. This product is solely intended for private use. It is not approved for commercial purposes or other uses. The manufacturer, supplier and distributor are not liable for damages due to improper use.

Parts description

- | | |
|--|-------------------------------|
| (1) Protective cap | (7) Main housing |
| (2) Shaving foil | (8) Battery compartment cover |
| (3) Shaving head attachment | (9) Cleaning brush |
| (4) Release button (shaving head attachment) | (10) Trimmer comb |
| (5) Slide switch | (11) Battery compartment |
| (6) Transport lock | |

Technical data

Battery:	2 x 1.5 V  battery, type AA (LR6)
Rated current:	1 A
Emission sound pressure level:	< 70 dB(A); K = 3 dB

Scope of delivery

1 Lady shaver	2 Shaving foils
1 Protective cap	2 AA batteries
1 Trimmer comb	1 Set of instructions for use
1 Cleaning brush	



Safety notes

KEEP ALL SAFETY INSTRUCTIONS AND INSTRUCTIONS FOR USE FOR FUTURE REFERENCE!



WARNING! DANGER TO LIFE AND RISK OF ACCIDENTS FOR INFANTS AND CHILDREN! Never

leave children unattended with the packaging material or the product. There is a danger of suffocation.



This product may be used by children aged 8 years and up, as well as by persons with reduced physical, sensory or mental capacities, or those lacking experience and/or knowledge, as long as they are supervised or instructed in the safe use of the product and they understand the

associated risks. Do not allow children to play with the product. Never allow children to clean or maintain this product unsupervised.

- Never use the product in a bathtub, shower, swimming pool or over a basin filled with water.
- Do not allow water to enter the product. In this case remove the batteries and only use the product again once it has dried completely.
- Do not drop the product to prevent damage to internal parts.
- Do not use the product if it is damaged. Injuries may otherwise occur. Verify there are no foreign objects inside the product.
- Never use a damaged product.
- Never block moving parts or blades when the product is switched on.
- Do not use defective attachments with the product as these could have sharp corners.
- Defective components must always be replaced with original spare parts (see chapter “Ordering replacement parts”). Only by using original spare parts can you ensure that safety requirements are met.
- Do not expose the product to high temperatures or moisture, otherwise the product may be damaged.
- Avoid severe shock or mechanical stress to the product to prevent damage.
- Repairs should only be carried out by a specialty retailer. Improper repairs may result in considerable danger to the user. This will also make any warranty claims void.
- Switch off the product before attaching or switching the attachments, as well as before cleaning.

- Do not change the accessories while the product is switched on.
- Do not use the product if you have an open wound, cut, sunburn or blister.
- ⚠ **CAUTION!** Regularly check the result during use. If you notice bothersome skin reactions, stop immediately.
- For reasons of hygiene the product should only be used by one person.
- Use the original accessories only.
- Electrical products may pose a hazard to animals. Animals can also damage the product. Always keep animals away from electrical products.



Safety instructions for batteries/ rechargeable batteries

- **DANGER TO LIFE!** Keep batteries/rechargeable batteries out of reach of children. If accidentally swallowed seek immediate medical attention.
- Swallowing may lead to burns, perforation of soft tissue, and death. Severe burns can occur within 2 hours of ingestion.
-  **DANGER OF EXPLOSION!** Never recharge non-rechargeable batteries. Do not short-circuit batteries/rechargeable batteries and/or open them. Overheating, fire or bursting can be the result.
- Never throw batteries/rechargeable batteries into fire or water.
- Do not exert mechanical loads to batteries/rechargeable batteries.
- The supply terminals are not to be short-circuited.



WARNING!

KEEP OUT OF REACH OF CHILDREN! Swallowing can lead to chemical burns, perforation of soft tissue, and death. Severe burns can occur within 2 hours of ingestion. Seek medical attention immediately.



Risk of leakage of batteries/rechargeable batteries

- Avoid extreme environmental conditions and temperatures, which could affect batteries/rechargeable batteries, e.g. radiators/direct sunlight.
- If batteries/rechargeable batteries have leaked, avoid contact with skin, eyes and mucous membranes with the chemicals! Flush immediately the affected areas with fresh water and seek medical attention!



WEAR PROTECTIVE GLOVES! Leaked or damaged batteries/rechargeable batteries can cause burns on contact with the skin. Wear suitable protective gloves at all times if such an event occurs.

- In the event of a leakage of batteries/rechargeable batteries, immediately remove them from the product to prevent damage.
- Only use the same type of batteries/rechargeable batteries. Do not mix used and new batteries/rechargeable batteries.
- Remove batteries/rechargeable batteries if the product will not be used for a longer period.

Risk of damage of the product

- Only use the specified type of battery/rechargeable battery!
- Insert batteries/rechargeable batteries according to polarity marks (+) and (-) on the battery/rechargeable battery and the product.
- Use a dry, lint-free cloth or cotton swab to clean the contacts on the battery/rechargeable battery and in the battery compartment before inserting!
- Exhausted batteries are to be removed from the product and safely disposed of.
- Rechargeable batteries are to be removed from the product before being charged.

Before use

- Remove all parts from the package.

Inserting/replacing batteries (see Fig. F, G)

1. **Switching off the product:** Slide the slide switch (5) into the off position ("0" logo is shown).
2. Remove the battery compartment cover (8) from the main housing (7).
3. Remove the used batteries from the battery compartment (11), if present.
4. Insert 2 new batteries (type AA, LR6) into the battery compartment (11).
 - Pay attention to the correct polarity. This is indicated on the battery compartment (11).
5. Align the "▽" symbol on the battery compartment cover (8) and the "△" symbol on the main housing (7) and put the battery compartment cover (8) back onto the main housing (7).

Operation

Switch on/off (see Fig. F)

Switching on the product: Press the transport lock (6). Simultaneously, slide the slide switch (5) to the on position ("I" logo is shown).

Switching off the product: Slide the slide switch (5) to the off position ("0" logo is shown).

Using the attachments

Shaving head attachment (3) and trimmer comb (10): The shaving head attachment (3) is intended for shaving the legs, arms, armpits and bikini area. If necessary, use with the trimmer comb (10) for shaving the bikini area.

IMPORTANT: To shave the intimate area, only use the shaving head attachment (3) with the trimmer comb (10) attached and only use it on the outside of the outer labia. Do not use the shaving head attachment (3) on the face.

Attaching/removing accessories (see Fig. B, C, D, E)

- Switch the product off (see Chapter "Switch on/off") before you put on/remove the protective cap (1), trimmer comb (10), shaving foil (2) or shaving head attachment (3).
- **Attaching protective cap (1) or trimmer comb (10):** Hold the main housing (7) and carefully place the protective cap (1) or the trimmer comb (10) onto the shaving head attachment (3). Make sure that the trimmer comb (10) points towards the front of the main housing (7).
- **Removing protective cap (1) or trimmer comb (10):** Hold the main housing (7) and carefully pull the protective cap (1) or the trimmer comb (10) off the shaving head attachment (3).
- **Removing shaving foil (2):** Hold the main housing (7), then pull the shaving foil (2) out of the shaving head attachment (3) carefully.
- **Attaching shaving foil (2):** Hold the main housing (7), then carefully put the shaving foil (2) into the shaving head attachment (3) until you hear a click.

- ❑ **Removing shaving head attachment (3):** Hold the main housing (7), then press the release button (4) from both sides of the shaving head attachment (3). Then pull the shaving head attachment (3) out of the main housing (7).
- ❑ **Attaching shaving head attachment (3):** Hold the main housing (7), then carefully place the shaving head attachment (3) onto the main housing (7) until hear it clicks.

Tips and tricks

Note: Do not use the product if

- after sunburn on the specific part of the body.
- skin irritation or redness is extant.
- skin disease such as, example, neurodermatitis.
- pimples, moles or warts on the specific parts of the body.
- wounds, open sores or raised scars on the specific parts of the body.
- ❑ First test the product on a small hidden location to establish the skin compatibility.
 - The skin must be free of grease or cream residues. Otherwise, the shaving head attachment (3) or the trimmer comb (10) will stick/soil and the efficiency of the product will be reduced.
 - The skin must be completely dry.
 - The best shaving time is in the evening after a shower. Then the skin can recover overnight, and any skin reddening will recede.
- ❑ Before shaving, treat the skin with a peeling or a massage glove. This helps remove dead skin cells, ingrowing hairs are avoided, and fine hairs stand proud. This enables the product to shave hair off better.
- ❑ After shaving, nurture the skin with a moisturizing lotion or cream. Ideally, the cream will contain aloe vera or camomile extracts to soothe and maintain the skin.

Shaving

Note: Use the product only on dry skin.

1. Remove the protective cap (1) and switch the product on (see chapter "Switch on/off"). Place the product on the skin in a way that the shaving head attachment (3) or trimmer comb (10) is in full contact with the skin.

Note: When using the product on sensitive areas, stretch the skin with your free hand. When using the product on underarms, raise your arm and put a hand on the back of the head to stretch the skin.

2. Move the product slowly against the direction of hair growth.

Note: If the product moves over the skin too fast, a smooth result may not be obtained.

3. When the shaving result is satisfactory, switch the product off (see chapter "Switch on/off") and clean/store the product as described in the chapter "Cleaning, care and storage".

Cleaning, care and storage

Note: Always switch off the product before cleaning it.

- Do not use any corrosive or abrasive cleaning agents. These might damage the surface of the product.
- Never immerse the product in water or other liquids!
- After every use clean the shaving head attachment (3) and trimmer comb (10) with supplied cleaning brush (9) to remove loose hairs (see chapter "Cleaning with the cleaning brush").

Note: To clean the shaving foil (2), shaving head attachment (3) and trimmer comb (10) thoroughly, they can be detached from the product. Clean the attachments (2), (3), (10) under running water and then allow them to dry (see chapter "Cleaning with running water").

- Wipe the product lightly with a damp cloth. If required, use some mild detergent on the cloth. Then wipe it with a dry cloth and ensure that the appliance is completely dry before the next use.

Cleaning with the cleaning brush (see Fig. H)

- Switch off the product.
- Remove the shaving head attachment (3) before cleaning by pressing the release button (4) from both sides.
- Use the cleaning brush (9) to clean the shaving head attachment (3) and the area of the main housing (7) behind the shaving head attachment (3).

Cleaning with running water (see Fig. 1)

- Switch off the product.
- If the trimmer comb **(10)** is attached on the product, remove it before cleaning as described in the chapter "Attaching/removing accessories".
- Remove the shaving head attachment **(3)** by pressing the release button **(4)** from both sides.
- Wash the shaving head attachment **(3)** or the trimmer comb **(10)** under running water.
- Allow all parts to dry thoroughly.
- Use the enclosed cleaning brush **(9)** to remove any remaining hair trimmings from inside the main housing **(7)**.

Storage

- To store the product, always put on the protective cap **(1)** on the shaving head attachment **(3)**.
- Store the product in a clean, dust-free and dry place.

Ordering replacement parts

Replacements for the following parts can be ordered online:

Shaving head attachment **(3)**

Trimmer comb **(10)**

Shaving foil **(2)**

Item number: 516736_2510

Website: www.optimex-shop.com

When must the attachments be replaced?

- When you can see signs of damage.
- If you need an increasing amount of time for the same result.
- Depending on the intensity of use, but generally after 1 year.

Disposal

The packaging is made entirely of recyclable materials, which you may dispose of at local recycling facilities.



Observe the marking of the packaging materials for waste separation, which are marked with abbreviations (a) and numbers (b) with following meaning: 1-7: plastics/20-22: paper and fibreboard/80-98: composite materials.



Contact your local refuse disposal authority for more details of how to dispose of your worn-out product.



To help protect the environment, please dispose of the product properly when it has reached the end of its useful life and not in the household waste. Information on collection points and their opening hours can be obtained from your local authority.

Faulty or used batteries/rechargeable batteries must be recycled. Return the batteries/rechargeable batteries and the product to the available collection points.



Environmental damage through incorrect disposal of the batteries/rechargeable batteries!

Batteries/rechargeable batteries may not be disposed of with the usual domestic waste. They may contain toxic heavy metals and are subject to hazardous waste treatment rules and regulations. The chemical symbols for heavy metals are as follows: Cd = cadmium, Hg = mercury, Pb = lead. That is why you should dispose of used batteries/rechargeable batteries at a local collection point.

Warranty

The product has been manufactured to strict quality guidelines and meticulously examined before delivery. In the event of material or manufacturing defects you have legal rights against the retailer of this product. Your legal rights are not limited in any way by our warranty detailed below.

The warranty for this product is 3 years from the date of purchase. The warranty period begins on the date of purchase. Keep the original sales receipt in a safe location as this document is required as proof of purchase.

Any damage or defects already present at the time of purchase must be reported without delay after unpacking the product.

Should the product show any fault in materials or manufacture within 3 years from the date of purchase, we will repair or replace it – at our choice – free of charge to you. The warranty period is not extended as a result of a claim being granted. This also applies to replaced and repaired parts.

This warranty becomes void if the product has been damaged, or used or maintained improperly.

The warranty covers material or manufacturing defects. This warranty does not cover product parts subject to normal wear and tear, thus considered consumables (e.g. batteries, rechargeable batteries, tubes, cartridges), nor damage to fragile parts, e.g. switches or glass parts.

Warranty claim procedure

To ensure quick processing of your case, please observe the following instructions:

Please have the till receipt and the item number (IAN 516736_2510) available as proof of purchase. You will find the item number on the rating plate, an engraving on the front page of the instructions for use (bottom left), or as a sticker on the rear or bottom of the product.

If functional or other defects occur, please contact the service department listed either by telephone or by e-mail.

You can return a defective product to us free of charge to the service address that will be provided to you. Ensure that you enclose the proof of purchase (till receipt) and information about what the defect is and when it occurred.

Service

 **Service Great Britain**

Tel.: 0800 404 7657

E-Mail: owim@lidl.co.uk



EU declaration of conformity

EU DECLARATION OF CONFORMITY (No. 516736_2510)

We, the company

OWIM GmbH & Co. KG, Stiftsbergstraße 1, 74167 Neckarsulm, Germany

declare in sole responsibility that the Product:

IAN: 516736_2510

Product identification: "Cien BEAUTY" Lady Shaver

Model Number: HG12949

Meets the essential requirements of the listed EU Directives

2006/42/EC [OJ L 15, 9 June 2006]

2014/30/EU [OJ L 96, 29 March 2014]

2011/65/EU [OJ L 174, 1 July 2011]

References to the relevant harmonised standards used or references to the other technical specifications in relation to which conformity is declared:

N° / Parts
Directive 2006/42/EC
EN 60335-2-8:2015+A1:2016+A2:2022+A11:2022+A12:2022
EN 60335-1:2012 + A11:2014 + AC:2014 + A13:2017 + A1:2019 + A2:2019 + A14:2019 + A15:2021 + A16:2023
EN 62233:2008 + AC:2008
EN ISO 12100:2010
Directive 2014/30/EU
EN IEC 55014-1:2021
EN IEC 55014-2:2021

The object of the declaration described above is in conformity with Directive 2011/65/EU of the European Parliament and of the Council of 8 June 2011 on the restriction of the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment:

N° / Parts
EN IEC 63000:2018 (4.3.3 c)
IEC 62321-3-1:2013
IEC 62321-4:2013 +AMD1:2017
IEC 62321-5:2013
IEC 62321-7-2:2017
IEC 62321-7-1:2015
IEC 62321-6:2015
IEC 62321-8:2017

Keeper of the technical documentation: OWIM GmbH & Co.KG

Signed for and on behalf of:

OWIM GmbH & Co. KG, Stiftsbergstraße 1, 74167 Neckarsulm, Germany

This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer.

Translation of the original declaration of conformity

Neckarsulm

Place

23.01.2026

Date

ppa. Jens Buchheim
Authorised Signatory

ppa. Dr. Thorsten Maier
Authorised Signatory

Merkkien selitykset	Sivu 22
Tarkoituksenmukainen käyttö	Sivu 23
Osien kuvaus	Sivu 23
Tekniset tiedot	Sivu 24
Toimituksen sisältö	Sivu 24
Turvallisuusohjeet	Sivu 24
Paristoja/akkuja koskevat turvallisuusohjeet	Sivu 26
Ennen käyttöä	Sivu 28
Paristojen sisäänasettaminen/vaihtaminen	Sivu 28
Käyttö	Sivu 29
Tuotteen päälle-/poiskytkeminen	Sivu 29
Lisäosien käyttäminen	Sivu 29
Lisätarvikkeiden asettaminen/poistaminen	Sivu 29
Vihjeet ja vinkit	Sivu 30
Karvanpoisto	Sivu 30
Puhdistus, hoito ja säilytys	Sivu 31
Puhdistus puhdistusharjalla	Sivu 31
Puhdistus juoksevan veden alla	Sivu 32
Säilytys	Sivu 32
Varaosien tilaaminen	Sivu 32
Hävittäminen	Sivu 33
Takuu	Sivu 33
Toimiminen takuutapauksessa	Sivu 34
Huoltopalvelu	Sivu 35
EU-vaatimustenmukaisuusvakuutus	Sivu 36

Merkkien selitykset

	Tasavirta/-jännite
	Sisältää paristot
IPX7	Tuote kestää enintään 30 minuuttia kestävän upotuksen veteen enintään 1 metrin syvyydessä.
	Säilytä lasten ulottumattomissa
	Älä koskaan heitä tuleen
	Älä aseta paristoja väärinpäin
	Älä muotoile/vaurioita tuotetta
	Älä avaa/irrota osiin
	Älä sekoita eri tuotetyppejä ja -merkkejä
	Älä sekoita uusia ja käytettyjä paristoja
	Älä lataa
	Pidä paristot etäällä vedestä ja liiallisesta kosteudesta.

Merkkien selitykset	
	Älä oikosulje
	Aseta paristot oikeinpäin
	Tuote soveltuu puhdistettavaksi juoksevan veden alla.
	CE-merkintä ilmaisee yhdenmukaisuuden tätä tuotetta koskevien asiaankuuluvien EU-direktiivien kanssa.
	Turvallisuusohjeet
	Käyttöohjeet

Ihokarvanpoistolaite

Tarkoituksenmukainen käyttö

Tuote soveltuu ainoastaan ihmiskehon karvojen poistoon. Älä käytä tuotetta kasvojen karvojen, ripsien tai hiusten poistoon. Tuote soveltuu ainoastaan yksityiskäyttöön. Tuotetta ei ole tarkoitettu ammattimaiseen käyttöön tai muihin käyttötarkoituksiin. Valmistaja, tavarantoimittaja ja jälleenmyyjä eivät vastaa vahingoista, jotka aiheutuvat käyttötarkoituksen vastaisesta käytöstä.

Osien kuvaus

- | | |
|--|--------------------------|
| (1) Suojus | (7) Kotelo |
| (2) Karvanpoistoliuska | (8) Paristolokeron kansi |
| (3) Ajopään teräyksikkö | (9) Puhdistusharja |
| (4) Avauspainike (ajopään teräyksikkö) | (10) Trimmeruskampa |
| (5) Liukukytin | (11) Paristolokero |
| (6) Kuljetusvarmistin | |

Tekniset tiedot

Paristo:	2 x 1,5 V  AA-paristo (LR6)
Nimellisvirta:	1 A
Äänen painetasopäästö:	< 70 dB(A); K = 3 dB

Toimituksen sisältö

1 ihokarvanpoistolaite	2 karvanpoistoliuskaa
1 suojuus	2 AA-paristoa
1 trimmauskampa	1 käyttöohje
1 puhdistusharja	



Turvallisuusohjeet

SÄILYTÄ KAIKKI TURVALLISUUSOHJEET JA MUUT OHJEET TULEVAA TARVETTA VARTEN!



VAROITUS! LAPSIA UHKAAVA HENGEN-JA TAPATURMANVAARA! Älä koskaan jätä lapsia ilman val-

vontaa pakkausmateriaalin ja tuotteen läheisyyteen. Tukehtumisvaara.

■ Tuotetta voivat käyttää 8 vuotta täyttäneet lapset ja henkilöt, jotka ovat fyysisiltä tai psyykkisiltä kyvyiltään tai aisteiltaan rajoittuneita tai joilla ei ole kokemusta ja/tai tietoa tuotteen käytöstä, jos he käyttävät tuotetta valvonnan alaisina tai heitä on opastettu tuotteen turallisessa käytössä ja he ovat tietoisia tuotteeseen liittyvistä vaaroista. Lapset

eivät saa leikkiä tuotteella. Lapset eivät saa puhdistaa tai huoltaa tuotetta ilman valvontaa.

- Älä koskaan käytä tuotetta kylpyammeessa, suihkussa, uima-altaassa tai vedellä täytetyssä pesualtaassa.
- Älä päästä tuotteen sisään mitään nesteitä. Jos tuotteeseen on päässyt nestettä, poista paristot ja käytä tuotetta uudelleen vasta, kun se on täysin kuiva.
- Älä pudota tuotetta, jotta sen sisäosat eivät vaurioidu.
- Älä käytä tuotetta, jos se on vahingoittunut. Se voi muussa tapauksessa aiheuttaa loukkaantumisia. Varmista, että tuotteen sisällä ei ole vierasesineitä.
- Älä käytä vaurioitunutta tuotetta.
- Älä koskaan estä liikkuvien osien liikettä, kun tuote on päällä.
- Älä käytä tuotetta vaurioituneilla leikkuupäillä, sillä niiden reunat voivat olla terävät.
- Vaurioituneet osat täytyy korvata aina alkuperäisillä varaosilla (katso luku "Varaosien tilaaminen"). Turvallista käyttöä koskevat vaatimukset voidaan taata vain, jos tuotteessa käytetään alkuperäisiä varaosia.
- Älä koskaan altista tuotetta korkeille lämpötiloille äläkä kosteudelle, koska tuote voi muuten vaurioitua.
- Vältä tuotteeseen kohdistuvia kovia iskuja tai mekaanista kuormitusta vaurioiden välttämiseksi.

- Anna korjaukset vain pätevän ammattiliikkeen tehtäväksi. Asiantunte-
mattomasti tehdyt korjaukset voivat aiheuttaa käyttäjälle huomattavia
vaaratilanteita. Tämän lisäksi tuotteen takuu raukeaa.
 - Kytke tuote pois päältä aina ennen leikkuupäiden asetusta tai vaihtoa
sekä ennen puhdistusta.
 - Älä vaihda tarvikkeita, kun tuote on päällekytketty.
 - Älä käytä tuotetta, jos ihossa on avoimia haavoja, viiltoja, auringonpolt-
tamia tai rakkuloita.
- ⚠ HUOMIO!** Tarkista tulos säännöllisesti käytön aikana. Jos huomaat
epämiellyttäviä ihoreaktioita, lopeta käyttö välittömästi.
- Hygieniasyistä tuotetta tulisi käyttää vain yksi henkilö.
 - Käytä vain alkuperäisiä lisävarusteita.
 - Sähkötuotteet voivat olla vaaraksi lemmikeille. Myös lemmikit voivat
vahingoittaa tuotetta. Pidä lemmikit aina poissa sähkölaitteiden lähet-
tyviltä.



Paristoja/akkuja koskevat turvallisuusohjeet

- **HENGENVAARA!** Pidä paristot/akut lasten ulottumattomissa. Paris-
ton/akun nielaisseen henkilön on välittömästi otettava yhteyttä lääkäriin!
- Nieluun joutuminen voi johtaa palovammoihin, pehmytkudoksen puhkea-
miseen ja kuolemaan. Vakavat palovammat voivat ilmentua 2 tunnin
sisällä nielemisestä.



RÄJÄHDYSSVAARA! Älä koskaan lataa paristoja, jotka eivät ole uudelleenladattavia. Älä oikosulje paristoja/akkuja äläkä avaa niitä. Siitä voi seurata ylikuumeneminen, tulipalo tai räjähdys.

- Älä koskaan heitä paristoja/akkuja tuleen tai veteen.
- Älä altista paristoja/akkuja mekaaniselle kuormitukselle.
- Syöttönapoja ei saa oikosulkea.



VAROITUS!

SÄILYTÄ PARISTOT LASTEN ULOTTUMATTOMISSA!

Pariston nieleminen voi aiheuttaa kemiallisen palovamman, vahingoittaa pehmytkudosta ja johtaa kuolemaan. Palovammat ovat mahdollisia 2 tunnin sisällä nieluun joutumisesta. Hakeudu välittömästi lääkärin hoitoon.



Paristojen/akkujen vuotamisesta johtuva vaara

- Vältä äärimmäisiä olosuhteita ja lämpötiloja, jotka voivat vaikuttaa paristoihin/akkuihin esim. lämpöpatterit tai suora auringonvalo.
- Jos paristot/akut ovat vuotaneet, vältä kemikaalien kosketusta ihoon, silmiin ja limakalvoihin! Huuhtelee altistuneet kohdat välittömästi pelkällä vedellä ja ota yhteyttä lääkäriin!



KÄYTÄ SUOJAKÄSINEITÄ! Vuotaneet tai vaurioituneet paristot/akut voivat syövyttää ihoa. Käytä siksi ehdottomasti aina sopivia suojakäsineitä.

- Jos paristot/akut vuotavat, poista ne välittömästi tuotteesta, jotta tuote ei vaurioidu.

- Käytä vain samantyyppisiä paristoja/akkuja. Älä käytä vanhoja ja uusia paristoja/akkuja yhdessä!
- Poista paristot/akut tuotteesta, jos sitä ei käytetä pitkään aikaan.

Tuotteen vaurioitumisvaara

- Käytä ainoastaan ohjeessa mainittua paristo-/akkutyyppiä!
- Aseta paristot/akut tuotteen sisään paristoon/akkuun ja tuotteeseen merkittyjen napojen (+) ja (-) mukaan.
- Puhdista pariston/akun ja paristolokeron kontaktit kuivalla nukatto-malla liinalla tai vanupuikolla ennen sisäänasettamista!
- Poista tuotteesta käytetyt paristot ja hävitä ne turvallisesti.
- Akut täytyy poistaa tuotteesta ennen niiden lataamista.

Ennen käyttöä

- Poista kaikki osat pakkauksesta.

Paristojen sisäänasettaminen/vaihtaminen (ks. kuvat F, G)

1. **Tuotteen poiskytkeminen:** Työnnä liukusäädin (5) poiskytkentäasentoon ("0"-symboli tulee näkyville).
2. Poista paristolokeron kansi (8) kotelosta (7).
3. Poista käytetyt paristot paristolokerosta (11), mikäli ne ovat siellä.
4. Aseta kaksi uutta paristoa (AA, LR6) paristolokeroon (11).
 - Tarkista samalla, että napaisuus on oikea. Se on merkitty paristolokeroon (11).
5. Kohdista paristolokeron (8) "▽"-symboli ja kotelon (7) "Δ"-symboli toisiinsa ja aseta paristolokeron kansi (8) takaisin koteloon (7).

Käyttö

Tuotteen päälle-/poiskytkeminen (ks. kuva F)

Tuotteen päällekytkeminen: Paina kuljetusvarmistinta (6) ja työnnä samalla liukusäädintä (5) päällekytkentäasentoon ("I"-symboli tulee näkyville).

Tuotteen poiskytkeminen: Työnnä liukusäädin (5) poiskytkentäasentoon ("O"-symboli tulee näkyville).

Lisäosien käyttäminen

Ajopään teräyksikkö (3) ja trimmauskampa (10): Ajopään teräyksikkö (3) on tarkoitettu jalkojen, käsivarsien, kainaloiden ja bikinialueen karvojen ajeluun. Tarvittaessa voit käyttää bikinialueen trimmauskampaa (10) bikinialueen karvojen ajeluun.

TÄRKEÄÄ: Kun ajelet intiimialuetta, käytä vain ajopään teräyksikköä (3), johon on kiinnitetty trimmauskampa (10), ja käytä sitä vain häpyhuulien ulkoreunoilla. Älä käytä ajopään teräyksikköä (3) kasvojen alueella.

Lisätarvikkeiden asettaminen/poistaminen (ks. kuvat B, C, D ja E)

- Kytke tuote pois päältä (katso luku "Tuotteen päälle- ja poiskytkeminen"), kuin asetat tai poistat suojuksen (1), trimmauskamman (10), karvanpoistoliuskan (2) tai ajopään teräyksikön (3).
- **Suojuksen (1) tai trimmauskamman (10) asettaminen:** Pidä kotelosta (7) kiinni ja aseta suojus (1) tai trimmauskampa (10) varovasti ajopään teräyksikköön (3). Kiinnitä huomiota siihen, että trimmauskampa (10) osoittaa kotelon (7) etuosaan.
- **Suojuksen (1) tai trimmauskamman (10) poistaminen:** Pidä kotelosta (7) kiinni ja vedä suojus (1) tai trimmauskampa (10) varovasti ajopään teräyksiköstä (3).
- **Karvanpoistoliuskan (2) poistaminen:** Pidä kotelosta (7) kiinni ja vedä karvanpoistoliuska (2) varovasti ajopään teräyksiköstä (3).
- **Karvanpoistoliuskan (2) asettaminen:** Pidä kotelosta (7) kiinni ja aseta karvanpoistoliuska (2) varovasti ajopään teräyksikköön (3) niin, että kuulet sen naksahdavan paikalleen.

- **Ajopään teräyksikön (3) poistaminen:** Pidä kotelosta (7) kiinni ja paina avauspainiketta (4) ajopään teräyksikön (3) molemmilta puolilta. Vedä sitten ajopään teräyksikkö (3) kotelosta (7) irti.
- **Ajopään teräyksikön (3) asettaminen:** Pidä kotelosta (7) kiinni ja aseta ajopään teräyksikkö (3) varovasti koteloon (7) niin, että kuulet sen naksahdavan paikalleen.

Vihjeet ja vinkit

Huomautus: Älä käytä tuotetta

- auringonpoltaman herkistämällä ihoalueella.
- jos sinulla on ihoärsytystä tai punoitusta.
- ihosairauksien, kuten atooppisen ihottuman, hoitoon.
- kehon alueilla, joilla on finnejä, luomia tai syyliä.
- kehon eri alueilla olevien haavojen, avoimien haavojen tai arpien/rupien kohdilla.
- Testaa tuotetta ensin pienellä huomaamattomalla alueella määrittääksesi ihon sietokyvyn.
- Iholla ei saa olla rasva- tai voidejäämiä. Muuten ajopään teräyksikköön (3) tai trimmauskampaan (10) kertyy tahmaa tai likaa ja tuotteen teho heikkenee.
- Ihon tulee olla täysin kuiva.
- Paras aika ajella ihokarvoja on illalla suihkun jälkeen. Iho voi näin toipua yön aikana ja ihon mahdollinen punoitus katoaa.
- Käsittele iho ennen karvojen ajelua kuorinta- tai hierontakäsineellä. Kevyellä kuorinnalla tai hieronnalla poistat kuolleet ihosolut, estät sisäänkasvaneiden karvojen muodostumisen ja saat hennot karvat pysymään pystyssä. Näin karvojen ajelu käy tuotteella helpommin.
- Kosteuta ihoa karvojen ajelun jälkeen kosteuttavalla emulsiolla tai voiteella. Ihannetapauksessa käyttämäsi voide sisältää aloe vera- tai kamomillauutteita, joilla on ihoa rauhoittavia ja hoitavia ominaisuuksia.

Karvanpoisto

Huomautus: Käytä tuotetta vain kuivalla iholla.

1. Irrota suojus (1) ja kytke tuote päälle (katso luku ”Tuotteen päälle- ja poiskytkeminen”). Aseta tuote iholle niin, että ajopään teräyksikkö (3) tai trimmauskampa (10) on täysin kosketuksissa ihon kanssa.

Huomautus: Kun käytät tuotetta herkillä ihoalueilla, pingota ihoa vapaalla kädelläsi. Kun käytät tuotetta kainaloiden alueella, nosta käsivartesi ja aseta kätesi takaraivolle pingottaaksesi ihoa.

2. Liikuta tuotetta hitaasti karvan kasvusuuntaa vastaan.

Huomautus: Jos liikutat tuotetta ihon päällä liian nopeasti, et välttämättä saa tasaista tulosta.

3. Kun olet tyytyväinen karvojen ajelun tuottamaan tulokseen, sammuta tuote (katso luku "Tuotteen päälle- ja poiskytkeminen") ja puhdista/asetu tuote säilöön luvussa "Puhdistus, hoito ja säilytys" kuvatulla tavalla.

Puhdistus, hoito ja säilytys

Huomautus: Sammuta tuote aina ennen puhdistamista.

- Älä käytä syövyttäviä tai hankaavia puhdistusaineita. Ne voivat vahingoittaa tuotteen pintaa.
- Älä koskaan upota tuotetta veteen tai muihin nesteisiin!
- Puhdista ajopään teräyksikkö (3) ja trimmauskampa (10) jokaisen käyttökerran jälkeen mukana toimitetulla puhdistusharjalla (9) irtonaisten karvojen poistamiseksi (katso luku "Puhdistus puhdistusharjalla").

Huomautus: Jotta voisit puhdistaa karvanpoistoliuskan (2), ajopään teräyksikön (3) ja trimmauskamman (10) perusteellisesti, voit irrottaa ne tuotteesta. Puhdista lisäosat (2), (3), (10) juoksevan veden alla ja anna niiden sitten kuivua (katso luku "Puhdistus juoksevan veden alla").

- Puhdista tuote kevyesti kostealla liinalla. Käytä tarvittaessa hieman mietoa puhdistusainetta. Pyyhi sitten tuote kuivalla liinalla ja varmista, että tuote on täysin kuiva ennen seuraavaa käyttöä.

Puhdistus puhdistusharjalla (ks. kuva H)

- Kytke tuote pois päältä.
- Irrota ajopään teräyksikkö (3) ennen puhdistusta painamalla avauspainiketta (4) molemmilta puolilta.

- Käytä puhdistusharjaa (9) puhdistaksesi ajopään teräyksikön (3) ja kotelon (7) alueen ajopään teräyksikön (3) takana.

Puhdistus juoksevan veden alla (ks. kuva 1)

- Kytke tuote pois päältä.
- Jos trimmauskampa (10) on kiinnitetty tuotteeseen, poista se ennen puhdistusta luvussa "Lisäosien vaihtaminen" kuvatulla tavalla.
- Irrota ajopään teräyksikkö (3) painamalla avauspainiketta (4) molemmilta puolilta.
- Puhdista ajopään teräyksikkö (3) tai trimmauskampa (10) juoksevan veden alla.
- Anna kaikkien osien kuivua hyvin.
- Käytä mukana toimitettua puhdistusharjaa (9) poistaaksesi mahdolliset karvajäämät kotelon (7) sisältä.

Säilytys

- Kun varastoit tuotteen, kiinnitä aina ajopään suojus (1) ajopään teräyksikköön (3).
- Säilytä tuotetta puhtaassa, pölyttömässä ja kuivassa paikassa.

Varaosien tilaaminen

Voit tilata verkosta seuraavat osat varaosina:

Ajopään teräyksikkö (3)

Trimmauskampa (10)

Karvanpoistoliuska (2)

Tuotenumero: 516736_2510

Verkkosivusto: www.optimex-shop.com

Milloin lisäosat on vaihdettava?

- Jos näet merkkejä vaurioista.
- Jos tarvitset enemmän aikaa saman tuloksen tuottamiseen.
- Käyttöiheydestä riippuen (yleensä 1 vuoden kuluttua).

Hävittäminen

Pakkaus on valmistettu ympäristöystävällisistä materiaaleista, jotka voidaan viedä paikalliseen kierrätyspisteeseen.



Noudata pakkausmateriaalien jätteiden lajittelua koskevia merkintöjä. Ne koostuvat lyhenteistä (a) sekä numeroista (b) ja tarkoittavat seuraavaa: 1-7: muovit/20-22: paperi ja pahvi/80-98: komposiitit.



Lisätietoja käytöstä poistetun tuotteen hävittämismahdollisuuksista saat kuntasi tai kaupunkisi viranomaisilta.



Älä heitä käytettyä tuotetta kotitalousjätteisiin. Hävitä tuote ympäristöystävällisesti toimittamalla se asianmukaiseen jätehuoltoon. Lisätietoja keräyspaikoista ja niiden aukioloajoista saat kuntasi viranomaisilta.

Vialliset ja käytetyt paristot/akut on kierrätettävä. Palauta paristot/akut ja/tai tuote lähimpään keräyspisteeseen.



**Paristojen/akkujen väärä hävittäminen
aiheuttaa ympäristövahinkoja!**

Paristoja/akkuja ei saa hävittää talousjätteenä. Ne voivat sisältää myrkyllisiä raskasmetalleja, minkä vuoksi ne kuuluvat ongelmajättekäsittelyyn. Raskasmetallien kemialliset merkit ovat seuraavat: Cd = kadmium, Hg = elohopea, Pb = lyijy. Toimita tästä syystä käytetyt paristot/akut paikalliseen keräyspisteeseen.

Takuu

Tuote on valmistettu huolellisesti tiukkojen laatudirektiivien mukaan ja tarkistettu huolella ennen toimitusta. Materiaali- tai valmistusvirheiden tapauksessa kuluttajalla on laillisia oikeuksia

tuotteen myyjää kohtaan. Alla oleva takuu ei rajoita kuluttajan lakisääteisiä oikeuksia millään tavalla.

Tämän tuotteen takuu on 3 vuotta ostopäivästä lukien. Takuu-aika alkaa ostopäivästä. Säilytä alkuperäinen ostokuitti turvallisessa paikassa, koska tätä asiakirjaa vaaditaan ostotositteena.

Mahdollisista ostohetkellä esiintyneistä vaurioista tai vioista on ilmoitettava välittömästi tuotteen pakkauksesta purkamisen jälkeen.

Jos 3 vuoden sisällä tuotteen ostopäivästä alkaen tuotteesta löytyy materiaali- tai valmistusvirhe, korjaamme tuotteen ilmaiseksi harkintamme mukaan. Takuu-aikaa ei pidennetä myönnetyn takuuvaatimuksen vuoksi. Tämä koskee myös vaihdettuja ja korjattuja osia.

Takuun voimassaolo lakkaa, jos tuote on vioittunut, sitä on käytetty tai huollettu tarkoituksenvastaisesti.

Takuu kattaa materiaali- ja valmistusvirheet. Takuu ei kata tuotteen osia, jotka kuluvat normaalisti (esim. paristot, akut, letkut, väripatruunat) ja joita voidaan sen vuoksi pitää kuluvina osina eikä myöskään rikkoutuvia osia esim. kytkimiä, akkuja tai lasista valmistettuja osia.

Toimiminen takuutapauksessa

Jotta asiiasi nopea käsittely voidaan taata, pyydämme sinua toimimaan seuraavien ohjeiden mukaisesti:

Säilytä kassakuitti ja tuotenumero (IAN 516736_2510) todisteena tekemästäsi ostoksesta. Tuotenumero löytyy tyyppikilvestä, kaiverruksesta, käyttöohjeen etusivulta (vasen alareuna) tai tuotteen takaosassa tai pohjassa olevasta tarrasta.

Jos havaitset tuotteessa toimintahäiriöitä tai muita vikoja, ota ensin yhteyttä puhelimitse tai sähköpostitse alla mainittuun huoltopalveluun.

Sen jälkeen voit lähettää tuotteen maksutta huoltopalvelun osoitteeseen. Liitä tuotteen mukaan ostokuitti ja selvitys havaitusta viasta ja sen havaitsemisajankohdasta.

Huoltopalvelu

FI Huoltopalvelu Suomi

Puhelin: 09 42453024

E-Mail: owim@lidl.fi



EU-vaatimustenmukaisuusvakuutus

EU-VAATIMUSTENMUKAISUUSVAKUUTUS (nro. 516736_2510)

Me, yritys

OWIM GmbH & Co. KG, Stiftsbergstraße 1, 74167 Neckarsulm, Saksa

vakuuttaa yksinomaisella vastuulla, että tuote:

IAN: 516736_2510

Tuotetunniste: "Cien BEAUTY" Ihokarvanpoistolaitte

Mallinumero: HG12949

Täyttää lueteltujen EU-direktiivien olennaiset vaatimukset

2006/42/EY [EUVL L 157, 9.6.2006]

2014/30/EU [EUVL L 96, 29.3.2014]

2011/65/EU [EUVL L 174, 1.7.2011]

Viitaukset niihin asiaankuuluviin yhdenmukaistettuihin standardeihin tai viittaus muihin teknisiin eritelmiin, joiden perusteella vaatimustenmukaisuusvakuutus on annettu:

Nro / osat
Direktiivi 2006/42/EY
EN 60335-2-8:2015+A1:2016+A2:2022+A11:2022+A12:2022
EN 60335-1:2012 + A11:2014 + AC:2014 + A13:2017 + A1:2019 + A2:2019 + A14:2019 + A15:2021 + A16:2023
EN 62233:2008 + AC:2008
EN ISO 12100:2010
Direktiivi 2014/30/EU
EN IEC 55014-1:2021
EN IEC 55014-2:2021

Edellä kuvattu vakuutuksen kohde on Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2011/65/EU, annettu 8 päivänä k esäkuuta 2011, tiettyjen vaarallisten aineiden käytön rajoittamisesta sähköja elektroniikkalaitteissa, vaatimusten mukainen

Nro / osat
EN IEC 63000:2018 (4.3.3 c)
IEC 62321-3-1:2013
IEC 62321-4:2013 +AMD1:2017
IEC 62321-5:2013
IEC 62321-7-2:2017
IEC 62321-7-1:2015
IEC 62321-6:2015
IEC 62321-8:2017

Teknisten asiakirjojen säilyttäjä: OWIM GmbH & Co.KG

Puolesta allekirjoittanut:

OWIM GmbH & Co. KG, Stiftsbergstraße 1, 74167 Neckarsulm, Saksa

Tämä vaatimustenmukaisuusvakuutus on annettu valmistajan yksinomaisella vastuulla.

Käännös alkuperäisen vaatimustenmukaisuusvakuutuksen

Neckarsulm

Paikka

23.01.2026

Päivämäärä

ppa. Budmeis

ppa. Jens Buchheim
valtuutettu
allekirjoittaja

ppa. Dr. Thörsten Maier

ppa. Dr. Thörsten Maier
valtuutettu
allekirjoittaja

Teckenförklaring till använda piktogram	Sidan 38
Avsedd användning	Sidan 39
Beskrivning av delarna	Sidan 39
Tekniska data	Sidan 40
Leveransomfattning	Sidan 40
Säkerhetsinformation	Sidan 40
Säkerhetsinformation om batterier/batteripack	Sidan 42
Före användning	Sidan 44
Isättning/byte av batterier	Sidan 44
Drift	Sidan 45
Påslagning/avstängning av produkten	Sidan 45
Användning av tillbehör	Sidan 45
Påsättning/borttagning av tillbehör	Sidan 45
Tips och tricks	Sidan 46
Rakning	Sidan 46
Rengöring, skötsel och förvaring	Sidan 47
Rengöring med rengöringsborste	Sidan 47
Rengöring med rinnande vatten	Sidan 48
Förvaring	Sidan 48
Beställning av reservdelar	Sidan 48
Avfallshantering	Sidan 48
Garanti	Sidan 49
Handläggning av garantianspråk	Sidan 50
Service	Sidan 50
EU-försäkringen om överensstämmelse	Sidan 51

Teckenförklaring till använda piktogram

	Likström/-spänning
	Batterier ingår i leveransen
IPX7	Produkten klarar nedsänkning i vatten på upp till 1 meters djup i 30 minuter.
	Förvaras utom räckhåll för barn
	Får ej kastas i öppen eld
	Får ej sättas i fel
	Får ej deformeras/skadas
	Får ej öppnas/demonteras
	Olika typer och märken får ej blandas med varandra
	Använd ej begagnade och nya batterier tillsammans
	Får ej laddas
	Batterierna får inte utsättas för vatten eller överdriven fukt.

Teckenförklaring till använda piktogram	
	Får ej kortslutas
	Se till att du sätter i dem på rätt sätt
	Produkten är lämplig för rengöring under rinnande vatten.
	CE-märkning anger överensstämmelse med relevanta EU-direktiv som gäller för denna produkt.
	Säkerhetsinformation
	Instruktioner

Ladyshaver

Avsedd användning

Produkten är endast lämplig för hårborttagning på människokroppen. Använd inte produkten i ansiktet, på ögonfransar eller håret. Denna produkt är uteslutande avsedd för privat bruk. Den är inte godkänd för kommersiellt bruk eller andra användningar. Tillverkare, leverantör och återförsäljare ansvarar inte för skador som orsakas av icke fackmässig användning.

Beskrivning av delarna

- | | |
|---|-------------------------|
| (1) Skyddslock | (7) Hölje |
| (2) Folieblad | (8) Batterifackets lock |
| (3) Klippsats | (9) Rengöringsborste |
| (4) Frigöringsknapp (tillbehör klippsats) | (10) Trimmerkam |
| (5) Skjutströmbrytare | (11) Batterifack |
| (6) Transportsäkring | |

Tekniska data

Batteri:	2 x 1,5 V  batteri, typ AA (LR6)
Märkström:	1 A
Ljudtrycksnivå-emission:	< 70 dB(A); K = 3 dB

Leveransomfattning

1 ladyshaver	2 folieblad
1 skyddslock	2 AA-batterier
1 trimmerkam	1 bruksanvisning
1 rengöringsborste	



Säkerhetsinformation

SPARA ALL SÄKERHETSINFORMATION OCH ANVISNINGAR FÖR FRAMTIDA REFERENS!



VARNING! RISK FÖR LIVSFARA OCH OLYCKOR FÖR SMÅBARN OCH BARN!

Lämna aldrig barn utan uppsikt med förpackningsmaterialet eller produkten. Risk för kvävning.



Denna produkt kan användas av barn från och med 8 år och av personer med nedsatt fysisk, motorisk eller mental förmåga eller med bristande erfarenhet och/eller kunskap, om de hålls under uppsikt eller instruerats om en säker användning av produkten och om de förstått de risker som användningen kan medföra. Barn får inte leka med produkten.

Rengöring och underhåll får inte utföras av barn utan uppsikt av vuxen person.

- Använd inte produkten i badkaret, duschen, i en simbassäng eller över ett tvättställ som har fyllts med vatten.
- Vatten får inte tränga in i produktens inre delar. Ta i så fall bort batterierna och använd inte produkten igen förrän den är helt torr.
- Tappa inte produkten för att undvika skador på de inre delarna.
- Använd inte produkten om den är skadad. Annars finns risk för skador. Se till att det inte finns främmande föremål inuti produkten.
- Använd inte produkten om den är skadad.
- Blockera aldrig rörliga delar när produkten är påslagen.
- Använd inte produkten med trasiga tillbehör eftersom dessa kan ha vassa kanter.
- Defekta komponenter måste alltid ersättas med original reservdelar (se under kapitel "Beställning av reservdelar"). Säkerhetskraven kan endast uppfyllas om original reservdelar används.
- Utsätt aldrig produkten för höga temperaturer eller fuktighet, eftersom detta kan skada produkten.
- För att förhindra skador måste hårda stötar eller mekanisk påfrestning på produkten undvikas.
- Låt reparationer endast utföras av en fackhandlare. Icke fackmässigt utförda reparationer kan leda till avsevärda risker för användaren. Dessutom upphör garantin att gälla.

- Stäng av produkten innan du sätter på eller byter ut tillbehören och före rengöring.
- Byt inte ut tillbehöret när produkten är påslagen.
- Använd inte produkten om du har öppna sår, skärskador, solbränna eller blåsor.
- ⚠ **OBS!** Kontrollera regelbundet resultatet av användningen medan du utför den. Avbryt användningen omedelbart om du känner obehagliga hudreaktioner.
- Av hygieniska skäl bör produkten endast användas av en person.
- Använd endast original tillbehör.
- Elektriska produkter kan vara farliga för djur. Därutöver kan även djur orsaka skador på produkten. Håll alltid djur borta från elektriska produkter.



Säkerhetsinformation om batterier/batteripack

- **LIVSFARA!** Håll batterier/batteripack utom räckhåll för barn. Uppsök omedelbart läkare om någon råkar svälja ett batteri!
- Sväljning kan leda till brännskador, perforering av mjuk vävnad och död. Allvarliga brännskador kan uppträda inom 2 timmar efter sväljning.
-  **EXPLOSIONSRISK!** Ladda aldrig icke-laddbara batterier. Kortslut aldrig batterier/batteripack och/eller öppna dem ej. Följden kan bli överhettning, brandfara eller spruckna batterier.

- Kasta aldrig batterier/batteripack i öppen eld eller vatten.
- Utsätt inte batterier/batteripack för mekanisk belastning.
- Försörjningsklämmorna får inte kortslutas.

⚠ VARNING! BATTERIER MÅSTE FÖRVARAS UTOM RÄCKHÅLL FÖR BARN! Råkar någon svälja ett batteri kann detta orsaka kemiska brännskador, perforering av mjukdelar och död. Allvarliga brännskador kan uppstå inom 2 timmar efter det batteriet har svalts. Uppsök läkare omedelbart.	
--	---

Risk för läckande batterier/batteripack

- Undvik extrema förhållanden och temperaturer som kan påverka batterier/batteripack, t.ex. på värmeelement/i direkt solljus.
- Om batterier/batteripack runnit ut undvik att kemikalierna kommer i kontakt med hud, ögon och slemhinnor! Spola omedelbart av de drabbade ställena med rent vatten och uppsök läkare omgående!
-  **ANVÄND SKYDDSHANDSKAR!** Läckande eller skadade batterier/batteripack kan vid beröring förorsaka frätskador på huden. Använd därför i detta fall lämpliga skyddshandskar.
- Om batterierna/batteripacken skulle läcka måste de omedelbart tas ut ur produkten för att undvika skador.
- Använd endast batterier/batteripack av samma typ. Blanda inte gamla och nya batterier/batteripack!

- Ta ut batterierna/batteripacken, om produkten inte ska användas en längre tid.

Risk för skador på produkten

- Använd endast den angivna typen av batteri/batteripack!
- Sätt i batterierna/batteripacken enligt polaritetsmarkeringen (+) och (-) på batteri/batteripack och produkt.
- Rengör kontakterna på batteriet/batteripacket och i batterifacket med en torr luddfri duk eller bomullstopps innan du sätter i batteriet/batteripacket!
- Förbrukade batterier måste tas ut ur produkten och kasseras på ett säkert sätt.
- Batterier måste tas ut ur produkten innan de laddas.

Före användning

- Ta ut alla delarna ur förpackningen.

Isättning/byte av batterier (se bild F, G)

1. **Avstängning av produkten:** För skjutströmbrytaren (5) till "Från"-läget ("0"-symbolen visas).
2. Ta bort batterifackets lock (8), från höljet (7).
3. Ta ut de förbrukade batterierna ur batterifacket (11), i förekommande fall.
4. Sätt i 2 nya batterier (typ AA, LR6) i batterifacket (11).
 - Se till att polerna är korrekt placerade. Denna visas i batteriefacket (11).
5. Rikta batterifackets lock (8) "▽"-symbol och höljets (7) "△"-symbol mot varandra och sätt åter på batterifackets lock (8) på höljet (7).

Drift

Påslagning/avstängning av produkten (se bild F)

Påslagning av produkten: Tryck på transportsäkringen (6) och för samtidigt skjutströmbrytaren (5) till "Till"-läget ("I"-symbolen visas).

Avstängning av produkten: För skjutströmbrytaren (5) till "Från"-läget ("O"-symbolen visas).

Användning av tillbehör

Klippsats (3) och trimmerkam (10): Klippsatsen (3) är avsedd för rakning av ben, armar, armhålor och bikinizonen. Vid behov kan du använda trimmerkammen (10) för rakning av bikinizonen.

VIKTIGT: Vid rakning av intimitetsområdet, får klippsatsen (3) endast användas med påsatt trimmerkam (10) och använd den endast på utsidan av de yttre blygdläpparna. Använd inte klippsatsen (3) i ansiktet.

Påsättning/borttagning av tillbehör (se bild B, C, D, E)

- Stäng av produkten (se kapitel "Påslagning/avstängning av produkten") innan du sätter fast skyddslocket (1), trimmerkammen (10), foliebladet (2) eller sätter på eller tar bort klippsatsen (3).
- **Påsättning av skyddslocket (1) eller trimmerkammen (10):** Håll fast höljet (7) och sätt försiktigt på skyddslocket (1) eller trimmerkammen (10) på klippsatsen (3). Se till att trimmerkammen (10) pekar mot höljets (7) framsida.
- **Borttagning av skyddslocket (1) eller trimmerkammen (10):** Håll fast höljet (7) och ta försiktigt av skyddslocket (1) eller trimmerkammen (10) på klippsatsen (3).
- **Borttagning av foliebladet (2):** Håll fast höljet (7) och ta försiktigt av foliebladet (2) ur klippsatsen (3).
- **Påsättning av foliebladet (2):** Håll fast höljet (7) och sätt försiktigt foliebladet (2) på klippsatsen (3), tills du hör ett klick.
- **Borttagning av klippsatsen (3):** Håll fast höljet (7) och tryck på frigöringsknappen (4) på båda sidorna om klippsatsen (3). Ta sedan ut klippsatsen (3) ur höljet (7).

- **Påsättning av klippsatsen (3):** Håll fast höljet (7) och sätt försiktigt klippsatsen (3) på höljet (7), tills du hör ett klick.

Tips och tricks

Hänvisning: Använd inte produkten

- efter en solbränna på den drabbade delen av kroppen.
- vid hudretningar eller rodnader.
- vid hudsjukdomar som till exempel neurodermitis.
- vid finnar, födelsemärken eller vårtor på den drabbade delen av kroppen.
- vid sår, öppna sår eller upphöjda ärr på bestämda delar av kroppen.
- Testa först produkten på ett litet dolt ställe, för att fastställa hudkompatibilitet.
 - Huden måste vara fri från fettrester eller krämrester. Annars klibbar/förorenas klippsatsen (3) respektive trimmerkammen (10) och produktens effektivitet minskar.
 - Huden måste vara fullständigt torr.
 - Den bästa tidpunkten för rakning är på kvällen efter duschning. Huden kan återhämta sig över natten och eventuell rodnad på huden försvinner.
- Behandla huden med en peeling eller en massagehandske före rakningen. Detta tar bort döda hudceller, förhindrar inätväxande hårstrån och håller fina hårstrån stående upprätt. På detta sätt kan produkten lättare raka bort hårstråna.
- Efter rakning vårda huden med en fuktgivande lotion eller kräm. Helst ska krämen innehålla aloe vera-extrakt eller kamomilleextrakt för att lugna och ge näring till huden.

Rakning

Hänvisning: Använd produkten endast på torr hud.

1. Ta bort skyddslocket (1) och slå på produkten (se kapitlet "Påslagning/avstängning av produkten"). Placera produkten på huden så att klippsatsen (3) respektive trimmerkammen (10) har full kontakt med huden.

Hänvisning: När du använder produkten på känsliga områden, strama upp huden med din lediga hand. När du använder produkten under armhålorna, lyft armen och placera handen på bakhuvudet för att strama upp huden.

2. Flytta produkten långsamt mot hårväxtens riktning.
Hänvisning: Om du flyttar produkten över huden för snabbt tillhandahålls kanske inget jämnt resultat.
3. Om du är nöjd med resultatet av rakningen, stäng av produkten (se kapitlet "Påslagning/avstängning av produkten") och rengör/förvara produkten enligt beskrivningen i kapitlet "Rengöring, skötsel och förvaring".

Rengöring, skötsel och förvaring

Hänvisning: Stäng alltid av produkten före rengöring.

- Använd inga frätande eller slipande rengöringsmedel. De kan skada produktens yta.
- Doppa aldrig produkten i vatten eller andra vätskor.
- Rengör klipsatsen (3) och trimmerkammen (10) efter varje användning med den medföljande rengöringsborsten (9), för att ta bort lösa hårstrån (se kapitel "Rengöring med rengöringsborste").

Hänvisning: För rengöring av foliebladet (2), klipsatsen (3) och trimmerkammen (10) grundligt kan du ta bort dessa från produkten. Rengör tillbehören (2), (3), (10) under rinnande vatten och låt de sedan torka (se kapitel "Rengöring med rinnande vatten").

- Torka av produkten lätt med en fuktig duk. Vid behov använd en liten mängd mildt rengöringsmedel på duken. Torka sedan av produkten med en torr duk och se till att produkten är fullständigt torr före nästa användning.

Rengöring med rengöringsborste (se bild H)

- Stäng av produkten.
- Ta bort klipsatsen (3) före rengöringen genom att trycka på frigöringsknappen (4) på båda sidor.
- Rengör klipsatsen (3) med rengöringsborsten (9) och området på höljet (7) bakom klipsatsen (3).

Rengöring med rinnande vatten (se bild I)

- Stäng av produkten.
- Om trimmerkammen (10) har satts fast på produkten, ta bort den före rengöring enligt beskrivningen i kapitlet "Sätta på/byta av tillbehör".
- Ta bort klippsatsen (3) genom att trycka på frigöringsknappen (4) på båda sidor.
- Rengör klippsatsen (3) respektive trimmerkammen (10) under rinnande vatten.
- Låt alla delar torka ordentligt.
- Ta bort hårrester från höljets (7) insida med den medföljande rengöringsborsten (9).

Förvaring

- När du förvarar produkten sätt alltid fast skyddslocket (1) på klippsatsen (3).
- Förvara produkten på en ren, dammfri och torr plats.

Beställning av reservdelar

Du kan beställa reservdelar online för följande delar:

Klippsats (3)

Trimmerkam (10)

Folieblad (2)

Artikelnummer: 516736_2510

Webbplats: www.optimex-shop.com

När måste tillbehör bytas ut?

- Om du kan se tecken på skada.
- Om du behöver mer tid för samma resultat.
- Beroende på användningsintensiteten (vanligtvis efter 1 år).

Avfallshantering

Förpackningen består av miljövänliga material, som kan lämnas på lokala återvinningsstationer.



Beakta märkningen på förpackningsmaterialet för rätt källsortering vid avfallshantering. Dessa har markerats med förkortningar (a) och siffror (b) med följande betydelse: 1-7: plaster/20-22: papper och kartong/80-98: kompositmaterial.



Kontakta kommunen för närmare information om avfallshantering av den förbrukade produkten.



Var rädd om miljön och kasta inte den uttjänta produkten i hushållsavfallet utan säkerställ en fackmässig avfallshantering. Information om återvinningsstationer och deras öppettider erhåller du hos de lokala myndigheterna.

Defekta eller förbrukade batterier/batteripack måste återvinnas. Lämna batterier/batteripack och/eller produkten på befintliga återvinningsstationer.



Risk för miljöskador på grund av felaktig avfallshantering av batterier/batteripack!

Batterier/batteripack får inte kastas i hushållssoporna. De kan innehålla giftiga tungmetaller och ska behandlas som farligt avfall. De kemiska symbolerna för tungmetaller är följande: Cd = kadmium, Hg = kvicksilver, Pb = bly. Lämna därför förbrukade batterier/batteripack på kommunens återvinningsstation.

Garanti

Produkten har tillverkats enligt stränga kvalitetskrav och kontrollerats noggrant före leverans. I händelse av materialfel eller tillverkningsfel har du lagstadgade rättigheter mot säljaren av produkten. Dina lagstadgade rättigheter begränsas inte på något sätt av vår garanti som anges nedan.

Garantin för den här produkten är 3 år från och med inköpsdatum. Garantitiden börjar från och med inköpsdagen. Förvara originalkvittot på en säker plats eftersom detta dokument krävs som inköpsbevis.

Alla skador eller brister som redan finns vid tidpunkten för köpet måste rapporteras omedelbart efter uppackning av produkten.

Om det uppstår ett materialfel eller ett tillverkningsfel på denna produkt inom 3 år efter köpet, kommer vi, efter eget gottfinnande, att antingen reparera eller byta ut produkten åt dig utan kostnad. Garantiperioden förlängs inte av ett beviljat garantianspråk. Det gäller även för utbytta eller reparerade delar.

Denna garanti är ogiltig om produkten har skadats eller använts eller underhållits felaktigt.

Garantin täcker material- och tillverkningsfel. Denna garanti täcker inte produktdelar som är föremål för normalt slitage och som därför anses vara slitdelar (t.ex. batterier, batteripack, slangar, bläckpatroner) och inte heller skador på ömtåliga delar, t.ex. strömbrytare eller delar av glas.

Handläggning av garantianspråk

För att vi ska kunna handlägga ditt ärende snabbare, ber vi dig beakta följande anvisningar:

Ha alltid kassakvitto och artikelnummer i beredskap (IAN 516736_2510) för att bevisa köpet. Artikelnumret står på typskylten, finns ingraverat, har tryckts på din handlednings första sida (nere till vänster) eller finns som etikett på baksidan eller undersidan.

Om funktionsfel eller andra brister uppstår bör du först vända dig till nedanstående serviceavdelning via telefon eller e-post.

När en produkt har registrerats som defekt kan du skicka in den portofritt till den serviceadress du meddelats om du bifogar inköpskvittot (kassakvitto) och en beskrivning av felet och var det uppstått.

Service

SE Service Sverige
Tel.: 0770 930 739
E-Mail: owim@lidl.se

FI Service Finland
Tel.: 09 42453024
E-Mail: owim@lidl.fi



EU-försäkran om överensstämmelse

EG-FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE (nr 516736_2510)

Vi, företaget

OWIM GmbH & Co. KG, Stiftsbergstraße 1, 74167 Neckarsulm, Tyskland
förklarar på eget ansvar att produkten

IAN: 516736_2510
Produktidentifikation: "Cien BEAUTY" Ladyshaver
Modellnummer: HG12949

uppfyller de grundläggande kraven i de angivna EU-direktiven

2006/42/EG [EUT L 157, 09.06.2006]
2014/30/EU [EUT L 96, 29.03.2014]
2011/65/EU [EUT L 174, 01.07.2011]

Hänvisningar till de relevanta harmoniserade standarder eller andra tekniska specifikationer enligt vilka överensstämmelsen försakras:

N° / Delar
Direktiv 2006/42/EG
EN 60335-2-8:2015+A1:2016+A2:2022+A11:2022+A12:2022
EN 60335-1:2012 + A11:2014 + AC:2014 + A13:2017 + A1:2019 + A2:2019 + A14:2019 + A15:2021 + A16:2023
EN 62233:2008 + AC:2008
EN ISO 12100:2010
Direktiv 2014/30/EU
EN IEC 55014-1:2021
EN IEC 55014-2:2021

Föremålet för försäkran ovan överensstämmer som beskrivs ovan är i överensstämmelse med Europaparlamentets och rådets direktiv 2011/65/EU av den 8 juni 2011 om begränsning av användningen av vissa farliga ämnen i elektrisk och elektronisk utrustning:

N° / Delar
EN IEC 63000:2018 (4.3.3 c)
IEC 62321-3-1:2013
IEC 62321-4:2013 +AMD1:2017
IEC 62321-5:2013
IEC 62321-7-2:2017
IEC 62321-7-1:2015
IEC 62321-6:2015
IEC 62321-8:2017

Arkivering av teknisk dokumentation: OWIM GmbH & Co.KG

Undertecknat för:

OWIM GmbH & Co. KG, Stiftsbergstraße 1, 74167 Neckarsulm, Tyskland
Denna försäkran om överensstämmelse utfärdas under tillverkarens eget ansvar.

Översättning av den ursprungliga försäkran om överensstämmelse

Neckarsulm
Ort

23.01.2026
Datum

ppa. Budmei
ppa. Jens Buchheim
Prokurist

ppa. T. Maier
ppa. Dr. Thorsten Maier
Prokurist

Forklaring af de anvendte piktogrammer	Side 53
Formålsbestemt anvendelse	Side 54
Beskrivelse af de enkelte dele	Side 54
Tekniske data	Side 55
Leverede dele	Side 55
Sikkerhedsanvisninger	Side 55
Sikkerhedshenvisninger for batterier/akkuer	Side 57
Før anvendelsen	Side 59
Isætning/skift af batterier	Side 59
Betjening	Side 60
Tænd/sluk af produkt	Side 60
Brug af opsatser	Side 60
Påsætning/aftagning af tilbehør	Side 60
Tips og tricks	Side 61
Barbering	Side 61
Rengøring, pleje og opbevaring	Side 62
Rengøring med rengøringsbørsten	Side 62
Rengøring med rindende vand	Side 62
Opbevaring	Side 63
Bestilling af reservedele	Side 63
Bortskaffelse	Side 63
Garanti	Side 64
Afvikling af garantisager	Side 65
Service	Side 66
EU-overensstemmelseserklæring	Side 67

Forklaring af de anvendte piktogrammer

	Jævnstrøm/-spænding
	Batterier medfølger
IPX7	Produktet kan modstå en maksimal nedsænkingsdybde på 1 meter i vand i op til 30 minutter.
	Opbevares uden for børns rækkevidde
	Må ikke smides ind i ild
	Må ikke ilægges forkert
	Må ikke deformeres/beskadiges
	Må ikke åbnes/skilles ad i mindre dele
	Brug ikke forskellige typer og mærker sammen
	Bland ikke nye og brugte batterier med hinanden
	Må ikke oplades
	Hold batterierne på afstand af vand og for meget fugt.

Forklaring af de anvendte piktogrammer

	Må ikke kortsluttes
	Vær opmærksom på korrekt ilægning
	Produktet er egnet til rensning under rindende vand.
	CE-mærket indikerer at produktet er i overensstemmelse med relevante EU-direktiver gældende for produktet.
	Sikkerhedsanvisninger
	Handlingsanvisninger

Ladyshaver

Formålsbestemt anvendelse

Produktet er udelukkende beregnet til hårfjerning på menneskekroppe. Produktet må ikke bruges i ansigtet, vipper eller hovedhår. Dette produkt er udelukkende beregnet til privat brug. Det er ikke tilladt at bruge produktet erhvervmæssigt eller til andre anvendelsesområder. Producenter, leverandører og mellemhænd hæfter ikke for skader på grund af uhensigtsmæssig brug.

Beskrivelse af de enkelte dele

- | | |
|-----------------------------------|--------------------------|
| (1) Beskyttelseshætte | (7) Kabinet |
| (2) Barberingsfolie | (8) Batterirumsafdækning |
| (3) Skærhovedopsats | (9) Rengøringsbørste |
| (4) Åbningsknap (skærhovedopsats) | (10) Trimmerkam |
| (5) Skydekontakt | (11) Batterirum |
| (6) Transportsikring | |

Tekniske data

Batteri:	2 x 1,5 V  batteri, type AA (LR6)
Nominel strøm:	1 A
Lydtryksniveau:	< 70 dB(A), K = 3 dB

Leverede dele

1 ladyshaver	2 barberingsfolier
1 beskyttelseshætte	2 AA-batterier
1 trimmerkam	1 betjeningsvejledning
1 rengøringsbørste	



Sikkerhedsanvisninger

OPBEVAR SIKKERHEDSANVISNINGER OG INSTRUKTIONER TIL SENERE BRUG!

-  **ADVARSEL! LIVS- OG ULYKKESFARE FOR SMÅBØRN OG BØRN!** Lad aldrig børn være uden opsyn med emballagen eller produktet. Fare for kvælning.
- Dette produkt kan benyttes af børn fra 8 år samt af personer med nedsatte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller manglende erfaring og/eller viden, forudsat at de er under opsyn eller er blevet instrueret i en sikker brug af produktet og forstår de hermed forbundne farer. Børn må ikke lege med produktet. Rengøring og brugervedligeholdelse må ikke udføres af børn, som ikke er under opsyn.

- Anvend aldrig produktet i badekarret, under bruseren, i et svømmebassin eller i en håndvask fyldt med vand.
- Sørg for at der ikke kommer vand ind i produktet. Hvis det alligevel skulle ske, skal batterierne tages ud, og produktet må først anvendes igen, når det er fuldstændig tørt.
- Lad ikke produktet falde, for at undgå skader på de indvendige komponenter.
- Anvend ikke produktet, hvis det er beskadiget. Ellers kan det resultere i skader. Sørg for at der ikke befinder sig fremmedlegemer i produktet.
- Tag ikke et beskadiget produkt i brug.
- Blokér aldrig bevægelige dele, når produktet er tændt.
- Brug ikke produktet med defekte opsatser, da disse kan have skarpe kanter.
- Defekte komponenter skal altid erstattes med originale reservedele (se kapitel "Bestilling af reservedele"). Overholdelse af sikkerhedskravene kan kun garanteres, når der anvendes originale reservedele.
- Udsæt aldrig produktet for høje temperaturer og fugt, da produktet kan tage skade herved.
- Undgå hårde slag eller mekanisk belastning, for at undgå skader.
- Reparationer må udelukkende udføres af en fagforhandler. U hensigtsmæssige reparationer kan udgøre en alvorlig risiko for brugeren. Garantien vil desuden miste sin gyldighed.

- Sluk for produktet inden hver påsætning eller udskiftning af opsatserne, samt inden rengøringen.
- Skift ikke tilbehøret, når produktet er tændt.
- Anvend ikke produktet ved sår, snit, solskoldning og blæner.
- ⚠ **VIGTIGT!** Kontrollér derfor regelmæssigt resultatet under anvendelsen. Afbryd anvendelsen med det samme, når du oplever ubehagelige hudreaktioner.
- Af hygiejniske årsager bør produktet kun anvendes af én person.
- Anvend kun originaltilbehøret.
- Elektriske produkter kan udgøre en fare for dyr. Derudover kan dyr også forårsage skader på produktet. Hold altid dyr på afstand af elektriske produkter.



Sikkerhedshenvisninger for batterier/akkuer

- **LIVSFARE!** Hold batterier/akkuer udenfor børns rækkevidde. Opsøg i tilfælde af slugning straks lægehjælp!
- Indtagelse kan forårsage forbrændinger, perforering af blødt væv og døden. Alvorlige forbrændinger kan forekomme inden for 2 timer efter indtagelse.
-  **EKSPLOSIONSFARE!** Genoplad aldrig ikkeopladelige batterier igen. Kortslut ikke batterier/akkuer og/eller åben disse ikke. Der kan opstå overophedning, brandfare eller eksplosion.

- Smid batterier/akkuer aldrig i ild eller vand.
- Udsæt batterier/akkuer ikke for mekanisk belastning.
- Forsyningsklemmerne må ikke kortsluttes.

 ADVARSEL! OPBEVAR BATTERIER UDENFOR BØRNS RÆKKEVIDDE! Slugning kan forårsage kemiske forbrændinger, perforering af bløddelsvæv og døden. Alvorlige forbrændinger kan forekomme inden for 2 timer efter slugningen. Opsøg straks en læge.	
---	---

Risiko for udsivning fra batteriene/akkuerne

- Undgå ekstreme betingelser og temperaturer, som kan påvirke batterier/akkuer, f.eks. varmelegemer/direkte sollys.
- Hvis batterier/akkuer er lækket, skal du undgå at få kemikalierne på huden, i øjnene og i slimhinderne! Skyl de berørte steder med det samme med klart vand og opsøg en læge!

-  **BÆR BESKYTTELSESHANDSKER!** Udløbne eller beskadigede batterier/akkuer kan forårsage ætsninger ved berøring med huden. Bær i dette tilfælde derfor egnede beskyttelsehandsker.
- I tilfælde af en lækage hos batterierne/akkuerne, skal De fjerne disse med det samme fra produktet for at undgå beskadigelser.
- Anvend kun batterier/akkuer af samme type. Bland ikke gamle batterier/akkuer med nye!

- Fjern batterierne/akkuerne, når produktet ikke anvendes i en længere periode.

Risiko for beskadigelse af produktet

- Anvend udelukkende den angivne batteri-/akkutype!
- Indsæt batterier/akkuer iht. polaritetsmærkningen (+) og (-) til batteri/akku og produktet.
- Rengør kontakter ved batteriet/det genopladelige batteri og i batterirummet før ilægningen med en tør, fnugfri klud eller en vatpind!
- Tag tomme batterier ud af produktet, og bortskaf dem korrekt.
- Genopladelige batterier skal fjernes fra produktet, før de oplades.

Før anvendelsen

- Tag alle dele ud af emballagen.

Isætning/skift af batterier (se afbildning F, G)

1. **Sluk for produktet:** Skub skydekontakten (5) i sluk-positionen ("0"-symbolet vises).
2. Fjern batterirumsafdækningen (8) fra kabinettet (7).
3. Fjern de anvendte batterier fra batterirummet (11), hvis de er isatte.
4. Isæt 2 nye batterier (type AA, LR6) i batterirummet (11).
 - Vær opmærksom på den rigtige polaritet. Polariteten er angivet i batterirummet (11).
5. Ret "▽"-symbolet af batterirumsafdækningen (8) og "Δ"-symbolet af kabinettet (7) mod hinanden, og sæt batterirumsafdækningen (8) igen på kabinettet (7).

Betjening

Tænd/sluk af produkt (se afbildning F)

Tænd for produktet: Tryk transportsikringen (6) og skyd samtidig skydekontakten (5) på "tænd"-positionen ("I"-symbolet vises).

Sluk for produktet: Skub skydekontakten (5) i "sluk"-positionen ("O"-symbolet vises).

Brug af opsatser

Skærhovedopsats (3) og trimmerkam (10): Skærhovedopsatsen (3) er beregnet til barbering af ben, arme, armhuler og bikinilinen. Ved behov kan du bruge trimmerkammen (10) til barbering af bikinilinen.

VIGTIG: Brug til barbering af intimområdet kun skærhovedopsatsen (3) med påsat trimmerkam (10) og brug den kun til ydersiden af ydre kønslæber. Brug ikke skærhovedopsatsen (3) i ansigtet.

Påsætning/aftagning af tilbehør (se afbildning B, C, D, E)

- Sluk for produktet (se kapitlet "Tænd/sluk af produktet"), før du påsætter beskyttelseshætten (1), trimmerkammen (10), barberingsfolien (2) eller skærhovedopsatsen (3).
- **Påsæt beskyttelseshætten (1) eller trimmerkammen (10):** Hold fast i kabinettet (7) og sæt beskyttelseshætten (1) eller trimmerkammen (10) forsigtigt på skærhovedopsatsen (3). Sørg for at trimmerkammen (10) peger på forsiden af kabinettet (7).
- **Fjern beskyttelseshætten (1) eller trimmerkammen (10):** Hold fast i kabinettet (7) og træk beskyttelseshætten (1) eller trimmerkammen (10) forsigtigt af skærhovedopsatsen (3).
- **Fjern barberingsfolien (2):** Hold fast i kabinettet (7) og træk barberingsfolien (2) forsigtigt ud af skærhovedopsatsen (3).
- **Påsæt barberingsfolien (2):** Hold fast i kabinettet (7) og sæt barberingsfolien (2) forsigtigt på skærhovedopsatsen (3), indtil den hørbart falder i hak.
- **Fjern skærhovedopsatsen (3):** Hold fast i kabinettet (7) og tryk på åbningsknappen (4) på begge sider af skærhovedopsatsen (3). Træk skærhovedopsatsen (3) ud af kabinettet (7).
- **Påsæt skærhovedopsatsen (3):** Hold fast i kabinettet (7) og sæt skærhovedopsatsen (3) forsigtigt på kabinettet (7), indtil den hørbart falder i hak.

Tips og tricks

Bemærk: Brug ikke produktet

- efter solskoldning på det respektive sted på kroppen.
- ved hudirritationer eller rødme.
- ved hudsygdomme som neurodermitis.
- ved bumser, modermærker eller vorter på de pågældende hudområder.
- ved sår, åbne sår eller hævede ar på visse kropsdele.
- Anvend produktet på et lille, usynligt sted, for at teste om huden tåler behandlingen.
 - Huden skal være fedtfri og fri for cremerester. Ellers bliver skærhovedopsatsen **(3)** eller trimmerkammen **(10)** klistret/snavset og effekten af produktet reduceres.
 - Huden skal være helt tør.
 - Det bedste tidspunkt til barberingen er om aftenen efter et brusebad. Derudover kan huden restituere natten over og eventuel rødme forsvinder.
- Forbered huden før barbering med en peeling eller en massagehandske. Derved fjernes døde hudceller, indgroede hår undgås og fine hår står oprejst. På denne måde kan produktet bedre få fat i hårene.
- Plej huden efter barberingen med en fugtgivende lotion eller creme. Ideelt set indeholder cremen aloe-vera- eller kamilleekstrakter, for at berolige og pleje huden.

Barbering

Bemærk: Brug udelukkende produktet på tør hud.

1. Tag beskyttelseshætten **(1)** af og tænd for produktet (se kapitlet "Tænd/sluk af produktet"). Placer produktet således på huden, at skærhovedopsatsen **(3)** eller trimmerkammen **(10)** har fuld kontakt til huden.

Bemærk: Hvis du bruger produktet på et sart område, skal du udglatte huden med den anden hånd. Hvis du bruger produktet i armhulerne, skal du løfte armen og lægge hånden bag hovedet, for at udglatte huden.

2. Bevæg produktet langsomt mod hårvækstretningen.

Bemærk: Hvis du bevæger produktet for hurtigt hen over huden, opnår du muligvis ikke et galt resultat.

3. Hvis du er tilfreds med resultatet af barberingen, skal du slukke produktet (se kapitel "Tænd/sluk af produktet") og rengør/opbevare produktet som beskrevet i kapitlet "Rengøring, pleje og opbevaring".

Rengøring, pleje og opbevaring

Bemærk: Produktet skal altid slukkes før rengøringen.

- Anvend ikke ætsende eller skurende rengøringsmidler. Disse kan beskadige produktets overflade.
- Nedsænk aldrig produktet i vand eller andre væsker!
- Rengør skærhovedopsatsen (3) og trimmerkammen (10) efter hver brug med den medfølgende rengøringsbørste (9), for at fjerne løse hår (se kapitlet "Rengøring med rengøringsbørsten").
Bemærk: For at rengøre barberingsfolien (2) og skærhovedopsatsen (3) og trimmerkammen (10) grundigt, kan de fjernes fra produktet. Rengør opsatserne (2), (3), (10) under rindende vand, og lad dem efterfølgende tørre (se kapitlet "Rengøring med rindende vand").
- Tør produktet af med en let fugtet klud. Påfør evt. et mildt rengøringsmiddel på kluden. Tør produktet efterfølgende af med en tør klud og kontrollér at produktet er helt tørt før næste brug.

Rengøring med rengøringsbørsten (se afbildning H)

- Sluk for produktet.
- Fjern skærhovedopsatsen (3) før rengøringen ved at trykke på åbningsknappen (4) på begge sider.
- Brug rengøringsbørsten (9) til at rengøre skærhovedopsatsen (3) og området bag kabinettet (7) bag skærhovedopsatsen (3).

Rengøring med rindende vand (se afbildning I)

- Sluk for produktet.
- Hvis trimmerkammen (10) er påsat på produktet, skal den fjernes før rengøring, som beskrevet i kapitlet "Påsat/fjern opsatser".
- Fjern skærhovedopsatsen (3) ved at trykke på åbningsknappen (4) på begge sider.
- Rengør skærhovedopsatsen (3) eller trimmerkammen (10) under rindende vand.

- Lad alle dele tørre fuldstændigt.
- Fjern med den medfølgende rengøringsbørste (9) eventuelle hårrester fra produktets kabinet (7).

Opbevaring

- Sæt altid beskyttelseshætten (1) på skærhovedopsatsen (3) før opbevaring.
- Opbevar produktet på et rent, støvfrit og tørt sted.

Bestilling af reservedele

Du kan bestille reservedele online til de følgende komponenter:

Skærhovedopsats (3)

Trimmerkam (10)

Barberingsfolie (2)

Varenummer: 516736_2510

Hjemmeside: www.optimex-shop.com

Hvornår skal opsatserne skiftes?

- Hvis der er tegn på skader.
- Hvis du skal bruge mere tid på at opnå samme resultat.
- Afhængig af intensiteten af brugen (som regel efter 1 år).

Bortskaffelse

Indpakningen består af miljøvenlige materialer, som De kan bortskaffe over de lokale genbrugssteder.



Bemærk forpakkingsmaterialernes mærkning til affaldssorteringen, disse er mærket med forkortelser (a) og numre (b) med følgende betydning: 1-7: kunststoffer/
20-22: papir og pap/80-98: kompositmaterialer.



De får oplyst muligheder til bortskaffelse af det udtjente produkt hos deres lokale myndigheder eller bystyre.



For miljøets skyld, så må produktet aldrig smides ud sammen med husholdningsaffaldet, når det er udtjent, men skal afleveres til en fagmæssig korrekt bortskaffelse. De kan informere Dem vedrørende opsamlingssteder og deres åbningstider hos deres ansvarlige forvaltning.

Defekte eller brugte batterier/genopladelige batterier skal genanvendes. Aflever batterier/akkuer og/eller produktet via et af de tilbudte indsamlingssteder.



Miljøskader gennem forkert bortskaffelse af batterierne/akkuerne!

Batterier/akkuer må ikke bortskaffes via husholdningsaffaldet. De kan indeholde giftige tungmetaller og er underlagt behandlingen for særaffald. De kemiske symboler for tungmetaller er følgende: Cd = kadmium, Hg = kviksølv, Pb = bly. Afleverer derfor brugte batterier/akkuer hos en kommunal genbrugsstation.

Garanti

Produktet er blevet fremstillet efter strenge kvalitetsstandarder og kontrolleret nøje før udlevering. I tilfælde af materiale- eller produktionsfejl kan du i medfør af loven gøre krav gældende over for sælgeren af produktet. Dine lovmæssige rettigheder begrænses på ingen måde af den af os nævnte garanti.

Garantien på dette produkt gælder i 3 år regnet fra købsdatoen. Garantien gælder fra købsdatoen. Opbevar den originale kvittering et sikkert sted, da dette dokument forlanges forlagt som dokumentation for købet.

Alle skader eller mangler, der allerede forefindes på tidspunktet for købet, skal straks meddeles efter udpakningen af produktet.

Hvis der inden for 3 år regnet fra købsdatoen viser sig en materiale- eller produktionsfejl på produktet, reparerer eller udskifter vi det – efter vores valg – gratis for dig. Garantiperioden forlænges ikke som følge af et imødekommet krav om garanti. Dette gælder også for udskiftede og reparerede dele.

Denne garanti bortfalder, hvis produktet er blevet beskadiget eller anvendt og vedligeholdt forkert.

Garantien dækker materiale- og produktionsfejl. Denne garanti dækker hverken produktdele, der er udsat for normal slitage og derfor er at betragte som sliddele (f.eks. batterier, akkumulatorer, slanger, farvepatroner), eller skader på skrøbelige dele, f.eks. kontakter eller dele af glas.

Afvikling af garantisager

For at kunne garantere en hurtig sagsbehandling af deres forespørgsel, bedes De følge følgende anvisninger:

Opbevar kassebon og artikelnummer (IAN 516736_2510) som købsdokumentation, så disse kan fremlægges på forespørgsel.

Artikelnumrene er angivet på typeskiltet, ved en indgraving, på forsiden af vejledningen (nederst til venstre) eller på et mærkat på bag- eller undersiden.

Hvis der forekommer funktionsfejl eller andre mangler, skal De først kontakte nedenstående serviceafdeling telefonisk eller via e-mail.

Et produkt, der er registreret som defekt, kan De derefter sende portofrit til den meddelte serviceadresse ved vedlæggelse af købsbeviset (kassebon) og angivelsen af, hvori manglen består, og hvornår den er opstået.

Service

 **Service Danmark**

Tel.: 32 710005

E-Mail: owim@lidl.dk



EU-overensstemmelseserklæring

EU-OVERENSSTEMMELSESERKLÆRING (Nr. 516736_2510)

Vi, firmaet

OWIM GmbH & Co. KG, Stiftsbergstraße 1, 74167 Neckarsulm, Tyskland
erklærer på eget ansvar, at produktet

IAN: 516736_2510
Produktidentifikation: "Cien BEAUTY" Ladyshaver
Modelnummer: HG12949

opfylder de grundlæggende krav i de anførte EU-direktiver

2006/42/EF [EUT L 15, 09.06.2006]
2014/30/EU [EUT L 96, 29.03.2014]
2011/65/EU [EUT L 174, 01.07.2011]

Referencer til de relevante anvendte harmoniserede standarder eller referencer til de andre tekniske specifikationer, som der erklæres overensstemmelse med:

Nr. / dele
Direktiv 2006/42/EF
EN 60335-2-8:2015+A1:2016+A2:2022+A11:2022+A12:2022
EN 60335-1:2012 + A11:2014 + AC:2014 + A13:2017 + A1:2019 + A2:2019 + A14:2019 + A15:2021 + A16:2023
EN 62233:2008 + AC:2008
EN ISO 12100:2010
Direktiv 2014/30/EU
EN IEC 55014-1:2021
EN IEC 55014-2:2021

Genstanden for ovennævnte erklæring er i overensstemmelse med Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2011/65/EU af den 8. juni 2011 om begrænsning af brugen af visse farlige stoffer i elektrisk og elektronisk udstyr:

Nr. / dele
EN IEC 63000:2018 (4.3.3 c)
IEC 62321-3-1:2013
IEC 62321-4:2013 +AMD1:2017
IEC 62321-5:2013
IEC 62321-7-2:2017
IEC 62321-7-1:2015
IEC 62321-6:2015
IEC 62321-8:2017

Ihændebruger af den tekniske dokumentation: OWIM GmbH & Co.KG

Underskrevet for og på vegne af:

OWIM GmbH & Co. KG, Stiftsbergstraße 1, 74167 Neckarsulm, Tyskland

Denne overensstemmelseserklæring udstedes udelukkende under fabrikantens ansvar.

Oversættelse af original overensstemmelseserklæring

Neckarsulm

Sted

23.01.2026

Dato

ppa. B. Meier
ppa. Jens Buchheim
Prokurist

ppa. T. Maier
ppa. Dr. Thorsten Maier
Prokurist

Legenda zastosowanych piktogramów	Strona 69
Użycie zgodne z przeznaczeniem	Strona 70
Opis części	Strona 70
Dane techniczne	Strona 71
Zawartość	Strona 71
Wskazówki bezpieczeństwa	Strona 71
Wskazówki bezpieczeństwa dla baterii/akumulatorów	Strona 74
Przed użyciem	Strona 76
Wkładanie/wymiana baterii.....	Strona 76
Obsługa	Strona 76
Włączanie/wyłączanie produktu.....	Strona 76
Używanie nasadek	Strona 76
Zakładanie/usuwanie akcesoriów	Strona 77
Pomocne wskazówki	Strona 77
Golenie.....	Strona 78
Czyszczenie, pielęgnacja i przechowywanie	Strona 79
Czyszczenie szczoteczką do czyszczenia	Strona 79
Czyszczenie pod bieżącą wodą	Strona 79
Przechowywanie	Strona 80
Zamawianie części zamiennych	Strona 80
Utylizacja	Strona 80
Gwarancja	Strona 82
Sposób postępowania w przypadku naprawy gwarancyjnej.....	Strona 83
Serwis	Strona 83
Deklaracja zgodności UE	Strona 84

Legenda zastosowanych piktogramów

	Prąd stały/napięcie stałe
	Baterie są dołączone
IPX7	Produkt może wytrzymać zanurzenie w wodzie na głębokość maksymalną 1 metra przez maksymalnie 30 minut.
	Przechowywać poza zasięgiem dzieci
	Nie wrzucać do ognia
	Nie wkładać w niepoprawny sposób
	Nie deformować/uszkadzać
	Nie otwierać/wyjmować
	Nie należy mieszać różnych typów i marek
	Nie mieszać ze sobą nowych i zużytych baterii
	Nie ładować
	Baterie należy przechowywać z dala od wody i nadmiernej wilgoci.

Legenda zastosowanych piktogramów

	Nie zwierać
	Zwrócić uwagę na właściwe wkładanie
	Produkt nadaje się do mycia pod bieżącą wodą.
	Znak CE wskazuje zgodność z odpowiednimi Dyrektywami UE dotyczącymi tego produktu.
	Wskazówki bezpieczeństwa
	Instrukcja postępowania

Golarka damska

Użycie zgodne z przeznaczeniem

Produkt jest przeznaczony wyłącznie do usuwania owłosienia na suchu z ludzkiego ciała. Nie używać produktu na twarzy, na rękach ani na włosach na głowie. Ten produkt jest przeznaczony wyłącznie do prywatnego użytku. Użycie do celów komercyjnych lub innych jest niedozwolone. Producent, dostawca i dystrybutorzy nie ponoszą odpowiedzialności za szkody spowodowane niewłaściwym użytkowaniem.

Opis części

- | | |
|---|---------------------------------------|
| (1) Kapturek ochronny | (6) Zabezpieczenie na czas transportu |
| (2) Folia do golenia | (7) Obudowa |
| (3) Nasadka głowicy tnącej | (8) Pokrywa komory baterii |
| (4) Przycisk odblokowujący (nasadka głowicy tnącej) | (9) Szczoteczka do czyszczenia |
| (5) Przełącznik suwakowy | (10) Trymer z grzebieniem |
| | (11) Komora baterii |

Dane techniczne

Bateria:	2 x bateria 1,5 V  , typ AA (LR6)
Prąd znamionowy:	1 A
Emisja ciśnienia akustycznego:	< 70 dB(A); K = 3 dB

Zawartość

1 golarka damska	2 folie do golenia
1 kapturek ochronny	2 baterie AA
1 trymer z grzebieniem	1 instrukcja obsługi
1 szczoteczka do czyszczenia	



Wskazówki bezpieczeństwa

NALEŻY ZACHOWAĆ WSZYSTKIE WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA I INSTRUKCJE NA PRZYSZŁOŚĆ!



OSTRZEŻENIE! ZAGROŻENIE ŻYCIA I NIEBEZPIECZEŃSTWO WYPADKU DLA DZIECI! Ni-

gdy nie pozostawiać dzieci bez nadzoru z materiałem opakowaniowym lub z produktem. Istnieje niebezpieczeństwo uduszenia.

- Niniejszy produkt może być używany przez dzieci od lat 8 i przez osoby z ograniczonymi zdolnościami fizycznymi, sensorycznymi lub mentalnymi lub brakiem doświadczenia i / lub wiedzy, jeśli pozostają pod nadzorem lub zostały pouczone w kwestii bezpiecznego użycia produktu i zrozumiały wynikające z niego zagrożenia. Dzieciom nie wolno bawić się produktem.

Czyszczenie i konserwacja użytkownika nie mogą być przeprowadzane przez dzieci bez nadzoru.

- Nie używać tego produktu w wannach, prysznicach, basenach ani nad umywalką napełnioną wodą.
- Nie dopuszczać do wniknięcia wody do wnętrza produktu. W takich przypadkach należy wyjąć baterie i użyć produktu dopiero wtedy, kiedy będzie całkowicie suchy.
- Nie dopuszczać do upadku produktu, aby uniknąć uszkodzenia wewnętrznych części.
- Nie używać produktu, jeżeli jest uszkodzony. W przeciwnym razie występuje ryzyko odniesienia obrażeń. Upewnić się, że we wnętrzu produktu nie ma ciał obcych.
- Uszkodzonego produktu nie należy używać.
- Nigdy nie blokować ruchomych części, jeśli produkt jest włączony.
- Nie należy używać produktu z uszkodzonymi nasadkami, ponieważ mogą mieć one ostre krawędzie.
- Uszkodzone komponenty muszą być zawsze wymieniane na oryginalne części zamienne (patrz rozdział „Zamawianie części zamiennych”). Przestrzeganie wymogów bezpieczeństwa może być zapewnione tylko wtedy, jeśli używane są oryginalne części wymienne.
- Nie należy narażać urządzenia na działanie wysokich temperatur oraz wilgoci, w przeciwnym wypadku może dojść do jego uszkodzenia.

- Należy unikać silnych uderzeń lub obciążeń mechanicznych produktu, aby zapobiec jego uszkodzeniu.
 - Naprawy zlecać tylko u specjalizowanego dostawcy. Nieprawidłowo wykonane naprawy mogą być przyczyną poważnego ryzyka dla użytkownika. Ponadto wygasa jakiekolwiek roszczenie gwarancyjne.
 - Przed każdym nałożeniem lub wymianą nasadki oraz przed czyszczeniem wyłączyć produkt.
 - Nie wymieniać wyposażenia, kiedy produkt jest włączony.
 - Nie używać produktu w przypadku otwartych ran, ran ciętych, poparzeń słonecznych i pęcherzy.
- ⚠ UWAGA!** Podczas użycia regularnie sprawdzać rezultat. W przypadku wystąpienia jakichkolwiek nieprzyjemnych reakcji skórnych należy natychmiast zaprzestać stosowania produktu.
- Z powodów higienicznych produkt powinien być używany tylko przez jedną osobę.
 - Należy używać wyłącznie oryginalnego wyposażenia.
 - Produkty elektryczne mogą stanowić zagrożenie dla zwierząt. Ponadto również zwierzęta mogą spowodować uszkodzenia produktu. Zwierzęta należy zawsze trzymać z dala od produktów elektrycznych.



Wskazówki bezpieczeństwa dla baterii/akumulatorów

- **ZAGROŻENIE ŻYCIA!** Baterie/akumulatory należy trzymać poza zasięgiem dzieci. W przypadku połknięcia należy natychmiast udać się do lekarza!
- Połknięcie może prowadzić do oparzeń, perforacji tkanki miękkiej i śmierci. Ciężkie poparzenia mogą wystąpić w ciągu 2 godzin po połknięciu.
-  **NIEBEZPIECZEŃSTWO WYBUCHU!** Baterii jednorazowego użytku nie wolno ładować ponownie. Baterii/akumulatorów nie należy zwierać i/lub otwierać. Może to doprowadzić do przegrzania, pożaru lub wybuchu.
- Nigdy nie należy wrzucać baterii/akumulatorów do ognia lub wody.
- Nigdy nie należy narażać baterii/akumulatorów na obciążenia mechaniczne.
- Nie należy zwierać zacisków zasilających.



OSTRZEŻENIE!

**BATERIE NALEŻY PRZECHOWYWAĆ
POZA ZASIĘGIEM DZIECI!**

Połknięcie może spowodować oparzenia chemiczne, perforację tkanki miękkiej i śmierć. Ciężkie oparzenia mogą wystąpić w ciągu 2 godzin po połknięciu. Natychmiast udać się do lekarza.



Ryzyko wycieku kwasu z baterii/akumulatorów

- Należy unikać ekstremalnych warunków i temperatur, które mogą oddziaływać na baterie/akumulatory, np. kaloryferów/bezpośredniego działania promieniowania słonecznego.
- Jeśli wyciekną baterie/akumulatory, należy unikać kontaktu skóry, oczu i błon śluzowych z chemikaliami! Dotknięte miejsca natychmiast przepłukać czystą wodą i udać się do lekarza!
-  **ZAKŁADAĆ RĘKAWICE OCHRONNE!** Wylane lub uszkodzone baterie/akumulatory po dotknięciu skóry mogą spowodować poparzenia chemiczne. Dlatego należy w takim przypadku nakładać odpowiednie rękawice ochronne.
- W przypadku wycieku baterii/akumulatorów natychmiast usunąć je z produktu, aby uniknąć uszkodzeń.
- Używać wyłącznie baterii/akumulatorów tego samego typu. Nie zakładać razem nowych oraz zużytych baterii/akumulatorów!
- Jeżeli produkt nie jest przez dłuższy czas używany, baterie/akumulatory należy wyjąć.

Ryzyko uszkodzenia produktu

- Używać wyłącznie zalecanego rodzaju baterii/akumulatora!
- Włożyć baterie/akumulatory zgodnie z oznaczeniem biegunów (+) i (-) na baterii/akumulatorze i produkcie.

- Oczyszczyć styki baterii/akumulatora i w komorze baterii przed włożeniem suchą, niestrzępiącą się szmatką lub patyczkiem higienicznym!
- Wyczerpane baterie wyjąć z produktu i zutylizować je w bezpieczny sposób.
- Przed ładowaniem akumulatory należy usunąć z produktu.

Przed użyciem

- Wyjąć wszystkie części z opakowania.

Wkładanie/wymiana baterii (patrz rys. F, G)

1. **Wyłączanie produktu:** Przesunąć przełącznik suwakowy (5) na pozycję „Wyłącz” (wyświetla się symbol „0”).
2. Zdjąć pokrywę komory baterii (8) z obudowy (7).
3. Wyjąć zużyte baterie z komory baterii (11), jeśli są w środku.
4. Włożyć 2 nowe baterie (typ AA, LR6) do komory baterii (11).
- Zwrócić uwagę na prawidłowe ułożenie biegunów. Jest ono oznaczone na komorze baterii (11).
5. Wyrównać symbol „▽” pokrywy komory baterii (8) i symbol „△” obudowy (7) względem siebie i ponownie założyć pokrywę komory baterii (8) na obudowę (7).

Obsługa

Włączanie/wyłączanie produktu (patrz rys. F)

Włączanie produktu: Nacisnąć zabezpieczenie na czas transportu (6) i jednocześnie przesunąć przełącznik suwakowy (5) na pozycję „Włącz” (wyświetla się symbol „I”).

Wyłączanie produktu: Przesunąć przełącznik suwakowy (5) na pozycję „Wyłącz” (wyświetla się symbol „0”).

Używanie nasadek

Nasadka głowicy tnącej (3) i trymera z grzebieniem (10): Nasadka głowicy tnącej (3) jest przeznaczona do golenia nóg, rąk, pach i strefy bikini. W razie potrzeby trymer z grzebieniem (10) do golenia strefy bikini.

WAŻNE: Do golenia strefy intymnej używać tylko nasadki głowicy tnącej (3) z założonym trymerem z grzebieniem (10) i używać go tylko na zewnętrznej stronie warg sromowych. Nie używać nasadki głowicy tnącej (3) na twarzy.

Zakładanie/usuwanie akcesoriów (patrz rys. B, C, D, E)

- Wyłączyć produkt (patrz rozdział „Włączanie/wyłączanie produktu”) przez założeniem lub usunięciem kapturka ochronnego (1), trymera z grzebieniem (10), folii do golenia (2) lub nasadki głowicy tnącej (3).
- **Zakładanie kapturka ochronnego (1) lub trymera z grzebieniem (10):** Przytrzymać obudowę (7) i ostrożnie założyć kapturek ochronny (1) lub trymer z grzebieniem (10) na nasadkę głowicy tnącej (3). Zwrócić uwagę na to, aby trymer z grzebieniem (10) był skierowany w przednią stronę obudowy (7).
- **Zdejmowanie kapturka ochronnego (1) lub trymera z grzebieniem (10):** Przytrzymać obudowę (7) i ostrożnie zdjąć kapturek ochronny (1) lub trymer z grzebieniem (10) z nasadki głowicy tnącej (3).
- **Zdejmowanie folii do golenia (2):** Przytrzymać obudowę (7) i ostrożnie zdjąć folię do golenia (2) z nasadki głowicy tnącej (3).
- **Nasadzanie folii do golenia (2):** Przytrzymać obudowę (7) i ostrożnie włożyć folię do golenia (2) w nasadkę głowicy tnącej (3), aż słyszalnie się zatrzaśnie.
- **Zdejmowanie nasadki głowicy tnącej (3):** Przytrzymać obudowę (7) i wcisnąć przycisk odblokowujący (4) po obu stronach nasadki głowicy tnącej (3). Następnie wyjąć nasadkę głowicy tnącej (3) z obudowy (7).
- **Nasadzanie nasadki głowicy tnącej (3):** Przytrzymać obudowę (7) i ostrożnie założyć nasadkę głowicy tnącej (3) na obudowę (7), aż słyszalnie się zatrzaśnie.

Pomocne wskazówki

Wskazówka: Nie używać produktu

- po oparzeniu słonecznym na danym miejscu na ciele.
- przy podrażnieniu skóry lub zaczerwienieniu.
- przy chorobach skóry jak np. atopowe zapalenie skóry.

- w razie pryszczycy, znamion lub brodawek w danych miejscach na ciele.
- w przypadku ran, otwartych ran lub wypukłych blizn w danych w określonych miejscach na ciele.
- Najpierw przetestować produkt w małym ukrytym miejscu, aby sprawdzić tolerancję skóry.
- Skóra musi być wolna od pozostałości tłuszczu lub kremu. W przeciwnym razie nasadka głowicy tnącej **(3)** lub trymer z grzebieniem **(10)** przyklei się/zabrudzi, a skuteczność produktu zmniejszy się.
- Skóra musi być całkowicie sucha.
- Najlepszy moment do golenia to wieczorem po prysznicu. Skóra może zregenerować się w ciągu nocy, a wszelkie zaczerwienienia skóry znikną.
- Przed goleniem należy wykonać peeling lub masaż skóry rękawicą do masażu. Przez to usuwane są obumarłe komórki naskórka, unika się wrastania włosów, a drobne włoski stoją prosto. W ten sposób łatwiej jest zgolić włosy.
- Pielęgnować skórę po ogoleniu balsamem nawilżającym lub kremem. Najlepiej, jeśli krem zawiera ekstrakt z aloesu lub rumianku, aby uspokoić i pielęgnować skórę.

Golenie

Wskazówka: Używać produktu tylko na suchej skórze.

1. Usunąć kapturek ochronny **(1)** i włączyć produkt (patrz rozdział „Włączanie/wyłączanie produktu”). Umieścić produkt na skórze tak, aby nasadka głowicy tnącej **(3)** lub trymer z grzebieniem **(10)** całkowicie dotykały skóry.

Wskazówka: Jeśli produkt używany jest we wrażliwym miejscu, naciągnąć skórę wolną ręką. Jeśli produkt jest używany pod pachami, należy podnieść ramię i położyć rękę za głową, aby napiąć skórę.

2. Powoli przesuwac produkt na skórze w kierunku przeciwnym do wzrostu włosów.

Wskazówka: Jeśli produkt przesuwany jest za szybko na skórze, możliwe, że nie osiągnie się gładkiego rezultatu.

3. Jeśli wynik golenia jest zadowalający, wyłączyć i produkt (patrz rozdział „Włączanie/wyłączanie produktu”) i oczyścić/przechować produkt, jak opisano w rozdziale „Czyszczenie, pielęgnacja i przechowywanie”.

Czyszczenie, pielęgnacja i przechowywanie

Wskazówka: Przed czyszczeniem zawsze wyłączać produkt.

- Nie używać do czyszczenia środków do szorowania lub żrących substancji. Mogą one spowodować uszkodzenie powierzchni produktu.
- Nigdy nie należy zanurzać produktu w wodzie lub innych cieczach!
- Oczyszczyć nasadkę głowicy tnącej **(3)** i trymer z grzebieniem **(10)** po każdym użyciu dołączoną szczoteczką do czyszczenia **(9)**, aby usunąć luźne włosy (patrz rozdział „Czyszczenie szczoteczką do czyszczenia”).

Wskazówka: Aby dokładnie oczyścić folię do golenia **(2)**, nasadkę głowicy tnącej **(3)** i trymer z grzebieniem **(10)** można je zdjąć z produktu. Oczyszczyć nasadki **(2)**, **(3)**, **(10)** pod bieżącą wodą, a następnie wysuszyć (patrz rozdział „Czyszczenie pod bieżącą wodą”).

- Produkt należy lekko przetrzeć wilgotną ściereczką. W razie konieczności na ściereczce użyć łagodnego środka czyszczącego. Następnie przetrzeć produkt suchą ściereczką i upewnić się, że produkt całkowicie wyschł przed przechowaniem lub podobnym użyciem.

Czyszczenie szczoteczką do czyszczenia (patrz rys. H)

- Wyłączyć produkt.
- Przed czyszczeniem zdjąć nasadkę głowicy tnącej **(3)**, naciskając przycisk odblokowujący **(4)** po obu stronach.
- Przy pomocy szczoteczki do czyszczenia **(9)** wyczyścić nasadkę głowicy tnącej **(3)** i obszar obudowy **(7)** za nasadką głowicy tnącej **(3)**.

Czyszczenie pod bieżącą wodą (patrz rys. I)

- Wyłączyć produkt.
- Jeśli na produkt założony jest trymer z grzebieniem **(10)**, należy usunąć go przed czyszczeniem jak opisano w rozdziale „Zakładanie/usuwanie nasadek”.
- Zdjąć nasadkę głowicy tnącej **(3)**, naciskając przycisk odblokowujący **(4)** z obu stron.
- Oczyszczyć nasadkę głowicy tnącej **(3)** lub trymer z grzebieniem **(10)** pod bieżącą wodą.
- Należy dokładnie wysuszyć wszystkie części.

- Przy pomocy dołączonej szczoteczki do czyszczenia **(9)** usunąć ewentualne resztki włosów z wnętrza obudowy **(7)**.

Przechowywanie

- W celu przechowania produktu zawsze zakładać kapturek ochronny **(1)** na nasadkę głowicy tnącej **(3)**.
- Produkt przechowywać w czystym, wolnym od kurzu i suchym miejscu.

Zamawianie części zamiennych

Do następujących części mogą Państwo zamówić online części zamienne:

Nasadka głowicy tnącej **(3)**

Trymer z grzebieniem **(10)**

Folia do golenia **(2)**

Numer artykułu: 516736_2510

Strona internetowa: www.optimex-shop.com

Kiedy należy wymienić nasadki?

- Jeśli są widoczne oznaki uszkodzenia.
- Jeśli wymagany jest dłuższy czas, by uzyskać ten sam rezultat.
- W zależności od intensywności użycia (z reguły po 1 roku).

Utylizacja

Opakowanie wykonane jest z materiałów przyjaznych dla środowiska, które można przekazać do utylizacji w lokalnym punkcie przetwarzania surowców wtórnych.



Przy segregowaniu odpadów prosimy zwrócić uwagę na oznakowanie materiałów opakowaniowych, oznaczone są one skrótami (a) i numerami (b) o następującym znaczeniu: 1-7: Tworzywa sztuczne/20-22: Papier i tektura/80-98: Materiały kompozytowe.



Informacji na temat możliwości utylizacji wyeksploatowanego produktu udziela urząd gminy lub miasta.



Z uwagi na ochronę środowiska nie wyrzucać urządzenia po zakończeniu eksploatacji do odpadów domowych, lecz prawidłowo zutylizować. Informacji o punktach zbiorczych i ich godzinach otwarcia udziela odpowiedni urząd.

Elektroodpady nie mogą być wyrzucane do pojemników do selektywnej zbiórki odpadów komunalnych. Można je oddać w specjalnie wyznaczonych miejscach np. Punkt Selektywnej Zbiórki Odpadów Komunalnych lub/bądź w punktach handlowych oferujących w sprzedaży sprzęt elektroniczny.

Należy postępować zgodnie z obowiązującymi w Polsce przepisami dotyczącymi selektywnej zbiórki urządzeń elektrycznych i elektronicznych. Zużyty sprzęt może mieć szkodliwy wpływ na środowisko i zdrowie ludzi z uwagi na potencjalną zawartość niebezpiecznych substancji, mieszanin oraz części składowych. Gospodarstwo domowe spełnia ważną rolę w przyczynianiu się do ponownego użycia i odzysku surowców wtórnych, w tym recyklingu zużytego sprzętu. Na tym etapie kształtuje się postawy, które wpływają na zachowanie wspólnego dobra jakim jest czyste środowisko naturalne.

Uszkodzone lub zużyte baterie/akumulatory muszą być poddane recyklingowi. Oddać baterie/akumulatory i/lub produkt w dostępnych punktach zbiórki.



Niewłaściwa utylizacja baterii/akumulatorów stwarza zagrożenie dla środowiska naturalnego!

Baterii/akumulatorów nie należy wyrzucać razem z odpadami domowymi. Mogą one zawierać szkodliwe metale ciężkie i należy je traktować jak odpady specjalne. Symbole chemiczne metali ciężkich są następujące: Cd = kadm, Hg = rtęć, Pb = ołów. Dlatego też zużyte baterie/akumulatory należy przekazywać do komunalnych punktów gromadzenia odpadów niebezpiecznych.

Gwarancja

Produkt został wyprodukowany zgodnie z surowymi wytycznymi dotyczącymi jakości i dokładnie przetestowane przed dostawą. W przypadku wad materiałowych lub produkcyjnych przysługują Państwu prawa ustawowe wobec sprzedawcy produktu. Państwa prawa ustawowe nie są w żaden sposób ograniczone przez naszą gwarancję przedstawioną poniżej.

Gwarancja na ten produkt wynosi 3 lata od daty zakupu. Okres gwarancji rozpoczyna się od daty zakupu. Proszę przechowywać oryginalny rachunek w bezpiecznym miejscu, ponieważ ten dokument jest wymagany jako dowód zakupu.

Wszelkie uszkodzenia lub wady obecne już w momencie zakupu należy zgłosić niezwłocznie po rozpakowaniu produktu.

Jeżeli w ciągu 3 lat od daty zakupu produkt wykáže wady materiałowe lub produkcyjne, to – według naszego uznania – bezpłatnie go naprawimy lub wymienimy. Okres gwarancji nie ulega przedłużeniu o przyznane roszczenie gwarancyjne. Dotyczy to również wymienionych i naprawionych części.

Niniejsza gwarancja traci ważność, jeśli produkt został uszkodzony, był niewłaściwie użytkowany lub konserwowany.

Gwarancja obejmuje wady materiałowe i produkcyjne. Niniejsza gwarancja nie obejmuje części produktu, które podlegają normalnemu zużyciu i dlatego są uważane za części zużywalne (np. baterie, akumulatory, węże, wkłady atramentowe), ani nie obejmuje uszkodzeń części delikatnych, np. przetłaczników lub części wykonanych ze szkła.

Zgodnie z Kodeksem Cywilnym art. 581 §1 wraz z wymianą urządzenia lub ważnej części czas gwarancji rozpoczyna się na nowo.

Sposób postępowania w przypadku naprawy gwarancyjnej

Aby zapewnić szybkie rozpatrzenie Państwa wniosku, prosimy stosować się do następujących wskazówek:

Przed skontaktowaniem się z działem serwisowym należy przygotować paragon i numer artykułu (IAN 516736_2510) jako dowód zakupu.

Numery artykułów można znaleźć na tabliczce znamionowej, na grawerunku, na stronie tytułowej jego instrukcji (na dole po lewej stronie) lub jako naklejkę na stronie odwrotnej lub spodniej.

W razie wystąpienia błędów w działaniu lub innych wad, należy skontaktować się najpierw z wymienionym poniżej działem serwisowym telefonicznie lub pocztą elektroniczną.

Produkt uznany za uszkodzony można następnie z dołączeniem dowodu zakupu (paragonu) i podaniem, na czym polega wada i kiedy wystąpiła, przesłać bezpłatnie na podany Państwu adres serwisu.

Serwis

PL Serwis Polska

Tel.: 223974996

E-Mail: owim@lidl.pl



Deklaracja zgodności UE

DEKLARACJA ZGODNOŚCI UE (nr. 516736_2510)

My, firma

OWIM GmbH & Co. KG, Stiftsbergstraße 1, 74167 Neckarsulm, Niemcy

oświadczam z wyłączną odpowiedzialnością, że Produkt:

IAN: 516736_2510

Nazwa produktu: "Cien BEAUTY" Golarka damska

Oznaczenie modelu: HG12949

Spełnia zasadnicze wymagania wymienionych dyrektyw UE

2006/42/WE [Dz.U. L 157, 09.06.2006]

2014/30/UE [Dz.U. L 96, 29.03.2014]

2011/65/UE [Dz.U. L 174, 01.07.2011]

Odniesienia do odpowiednich norm zharmonizowanych lub do innych specyfikacji technicznych, w stosunku do których deklarowana jest zgodność:

Nr / Części
Dyrektywa 2006/42/WE
EN 60335-2-8:2015+A1:2016+A2:2022+A11:2022+A12:2022
EN 60335-1:2012 + A11:2014 + AC:2014 + A13:2017 + A1:2019 + A2:2019 + A14:2019 + A15:2021 + A16:2023
EN 62233:2008 + AC:2008
EN ISO 12100:2010
Dyrektywa 2014/30/UE
EN IEC 55014-1:2021
EN IEC 55014-2:2021

Opisany powyżej przedmiot deklaracji jest zgodny z dyrektywą Parlamentu Europejskiego i Rady 2011/65/UE z dnia 8 czerwca 2011 r. w sprawie ograniczenia stosowania niektórych niebezpiecznych substancji w sprzęcie elektrycznym i elektronicznym:

Nr / Części
EN IEC 63000:2018 (4.3.3 c)
IEC 62321-3-1:2013
IEC 62321-4:2013 +AMD1:2017
IEC 62321-5:2013
IEC 62321-7-2:2017
IEC 62321-7-1:2015
IEC 62321-6:2015
IEC 62321-8:2017

Osoba odpowiedzialna za dokumentację techniczną: OWIM GmbH & Co.KG

Podpisano w imieniu:

OWIM GmbH & Co. KG, Stiftsbergstraße 1, 74167 Neckarsulm, Niemcy

Niniejsza deklaracja zgodności wydana zostaje na wyłączną odpowiedzialność producenta.

Tłumaczenie oryginalnej deklaracji zgodności

Neckarsulm
Miejsce

23.01.2026
Data

ppa. Jens Buchheim
ppa. Jens Buchheim
Prokurent

ppa. Dr. Thorsten Maier
ppa. Dr. Thorsten Maier
Prokurent

Naudojamų piktogramų reikšmės	Puslapis 86
Naudojimas pagal paskirtį	Puslapis 87
Dalių aprašas	Puslapis 87
Techniniai duomenys	Puslapis 88
Tiekiamas rinkinys	Puslapis 88
Saugos nurodymai	Puslapis 88
Baterijų/akumuliatorių naudojimo saugos nurodymai.....	Puslapis 90
Prieš pradedant naudoti	Puslapis 92
Baterijų įdėjimas/keitimas.....	Puslapis 92
Naudojimas	Puslapis 93
Produkto įjungimas/išjungimas.....	Puslapis 93
Antgalių naudojimas.....	Puslapis 93
Priedų uždėjimas/nuėmimas.....	Puslapis 93
Patarimai ir gudrybės.....	Puslapis 94
Skutimasis.....	Puslapis 95
Valymas, priežiūra ir laikymas	Puslapis 95
Valymas valymo šepetėliu.....	Puslapis 96
Valymas tekančiu vandeniu.....	Puslapis 96
Laikymas nenaudojant.....	Puslapis 96
Atsarginių dalių užsakymas	Puslapis 96
Išmetimas	Puslapis 97
Garantija	Puslapis 98
Veiksmai norint pasinaudoti garantija.....	Puslapis 98
Klientų aptarnavimas.....	Puslapis 99
ES atitikties deklaracija	Puslapis 100

Naudojamų piktogramų reikšmės

	Nuolatinė srovė / nuolatinė įtampa
	Baterijos yra tiekiamame rinkinyje
IPX7	Panardinus daugiausia į 1 metro gylio vandenį, produktas jam atsparus iki 30 minučių.
	Laikykite vaikams nepasiekiamoje vietoje
	Nemeskite į ugnį
	Tinkamai įdėkite
	Nedėformuokite/neapgadinkite
	Neatidarykite/neardykite
	Nenaudokite vienu metu skirtingų tipų ir prekių ženklų
	Nenaudokite vienu metu naujų ir naudotų baterijų
	Nemėginkite įkrauti
	Saugokite baterijas nuo vandens ir per didelės drėgmės.

Naudojamų piktogramų reikšmės	
	Nejunkite trumpuoju jungimu
	Stebėkite, kad tinkamai įdėtumėte
	Šis produktas tinkamas naudoti po tekančiu vandeniu.
	CE ženklas patvirtina, kad produktas atitinka jam taikomas ES direktyvas.
	Saugos nurodymai
	Veiksmų nurodymai

Moteriškas skustuvas

Naudojimas pagal paskirtį

Produktas skirtas tik plaukeliams nuo žmonių kūno šalinti. Nenaudokite produkto veidui, blakstienoms ar galvos plaukams. Šis produktas skirtas tik privačioms reikmėms. Draudžiama jį naudoti komerciniais ar kitokiais tikslais. Gamintojas, tiekėjas ir prekybos tarpininkas neprisiima jokios atsakomybės už žalą, patirtą netinkamai naudojant produktą.

Dalių aprašas

- | | |
|---|---------------------------------|
| (1) Apsauginis gaubtelis | (6) Transportavimo apsaugas |
| (2) Skutimo folija | (7) Korpusas |
| (3) Skutimo galvutės antgalis | (8) Baterijų skyrelio dangtelis |
| (4) Atlaisvinimo mygtukas (skutimo galvutės antgalio) | (9) Valymo šepetėlis |
| (5) Slankusis jungiklis | (10) Kirpimo šukos |
| | (11) Baterijų skyrelis |

Techniniai duomenys

Baterija:	2 x 1,5 V  AA (LR6) tipo baterijos
Vardinė srovė:	1 A
Spinduliuojamasis garso slėgio lygis:	< 70 dB(A); K = 3 dB

Tiekiamas rinkinys

1 moteriškas skustuvas	2 skutimo folijos
1 apsauginis gaubtelis	2 AA tipo baterijos
1 kirpimo šukos	1 naudojimo instrukcija
1 valymo šepetėlis	



Saugos nurodymai

IŠSAUGOKITE VISUS SAUGOS IR KITUS NURODYMUS, KAD GALĖTUMĖTE PASISKAITYTI VĖLIAU!



ĮSPĖJIMAS! PAVOJUS KŪDIKIŲ BEI VAIKŲ GYVYBEI IR NELAIMINGO ATSITIKIMO PAVOJUS!

Niekada nepalikite neprižiūrimų vaikų su pakuotės medžiagomis ar produktu. Kyla pavojus uždusti.



8 metų amžiaus ir vyresni vaikai bei asmenys, kurių fiziniai, jutiminiai arba protiniai gebėjimai silpnesni ar kurie turi mažiau patirties ir (arba) žinių, šį produktą gali naudoti tik prižiūrimi arba jei buvo išmokyti saugiai naudoti produktą ir supranta jo keliamus pavojus.

Neleiskite vaikams žaisti su produktu. Neprižiūrimiems vaikams draudžiama valyti produktą ir atlikti naudotojo atliekamus techninės priežiūros darbus.

- Nenaudokite produkto voniose, dušuose, baseinuose ar virš vandens pripildyto praustuvo.
- Pasirūpinkite, kad į produkto vidų nepatektų vandens. Tokiu atveju išimkite baterijas ir produktą vėl naudokite tik jam visiškai išdžiūvus.
- Stenkitės nenumesti produkto, kad nesugestų vidinės dalys.
- Nenaudokite produkto, jei jis apgadintas. Antraip galite susižaloti. Įsitikinkite, kad produkto viduje nėra svetimkūnių.
- Nenaudokite apgadinto produkto.
- Niekada neužblokuokite įjungto produkto judamųjų dalių.
- Nenaudokite produkto su apgadintais antgaliais – jų briaunos gali būti aštrios.
- Sugedusias dalis visada reikia pakeisti originaliomis atsarginėmis dalimis (žr. skyrių „Atsarginių dalių užsakymas“). Tik naudojant originalias atsargines dalis vykdomi saugos reikalavimai.
- Pasirūpinkite, kad produkto niekada neveiktų aukštos temperatūros ir drėgmė, antraip produktas gali sugesti.
- Kad produktas nesugestų, jo stipriai nesutrenkite ir mechaniškai neapkraukite.

- Taisyti produktą paveskite tik prekybos atstovui. Netinkamai pataisytas produktas gali kelti didelį pavojų naudotojui. Be to, netenkama garantijos.
- Išjunkite produktą kas kartą prieš uždedami ar keisdami antgalius bei prieš valydami produktą.
- Nekeiskite priedų, jei produktas įjungtas.
- Nenaudokite produkto ant atvirų žaizdų, įpjovimų, saulės nudegimų ar pūslių.
- ⚠ **DĖMESIO!** Naudodami produktą nuolat tikrinkite rezultatą. Pastebėję, kad oda netinkamai reaguoja, nedelsdami nutraukite procedūrą.
- Higienos sumetimais produktą turėtų naudoti tik vienas asmuo.
- Naudokite tik originalius priedus.
- Elektriniai produktai gali kelti pavojų gyvūnams. Be to, ir gyvūnai gali apgadinti produktą. Elektrinius produktus visada laikykite atokiai nuo gyvūnų.



Baterijų/akumuliatorių naudojimo saugos nurodymai

- **PAVOJUS GYVYBEI!** Baterijas/akumuliatorius laikykite vaikams nepasiekiamoje vietoje. Prarijus nedelsdami kreipkitės į gydytoją!
- Prarijimas gali sukelti nudegimus, minkštųjų audinių perforaciją ir mirtį. Sunkūs nudegimai gali pasireikšti per 2 valandas po prarijimo.



SPROGIMO PAVOJUS! Niekada nemėginkite įkrauti neįkraunamųjų baterijų. Nejunkite baterijų/akumuliatorių trumpuoju jungimu ir (ar) neardykite jų. Taip elgiantis, baterijos/akumuliatoriai gali perkaisti, sprogti arba sukelti gaisrą.

- Niekada nemeskite baterijų/akumuliatorių į ugnį ar vandenį.
- Pasirūpinkite, kad baterijos/akumuliatoriai nebūtų veikiami mechaniškai.
- Draudžiama jungti maitinimo gnybtus trumpuoju jungimu



ĮSPĖJIMAS!

BATERIJAS LAIKYKITE ATOKIAI NUO VAIKŲ!
Prarijus bateriją, cheminės medžiagos gali nudeginti, prakiurdyti minkštuosius audinius ir sukelti mirtį. Prarijus bateriją, sunkių nudegimų gali atsirasti per 2 valandas. Nedelsdami kreipkitės į gydytoją.



Baterijų/akumuliatorių skysčio išteklėjimo pavojus

- Venkite kraštutinių sąlygų ir temperatūrų, galinčių paveikti baterijas/akumuliatorius, pvz., nedėkite jų ant radiatorių ir saugokite nuo tiesioginių saulės spindulių.
- Įvykus baterijų/akumuliatorių cheminio skysčio nuotėkiui, venkite jų sąlyčio su oda, akimis ir gleivine! Jei sąlyčio nepavyko išvengti, atitinkamas kūno vietas tuoj pat nuplaukite švari vandeniu ir nedelsdami kreipkitės į gydytoją!



MŪVĖKITE APSAUGINES PIRŠTINES! Prisilietus prie ištekėjusių arba pažeistų baterijų/akumuliatorių, cheminės

medžiagos gali nudeginti odą. Tokiu atveju būtinai mūvėkite tinkamas apsaugines pirštines.

- Ištekėjus baterijai/akumuliatoriui, nedelsdami išimkite juos iš produkto, kad produktas nesugestų.
- Naudokite tik to paties tipo baterijas/akumulatorius. Nenaudokite vienu metu senų ir naujų baterijų/akumuliatorių!
- Išimkite baterijas/akumulatorius, jei produkto ilgesnį laiką nenaudosite.

Produkto sugadinimo pavojus

- Naudokite tik nurodyto tipo baterijas/akumulatorius!
- Baterijas/akumulatorius įdėkite atsižvelgdami į polius (+) ir (-), nurodytus ant baterijos/akumulatoriaus ir produkto.
- Prieš įdėdami nuvalykite baterijos/akumulatoriaus kontaktus ir kontaktus baterijų skyrelyje su sausa, pūkų nepaliekančia šluoste ar vatos lazdele!
- Nedelsdami išimkite iš produkto išsekusias baterijas/akumulatorius.
- Prieš įkraunant, akumulatorius reikia išimti iš produkto.

Prieš pradedant naudoti

- Išimkite visas dalis iš pakuotės.

Baterijų įdėjimas/keitimas (žr. F, G pav.)

1. **Produkto išjungimas:** slankųjį jungiklį (5) pastumkite į išjungimo padėtį (matomas simbolis „0“).
2. Nuimkite baterijų skyrelio dangtelį (8) nuo korpuso (7).

3. Iš baterijų skyrelio (11) išimkite naudotas baterijas, jei jos yra.
4. Į baterijų skyrelį (11) įdėkite 2 naujas baterijas (AA, LR6 tipo).
- Įdėkite tinkamu poliumi. Poliai nurodyti baterijų skyrelyje (11).
5. Sutapdinkite „▽“ ženklą ant baterijų skyrelio dangtelio (8) bei „△“ ženklą ant korpuso (7) ir baterijų skyrelio dangtelį (8) vėl uždėkite ant korpuso (7).

Naudojimas

Produkto įjungimas/išjungimas (žr. F pav.)

Produkto įjungimas: paspauskite transportavimo apsaugą (6) ir tuo pat metu slankųjį jungiklį (5) pastumkite į įjungimo padėtį (matomas simbolis „I“).

Produkto išjungimas: slankųjį jungiklį (5) pastumkite į išjungimo padėtį (matomas simbolis „0“).

Antgalių naudojimas

Skutimo galvutės antgalis (3) ir kirpimo šukos (10): skutimo galvutės antgalis (3) skirtas kojoms, rankoms, pažastims ir bikinio zonai skusti. Prireikus, skusdami bikinio zoną galite naudoti kirpimo šukas (10).

SVARBU: skusdami intymią zoną, naudokite tik skutimo galvutės antgalį (3) su uždėtomis kirpimo šukomis (10) ir jį naudokite tik išorinių lytinių lūpų išorinėje pusėje. Skutimo galvutės antgalio (3) nenaudokite veidui.

Priedų uždėjimas/nuėmimas (žr. B, C, D, E pav.)

- Išjunkite produktą (žr. skyrių „Produkto įjungimas/išjungimas“) prieš uždėdami ar nuimdami apsauginį gaubtelį (1), kirpimo šukas (10), skutimo foliją (2) ar skutimo galvutės antgalį (3).
- **Apsauginio gaubtelio (1) arba kirpimo šukų (10) uždėjimas:** tvirtai laikydami korpusą (7), apsauginį gaubtelį (1) arba kirpimo šukas (10) atsargiai uždėkite ant skutimo galvutės antgalio (3). Stebėkite, kad kirpimo šukos (10) būtų nukreiptos į korpuso (7) priekinę pusę.

- **Apsauginio gaubtelio (1) arba kirpimo šukų (10) nuėmimas:** tvirtai laikydami korpusą (7), apsauginį gaubtelį (1) arba kirpimo šukas (10) atsargiai nutraukite nuo skutimo galvutės antgalio (3).
- **Skutimo folijos (2) išėmimas:** tvirtai laikydami korpusą (7), skutimo foliją (2) atsargiai ištraukite iš skutimo galvutės antgalio (3).
- **Skutimo folijos (2) įdėjimas:** tvirtai laikydami korpusą (7), skutimo foliją (2) atsargiai kiškite į skutimo galvutės antgalį (3), kol ji girdimai spragtels.
- **Skutimo galvutės antgalio (3) nuėmimas:** tvirtai laikydami korpusą (7), paspauskite atlaisvinimo mygtuką (4) abeiose skutimo galvutės antgalio (3) pusėse. Skutimo galvutės antgalį (3) ištraukite iš korpuso (7).
- **Skutimo galvutės antgalio (3) uždėjimas:** tvirtai laikydami korpusą (7), skutimo galvutės antgalį (3) atsargiai dėkite ant korpuso (7), kol antgalis girdimai spragtels.

Patarimai ir gudrybės

Nurodymas: nenaudokite produkto, jei

- tvarkytina kūno vieta nudegusi saulėje,
- oda sudirgusi ar paraudusi,
- sergate odos ligomis, pvz., neurodermitu,
- tvarkytinose kūno vietose yra spuogų, apgamų ar karpų,
- tvarkytinose kūno vietose yra žaizdelių, atvirų žaizdų ar iškilų randų.
- Pirmiausia produktą išbandykite nedideliėje nematomoje vietoje ir įsitikinkite, kad jis nedirgina odos.
- Ant odos neturi būti riebalų ar kremo likučių. Antraip skutimo galvutės antgalis (3) ir (arba) kirpimo šukas (10) apsineš/taps nešvarūs ir produktas ne taip gerai veiks.
- Oda turi būti visiškai sausa.
- Geriausias laikas skutis yra vakare po dušo. Oda per naktį gali atsigauti, o galimi odos paraudimai sumažėja.
- Prieš skusdami, odą nušveikite šveičiamuoju kremu arba masažine pirštine. Taip pašalinsite negyvas odos ląsteles, nejaugs plaukeliai, o ploni plaukeliai pakils. Produktas geriau nuskus plaukelius.

- Po skutimosi odą patepkite drėkinamuoju losjonu arba kremu. Geriausiai tam tinka kremas, kuriuose yra odą raminančių ir puoselėjančių alavijų arba ramunėlių ekstraktų.

Skutimasis

Nurodymas: produktą naudokite tik ant sausos odos.

1. Nuimkite apsauginį gaubtelį **(1)** ir įjunkite produktą (žr. skyrių „Produkto įjungimas/išjungimas“). Produktą ant odos uždėkite taip, kad skutimo galvutės antgalis **(3)** ir (arba) kirpimo šukos **(10)** visu paviršiumi liestųsi prie odos.

Nurodymas: naudodami produktą jautriose vietose, laisva ranka įtempkite odą. Naudodami produktą pažastyse, pakelkite ranką ir delną uždėkite ant pakaušio, kad įtemptumėte odą.

2. Produktu lėtai braukite prieš plaukų augimo kryptį.

Nurodymas: jei produktu per odą brauksite per greitai, visų plaukų vienodai veikiausiai nenusuksite.

3. Kai skutimosi rezultatu esate patenkinti, produktą išjunkite (žr. skyrių „Produkto įjungimas/išjungimas“) ir jį išvalykite/padėkite laikyti, kaip aprašyta skyriuje „Valymas, priežiūra ir laikymas“.

Valymas, priežiūra ir laikymas

Nurodymas: prieš valydami, produktą visada išjunkite.

- Nenaudokite šveitinančių ar šveičiamųjų valymo priemonių. Jos gali apgadinti produkto paviršių.
- Produkto niekada nenardinkite į vandenį ar kitus skysčius!
- Kas kartą baigę naudoti produktą, kartu tiekiamu valymo šepetėliu **(9)** išvalykite skutimo galvutės antgalį **(3)** ir kirpimo šukas **(10)**, kad pašalintumėte palaidus plaukelius (žr. skyrių „Valymas valymo šepetėliu“).

Nurodymas: norėdami kruopščiai išvalyti skutimo foliją **(2)**, skutimo galvutės antgalį **(3)** ir kirpimo šukas **(10)**, juos galite nuimti nuo produkto. Antgalius **(2)**, **(3)**, **(10)** išplaukite tekančiu vandeniu ir paskui leiskite išdžiūti (žr. skyrių „Valymas tekančiu vandeniu“).

- Produktą nuvalykite šiek tiek sudrėkinta šluoste. Prireikus ant šluostės galite užpilti švelnaus valiklio. Po to produktą nuvalykite sausa šluoste ir prieš kitą kartą naudodami įsitikinkite, kad produktas yra visiškai sausas.

Valymas valymo šepetėliu (žr. H pav.)

- Išjunkite produktą.
- Prieš valydami nuimkite skutimo galvutės antgalį (3), paspausdami atlaisvinimo mygtuką (4) abejuose pusėse.
- Valymo šepetėliu (9) išvalykite skutimo galvutės antgalį (3) ir korpuso (7) sritį už skutimo galvutės antgalio (3).

Valymas tekančiu vandeniu (žr. I pav.)

- Išjunkite produktą.
- Jei kirpimo šukos (10) uždėtos ant produkto, prieš valydami jas nuimkite, kaip aprašyta skyriuje „Priedų uždėjimas/nuėmimas“.
- Nuimkite skutimo galvutės antgalį (3), paspausdami atlaisvinimo mygtuką (4) abejuose pusėse.
- Skutimo galvutės antgalį (3) ir (arba) kirpimo šukas (10) išplaukite tekančiu vandeniu.
- Leiskite visoms dalims gerai išdžiūti.
- Pridėtu valymo šepetėliu (9) išvalykite plaukų likučius, kurių gali būti korpuso (7) viduje.

Laikymas nenaudojant

- Produktą padėdami laikyti, ant skutimo galvutės antgalio (3) visada užmaukite apsauginį gaubtelį (1).
- Produktą laikykite švarioje, nedulkėtoje ir sausoje vietoje.

Atsarginių dalių užsakymas

Šių produkto dalių atsargines dalis galite užsisakyti internetu:

Skutimo galvutės antgalį (3)

Kirpimo šukas (10)

Skutimo foliją (2)

Gaminio numeris: 516736_2510

Svetainė: www.optimex-shop.com

Kada atgalius reikia pakeisti?

- Pastebėjus apgadavimo požymių.
- Kai reikia daugiau laiko tokiam pačiam rezultatui išgauti.
- Priklausomai nuo naudojimo intensyvumo (paprastai po 1 metų).

Išmetimas

Pakuotė pagaminta iš aplinkai nekenksmingų medžiagų, kurias galite išmesti įprastose grąžinamojo perdirbimo vietose.



Rūšiuodami atliekas, atkreipkite dėmesį į pakuočių ženklinimą, kurį sudaro santrumpos (a) ir skaičiai (b), reiškiantys: 1–7: plastikai/20–22: popierius ir kartonas/80–98: kombinuotosios pakuotės.



Daugiau informacijos apie nebetinkamo naudoti gaminio išmetimą sužinosite savo savivaldybės ar miesto administracijoje.



Aplinkos apsaugos sumetimais neišmeskite nebetinkamo naudoti gaminio kartu su buitinėmis atliekomis; pristatykite jį į nurodytus surinkimo punktus. Informacijos apie surinkimo punktus ir jų darbo laiką suteiks vietos kompetentingos institucijos.

Pažeistos arba nebetinkamos naudoti baterijos/akumuliatoriai turi būti perdirbti. Nugabenkite baterijas/akumuliatorius ir (arba) produktą į nurodytas surinkimo vietas.



Netinkamai išmetant baterijas/akumuliatorius daroma žala aplinkai!

Baterijas/akumuliatorius draudžiama išmesti kartu su buitinėmis atliekomis. Juose gali būti nuodingų sunkiųjų metalų, todėl baterijos/akumuliatoriai turi būti tvarkomi kaip specialiosios atliekos. Šie cheminiai simboliai nurodo sunkiuosius metalus: Cd = kadmis, Hg =

gysidabris, Pb = švinas. Todėl nebetinkamas naudoti baterijas/akumulatorius nugabenkite į komunalinius surinkimo punktus.

Garantija

Gaminys buvo pagamintas laikantis griežtų kruopštumo principų ir prieš pristatant buvo atidžiai patikrintas. Esant medžiagų ar gamybos defektams, jūs turite įstatymines teises gaminio parduotojo atžvilgiu. Ši garantija jokiais būdais neapriboja įstatymais nustatytų jūsų teisių.

Šiam produktui suteikiama 3 metų garantija nuo pirkimo datos. Garantijos teikimo laikotarpis skaičiuojamas nuo pirkimo datos. Pirkimo kvito originalą laikykite saugioje vietoje, nes šis dokumentas reikalingas kaip pirkimo įrodymas.

Išpakavus gaminį, būtina nedelsiant pranešti apie bet kokius pažeidimus ar defektus, kurie jau buvo pirkimo metu.

Jei per 3 metus nuo šio produkto pirkimo datos išryškės medžiagų ar gamybos trūkumų, produktą savo nuožiūra nemokamai pataisykite arba pakeisite. Patvirtinus garantinį reikalavimą garantinis laikotarpis nepratęsiamas. Ta pati sąlyga taikoma ir pakeistoms bei pataisytoms dalims.

Garantija netaikoma, jei šis produktas apgadinamas, netinkamai naudojamas ar netinkamai prižiūrimas.

Garantija taikoma medžiagų ir gamybos trūkumams. Ši garantija netaikoma gaminio dalims, kurios paprastai susidėvi ir todėl yra laikomos susidėvinčiomis dalimis (pvz., baterijos, akumuliatoriai, žarnos, rašalo kasetės), taip pat netaikoma trapioms dalims, pvz., jungikliams arba dalims iš stiklo.

Veiksmai norint pasinaudoti garantija

Kad galėtume greitai apdoroti jūsų prašymą, vadovaukitės toliau pateikiamais nurodymais:

Kreipdamiesi kokiu nors klausimu dėl produkto, kaip pirkimo dokumentą turėkite kasos čekį ir žinokite gaminio numerį (IAN 516736_2510).

Gaminio numerį rasite produkto duomenų lentelėje, išgraviruotą, ant naudojimo instrukcijos viršelio (apačioje kairėje) arba užklijuotą produkto užpakalinėje pusėje ar apačioje.

Jei išryškėtų produkto veikimo ar kitokių trūkumų, pirmiausia telefonu arba elektroniniu paštu kreipkitės į toliau nurodytą klientų aptarnavimo skyrių.

Tada sugedusiu pripažintą produktą, pridėję pirkimo dokumentą (kasos čekį) ir nurodę trūkumą bei jo atsiradimo laiką, nemokamai galėsite išsiųsti nurodytu techninės priežiūros tarnybos adresu.

Klientų aptarnavimas

LT Klientų aptarnavimo tarnyba Lietuva

Tel.: 0800 33144

El. paštas: owim@lidl.lt



ES atitikties deklaracija

ES ATITIKTIES DEKLARACIJA (Nr. 516736_2510)

Mes, įmonė

OWIM GmbH & Co. KG, Stiftsbergstraße 1, 74167 Neckarsulm, Vokietija

prisiimti atsakomybę pareikšti, kad Produktas:

IAN: 516736_2510

Gaminio identifikacija: "Cien BEAUTY" Moteriškas skustuvas

Modelio numeris: HG12949

Atitinka esminius išvardytų ES direktyvų reikalavimus

2006/42/EB [OL L 157, 09.06.2006]

2014/30/ES [OL L 96, 29.03.2014]

2011/65/ES [OL L 174, 01.07.2011]

Nuorodos į atitinkamus darniuosius standartus arba į kitas technines specifikacijas, pagal kurias deklaruota atitiktis:

Nr. / Dalys
Direktyva 2006/42/EB
EN 60335-2-8:2015+A1:2016+A2:2022+A11:2022+A12:2022
EN 60335-1:2012 + A11:2014 + AC:2014 + A13:2017 + A1:2019 + A2:2019 + A14:2019 + A15:2021 + A16:2023
EN 62233:2008 + AC:2008
EN ISO 12100:2010
Direktyva 2014/30/ES
EN IEC 55014-1:2021
EN IEC 55014-2:2021

Prieš tai aprašytas objektas atitinka Europos parlamento ir Tarybos 2011 m. birželio 8 dienos Direktyvą 2011/65/ES dėl tam tikrų pavojingų medžiagų naudojimo elektros ir elektroninėje įrangoje apribojimo:

Nr. / Dalys
EN IEC 63000:2018 (4.3.3 c)
IEC 62321-3-1:2013
IEC 62321-4:2013 +AMD1:2017
IEC 62321-5:2013
IEC 62321-7-2:2017
IEC 62321-7-1:2015
IEC 62321-6:2015
IEC 62321-8:2017

Techninę dokumentaciją saugo: OWIM GmbH & Co.KG

Už ką ir kieno vardu pasirašyta:

OWIM GmbH & Co. KG, Stiftsbergstraße 1, 74167 Neckarsulm, Vokietija

Ši atitikties deklaracija yra išduota tik gamintojo atsakomybe.

Originalios atitikties deklaracijos vertimas

Neckarsulm

Vieta

23.01.2026

Data

ppa Budmai

ppa Jens Buchheim
įgaliotas signataras

ppa T. Maier
ppa. Dr. Thorsten Maier
įgaliotas signataras

Kasutatud piktogrammide tähendused	Lehekülg 102
Sihtotstarbekohane kasutamine	Lehekülg 103
Osade kirjeldus	Lehekülg 103
Tehnilised andmed	Lehekülg 104
Tarnekomplekt	Lehekülg 104
Ohutusjuhised	Lehekülg 104
Patareide/akude ohutuse alased juhised.....	Lehekülg 106
Enne kasutamist	Lehekülg 108
Patareide sissepanemine/vahetamine	Lehekülg 108
Kasutamine	Lehekülg 108
Toote sisse-/väljalülitamine	Lehekülg 108
Otsakute kasutamine.....	Lehekülg 109
Tarvikute külgepanemine/mahavõtmine	Lehekülg 109
Nõuanded.....	Lehekülg 109
Raseerimine	Lehekülg 110
Puhastamine, hooldamine ja hoiulepanek	Lehekülg 111
Puhastuspintsliga puhastamine	Lehekülg 111
Pesemine voolava vee all	Lehekülg 111
Hoiulepanek.....	Lehekülg 112
Varuosade tellimine	Lehekülg 112
Jäätmekäitus	Lehekülg 112
Garantii	Lehekülg 113
Garantii käsitlemine.....	Lehekülg 114
Teenindus.....	Lehekülg 114
Eli vastavusdeklaratsioon	Lehekülg 115

Kasutatud piktogrammide tähendused

	Alalisvool/-pinge
	Kaasas patareid
IPX7	Toode talub maksimaalselt 1 meetri sügavusele vette kastmist kuni 30 minutiks.
	Hoidke lastele kättesaamatus kohas
	Ärge visake tulle
	Ärge sisestage valesti
	Ärge deformeerige/kahjustage
	Ärge avage/ärge võtke koost lahti
	Ärge kasutage üheaegselt erinevaid tüüpe ja marke
	Ärge kasutage üheaegselt uusi ja vanu patareisid
	Ärge laadige
	Hoidke patareid eemal veest ja ülemäärasest niiskusest.

Kasutatud piktogrammide tähendused	
	Ärge lühistage
	Jälgige õiget sisestamist
	Toodet vib pesta voolava vee all.
	CE-märkis kinnitab vastavust toote kohta kohaldatavatele ELi direktiividele.
	Ohutusjuhised
	Tegevusjuhised

Raseerija naistele

Sihtotstarbekohane kasutamine

Toode sobib ainult inimkehalt karvade eemaldamiseks. Ärge kasutage toodet näol, ripsmetel ega juustel. See toode on mõeldud ainult isiklikuks kasutamiseks. Ärilistel eesmärkidel ega muul otstarbel kasutamine ei ole lubatud. Tootja, tarnija ja vahendaja ei vastuta väärkasutusest tulenevate kahjude eest.

Osade kirjeldus

- | | |
|---|----------------------|
| (1) kaitsekate | (7) korpus |
| (2) raseerimiskile | (8) patareipesa kaas |
| (3) raseerimispea otsak | (9) puhastushari |
| (4) vabastusnupp (raseerimispea otsakule) | (10) trimmerikamm |
| (5) liuglüliti | (11) patareipesa |
| (6) transpordilukustus | |

Tehnilised andmed

Patarei:	2 x 1,5 V  patarei, tüüp AA (LR6)
Nimivoolutugevus:	1 A
Helirõhutaseme emissioon:	< 70 dB(A); K = 3 dB

Tarnekomplekt

1 raseerija naistele	2 raseerimiskilet
1 kaitsekate	2 AA-patareid
1 trimmerikamm	1 kasutusjuhend
1 puhastushari	



Ohutusjuhised

HOIDKE KÕIK OHUTUSJUHISED JA INSTRUKTSIOONID EDASPIDISEKS KASUTAMISEKS ALLES!



HOIATUS! VÄIKELASTEL JA LASTEL ON OHT ELULE JA ÕNNETUSJUHTUMITELE! Ärge kunagi jätke

lapsi ilma järelvalveta pakkematerjali või toote juurde. Tekib lämbumisoht.



Seda toodet võivad kasutada lapsed alates 8 aasta vanusest ning vähenenud füüsiliste, sensoorsete või vaimsete võimetega isikud ning puudulike kogemuste ja teadmistega isikud, kui neil on järelevaataja, või kui neid on juhendatud toote turvalise kasutamise osas. Lapsed ei tohi tootega mängida. Puhastamist ega kasutaja poolset hooldust ei tohi lapsed ilma järelevaleta teha.

- Ärge kasutage toodet vannis, duši all, basseinis või vett täis kraanikausi kohal.
- Ärge laske veel toote sisse sattuda. Sellisel juhul eemaldage patareid ja ärge kasutage toodet enne, kui see on täielikult kuivanud.
- Ärge pillake toodet maha, et vältida sisemiste osade kahjustamist.
- Ärge kasutage toodet, kui see on kahjustada saanud. Vastasel juhul võivad juhtuda vigastused. Veenduge, et toote sees ei oleks võõrkehi.
- Ärge kasutage kahjustatud toodet.
- Ärge kunagi blokeerige toote liikuvaid osi, kui see on sisse lülitatud.
- Ärge kasutage toodet defektsete otsakutega, kuna neil võivad olla teravad servad.
- Katkised komponendid peab alati välja vahetama originaalvaruosade vastu (vt peatükki "Varuosade tellimine"). Ohutusnõuetest kinnipidamist saab tagada ainult siis, kui kasutatakse originaalvaruosi.
- Ärge jätke toodet kunagi kõrge temperatuuri ja niiskuse kätte, see võib toodet kahjustada.
- Kahjustuste ärahoidmiseks vältige tugevaid lööke või mehaanilist survet tootele.
- Laske parandustöid teha ainult spetsialistil. Asjatundmatud parandustööd võivad kasutajale kaasa tuua märkimisväärsed riske. Lisaks kaotavad kehtivuse mistahes õigused garantiinõuetele.
- Lülitage toode välja alati enne otsakute pealepanemist või väljavahetamist ning enne puhastamist.

- Ärge vahetage tarvikuid, kui toode on sisse lülitatud.
- Ärge kasutage toodet lahtiste haavade, sisselõigete, päikesepõletuse ja villide korral.

⚠ TÄHELEPANU! Kasutamise ajal kontrollige regulaarselt tulemusi. Kui teil tekib ebameeldivaid nahareaktsioone, lõpetage kohe kasutamine.

- Hügieenilistel põhjustel peaks toodet kasutama ainult üks inimene.
- Kasutage ainult originaaltarvikuid.
- Elektrilised tooted võivad endast kujutada ohtu loomade jaoks. Lisaks võivad loomad toodet kahjustada. Hoidke loomad alati elektrilistest toodetest eemal.



Patareide/akude ohutuse alased juhised

- **ELUOHTLIK!** Hoidke patareid/akud lastele kättesaamatus kohas. Allaneelamise korral pöörduge kohe arsti poole!
- Allaneelamine võib põhjustada põletusi, pehmete kudede perforatsiooni ja surma. Rasked põletused võivad ilmneda 2 tundi pärast allaneelamist.



PLAHVATUSE OHT! Ärge kunagi laadige mittelaetavaid patareisisid. Ärge viige patareisisid/akusid lühisesse ja/või

- avage neid. Tagajärjeks võib olla ülekuumenemine, tuleoht või lõhki plahvatamine.
- Ärge kunagi visake patareisisid/akusid tulle ega vette.
- Ärge rakendage patareidele/akudele mehaanilist koormust.

- Toitekleemid ei tohi olla lühises.

 HOIATUS! HOIDKE PATAREISID LASTELE KÄTTESAAMATUS KOHAS! Allaneelamine võib põhjustada keemilisi põletusi, pehmete kudede mulgustumist ja surma. Rasked põletused võivad tekkida 2 tunni jooksul pärast allaneelamist. Pöörduge koheselt arsti poole.	
---	---

Patareide/akude lekke oht

- Vältige patareidele/akudele mõjuda võivaid äärmuslikke tingimusi ja temperatuure, nt küttekehi/otsest päikesekiirgust.
- Kui patareid/akud on lekkinud, vältige kemikaalide kokkupuudet nahaga, silmadega ja limaskestaga! Loputage kokkupuutunud kohad koheselt puhta veega ja pöörduge arsti poole!

-  **KANDKE KAITSEKINDAID!** Lekkivad või kahjustada saanud patareid/akud võivad nahaga kokkupuutumisel põhjustada söövitust. Seetõttu kandke sobivaid kaitsekindaid.
- Patareide/akude lekke korral eemaldage need kahjustuste ärahoidmiseks koheselt toote seest.
- Kasutage vaid sama tüüpi patareisid/akusid. Ärge kasutage üheaegselt vanu ja uusi patareisid/akusid!
- Võtke patareid/akud välja, kui te toodet pikemat aega ei kasuta.

Toote kahjustamise oht

- Kasutage üksnes antud patareide/akude tüüpi!
- Pange patareid/akud toote sisse vastavalt polaarsuse märgisele (+) ja (-).
- Enne paigaldamist puhastage patarei/aku ja patareide pesa kontaktid kuiva, ebemetevaba lapi või vatipulgaga!
- Eemaldage tühjad patareid/akud tootest koheselt.
- Enne laadimist tuleb akud tootest eemaldada.

Enne kasutamist

- Võtke kõik osad pakendist välja.

Patareide sissepanemine/vahetamine (vt joon. F, G)

1. **Toote väljalülitamine:** lükake liuglüliti (5) asendisse "välja" (kuvatakse sümbol „0“).
2. Võtke korpusele (7) maha patareipesa kaas (8).
3. Eemaldage kasutatud patareid patareipesast (11), kui need on olemas.
4. Sisestage patareipessa (11) 2 uut patareid (tüüp AA, LR6).
- Jälgige õiget polaarsust. See on näidatud patareipesa (11) sees.
5. Joondage omavahel patareipesa kaane (8) „∇“-sümbol ja korpuse (7) „Δ“-sümbol ning pange patareipesa kaas (8) uuesti korpusele (7) tagasi.

Kasutamine

Toote sisse-/väljalülitamine (vt joon. F)

Toote sisselülitamine: vajutage transpordilukustust (6) ja lükake samaaegselt liuglüliti (5) asendisse „sisse“ (kuvatakse sümbol „I“).

Toote väljalülitamine: lükake liuglüliti (5) asendisse "välja" (kuvatakse sümbol „0“).

Otsakute kasutamine

Raseerimispea otsak (3) ja trimmerikamm (10): raseerimispea otsak (3) on ette nähtud jalgade, käte, kaenlaaluste ja bikiinipiirkonna raseerimiseks. Vajadusel võite bikiinipiirkonna raseerimiseks kasutada trimmerikammi (10).

TÄHTIS: intiimpiirkonna raseerimiseks kasutage ainult raseerimispea otsakut (3) koos kinnitatud trimmerikammiga (10) ja kasutage seda ainult välimiste häbememokkade välisküljel. Ärge kasutage raseerimispea otsakut (3) näol.

Tarvikute külgepanemine/mahavõtmine (vt joon. B, C, D, E)

- Enne kaitsekatte (1), trimmerikammi (10), raseerimiskile (2) või raseerimispea otsaku (3) külgepanemist või mahavõtmist lülitage toode välja (vt peatükki „Toote sisse-/väljalülitamine”).
- **Kaitsekatte (1) või trimmerikammi (10) külgepanemine:** hoidke korpust (7) kindlalt käes ja asetage kaitsekate (1) või trimmerikamm (10) ettevaatlikult raseerimispea otsakule (3). Veenduge, et trimmerikamm (10) on suunatud korpuse (7) esiosa poole.
- **Kaitsekatte (1) või trimmerikammi (10) mahavõtmine:** hoidke korpust (7) kindlalt käes ja tõmmake kaitsekate (1) või trimmerikamm (10) ettevaatlikult raseerimispea otsakult (3) maha.
- **Raseerimiskile (2) mahavõtmine:** hoidke korpust (7) kindlalt käes ja tõmmake raseerimiskile (2) ettevaatlikult raseerimispea otsakult (3) maha.
- **Raseerimiskile (2) külgepanemine:** hoidke korpust (7) kindlalt käes ja sisestage ettevaatlikult raseerimiskile (2) raseerimispea otsakusse (3), kuni see kuuldavalt klõpsatab.
- **Raseerimispea otsaku (3) mahavõtmine:** hoidke korpust (7) kindlalt käes ja vajutage raseerimispea otsaku (3) mõlemal küljel asuvat vabastusnuppu (4). Seejärel tõmmake raseerimispea otsak (3) korpusest (7) välja.
- **Raseerimispea otsaku (3) külgepanemine:** hoidke korpust (7) kindlalt käes ja asetage raseerimispea otsak (3) ettevaatlikult korpusele (7), kuni see kuuldavalt klõpsatab.

Nõuanded

Märkus: ärge kasutage toodet

- päikesepõletusest kahjustatud kehaosas;

- nahaärrituse või punetuse korral;
 - nahahaiguse, nt neurodermatiidi korral;
 - vistrike, sünnimärkide või tüügaste peal;
 - haavade, lahtiste haavade või keha teatud osadel asuvate kõrgemate armide korral.
- Testige toodet esmalt väikesel, varjatud nahapiirkonnal, et teha kindlaks selle sobivus nahaga.
 - Nahk peab olema vaba rasva- või kreemijääkidest. Vastasel korral ummistub/määrdub raseerimispea otsak **(3)** või trimmerikamm **(10)** ja toote efektiivsus väheneb.
 - Nahk peab olema täiesti kuiv.
 - Parim aeg raseerimiseks on õhtul pärast duši all käimist. Nahk saab üleöö taastuda ja punetus kaob.
 - Enne raseerimist töödelge nahka koorija või massaažikindaga. See eemaldab surnud naharakud, hoiab ära sissekasvanud karvade tekkimise ja paneb peened karvad püsti seisma. See võimaldab tootel karvu tõhusamalt raseerida.
 - Pärast raseerimist hooldage oma nahka niisutava kreemi või losjooniga. Ideaalis sisaldab kreem naha rahustamiseks ja hooldamiseks aaloe vera või kummeliekstrakte.

Raseerimine

Märkus: kasutage toodet ainult kuiva naha peal.

1. Eemaldage kaitsekate **(1)** ja lülitage toode sisse (vt peatükki „Toote sisse-/väljalülitamine“). Asetage toode nahale nii, et raseerimispea otsak **(3)** või trimmerikamm **(10)** puutuksid täielikult nahaga kokku.

Märkus: toote kasutamisel tundlikel piirkondadel pingutage nahka vaba käega. Toote kaenlaaluste all kasutamisel tõstke käsivart üles ja naha pinguldamiseks asetage peopesa kuklale.

2. Liigutage toodet aeglaselt karvakasvule vastupidises suunas.

Märkus: kui liigutate toodet nahal liiga kiiresti, ei pruugi tulemus ühtlane olla.

3. Kui olete raseerimistulemusega rahul, lülitage toode välja (vt peatükki „Toote sisse-/väljalülitamine“) ja puhastage/pange toode hoiule peatükis „Puhastamine, hooldamine ja hoiulepannek“ kirjeldatud viisil.

Puhastamine, hooldamine ja hoiulepanek

Märkus: enne puhastamist lülitage toode alati välja.

- Ärge kasutage söövitavaid ega küürivaid puhastusvahendeid. Need võivad kahjustada toote pealispinda.
- Ärge kunagi kastke toodet vette ega muudesse vedelikesse!
- Puhastage raseerimispea otsakut (3) ja trimmerikammi (10) pärast iga kasutuskorda kaasas oleva puhastusharjaga (9), et eemaldada lahtised karvad (vt peatükki „Puhastamine puhastusharjaga“).

Märkus: raseerimiskile (2), raseerimispea otsaku (3) ja trimmerikammi (10) põhjalikuks puhastamiseks võite need tootest eemaldada. Puhastage otsakuid (2), (3), (10) voolava vee all ja laske seejärel kuivada (vt peatükki „Pesemine voolava vee all“).

- Pühkige toodet kergelt niiske lapiga. Vajadusel pange lapile pisut õrnatoimelist puhastusvahendit. Seejärel pühkige toode kuiva lapiga ja veenduge, et toode on enne järgmist kasutamist täiesti kuiv.

Puhastuspintsliga puhastamine (vt joon. H)

- Lülitage toode välja.
- Enne puhastamist eemaldage raseerimispea otsak (3), vajutades mõlemal küljel asuvat vabastusnuppu (4).
- Puhastage puhastusharja (9) abil raseerimispea otsakut (3) ja raseerimispea otsaku (3) taga olevat korpuse (7) ala.

Pesemine voolava vee all (vt joon. I)

- Lülitage toode välja.
- Kui trimmerikamm (10) on toote külge kinnitatud, eemaldage see enne puhastamist, nagu on kirjeldatud peatükis „Tarvikute külgepanemine/mahavõtmine“.
- Eemaldage raseerimispea otsak (3), vajutades mõlemal küljel asuvat vabastusnuppu (4).
- Peske raseerimispea otsakut (3) või trimmerikammi (10) voolava vee all.
- Laske osadel täiesti ära kuivada.

- Kasutage toote korpuse (7) seest võimalike järelejäänud karvade eemaldamiseks kaasasolevat puhastusharja (9).

Hoiulepanek

- Toote hoiulepanemisel kinnitage alati kaitsekate (1) raseerimispea otsaku (3) külge.
- Hoidke toodet puhtas, tolmuvabas ja kuivas kohas.

Varuosade tellimine

Järgmisi varuosasid saate tellida veebi teel:

raseerimispea otsak (3)

trimmerikamm (10)

raseerimiskile (2)

Toote number: 516736_2510

Veebileht: www.optimex-shop.com

Millal peab otsakud välja vahetama?

- Kui näete kahjustuse märke.
- Kui sama tulemuse saavutamiseks on vaja rohkem aega.
- Sõltuvalt kasutamise intensiivsusest (tavaliselt 1 aasta pärast).

Jäätmekäitlus

Pakend koosneb keskkonnasõbralikest materjalidest, mida saab käidelda kohalikes ringlussevõtu keskustes.



Jälgige prügi sorteerimisel pakkematerjalide tähistusi, mis koosnevad lühenditest (a) ja numbritest (b) ning nende tähendused on järgmised: 1-7: plastik/20-22: paber ja papp/80-98: liitmaterjalid.



Küsi vana toote käitlemise võimaluste kohta oma valla- või linnavalitsusest.



Ärge visake oma vana toodet keskkonna kaitsmise huvides olmeprügi hulka, käidelve see nõuetekohaselt. Kogumispunktide ja nende lahtioleku aegade kohta saate teavet asjakohasest haldusasutusest.

Katkised ja kasutatud patareid/akud tuleb ringlusse võtta. Viige patareid/akud ja/või toode selleks ettenähtud kogumiskohta.



Patareide/akude valest jäätmekäitlusest tulenevad keskkonnakahjustused!

Patareisid/akusid ei tohi visata olmeprügi hulka. Need võivad sisaldada mürgiseid raskemetalle ning kuuluvad eriprügi hulka. Raskemetallide keemilised sümbolid on järgmised: Cd = kaadmium, Hg = elavhõbe, Pb = plii. Seetõttu viige kasutatud patareid/akud kohaliku omavalitsuse kogumispunkti.

Garantii

Toode on valmistatud rangete kvaliteedijuhiste järgi ja seda on enne tarnimist põhjalikult kontrollitud. Materjali- või tootmisdefektide korral on teil seaduslikud õigused toote müüja suhtes. Teie seadusjärgsed õigused ei ole mingil juhul piiratud meie allpool sätestatud garantiiga.

Selle toote garantii kehtib 3 aastat alates ostukuupäevast. Garantii aeg algab ostukuupäevaga. Hoidke müügitšeki originaali kindlas kohas, kuna see dokument on vajalik ostu tõendamiseks.

Kõikidest kahjustustest või defektidest, mis esinesid juba ostmise ajal, tuleb teatada kohe pärast toote lahtipakkimist.

Kui tootel ilmneb 3 aasta jooksul alates ostukuupäevast materjali- või teostusviga, parandame või asendame selle omal valikul teie eest tasuta. Garantiiperioodi ei pikendata kinnitatud garantiioõudega. See kehtib ka asendatud ja parandatud osade kohta.

See garantii kaotab kehtivuse, kui toode on kahjustatud, või kui seda on valesti kasutatud või hooldatud.

Garantii katab materjali- ja tootmisdefektid. See garantii ei laiene tooteosadele, mis on tavapäraselt kulunud ja mida seetõttu peetakse kuluvateks osadeks (nt akud, taaslaetavad akud, voolikud, värvikassetid), ega ka purunevate osade kahjustustele, nt lülitid või klaasist osad.

Garantii käsitlemine

Selleks et teie mureküsimus saaks kiire lahenduse, järgige palun alltoodud juhiseid:

Kõikide päringute jaoks hoidke oma ostu tõendamiseks alles kassatšekk ja toote number (IAN 516736_2510).

Toote numbri leiate tüübisildilt, graveeringult, oma kasutusjuhendi tiitellehelt (all vasakul) või toote taga- või allosas olevalt kleebiselt.

Toote toimivusvigade või muude puuduste korral võtke kõigepealt telefoni või e-posti teel ühendust alltoodud teenindusosakonnaga.

Lisades defektsele tootele ostudokumendi (kassatšeki), kirjelduse toote puuduste kohta ja andmed selle kohta, millal need ilmnesisid, saate selle tasuta saata teile teadaantud teeninduse aadressile.

Teenindus

 **Teenindus Eestis**

Tel: 8000049109

E-posti aadress: owim@lidl.ee



ELi vastavusdeklaratsioon

ELi VASTAVUSDEKLARATSIOON (nr 516736_2510)

Meie, firma

OWIM GmbH & Co. KG, Stiftsbergstraße 1, 74167 Neckarsulm, Saksamaa

kinnitame oma ainuvastutusel, et toode

IAN:

516736_2510

Tootekood:

"Cien BEAUTY" Raseerija naistele

Mudeli number:

HG12949

vastab loetletud ELi direktiivide põhinõuetele

2006/42/EÜ [ELT L 15, 09.06.2006]
2014/30/EL [ELT L 96, 29.03.2014]
2011/65/EL [ELT L 174, 01.07.2011]

Viited kasutatud harmoneeritud standarditele või viited muudele tehnilistele spetsifikatsioonidele, millele vastavust deklareeritakse:

Nr / Osad
Direktiiv 2006/42/EÜ
EN 60335-2-8:2015+A1:2016+A2:2022+A11:2022+A12:2022
EN 60335-1:2012 + A11:2014 + AC:2014 + A13:2017 + A1:2019 + A2:2019 + A14:2019 + A15:2021 + A16:2023
EN 62233:2008 + AC:2008
EN ISO 12100:2010
Direktiiv 2014/30/EL
EN IEC 55014-1:2021
EN IEC 55014-2:2021

Eespool kirjeldatud deklareeritav es on kooskõlas Euroopa Parlamendi ja nõukogu 8. juuni 2011. aasta direktiiviga 2011/65/EL teatavate ohtlike ainete kasutamise piiramise kohta elektrija elektroonikaseadmetes

Nr / Osad
EN IEC 63000:2018 (4.3.3 c)
IEC 62321-3-1:2013
IEC 62321-4:2013 +AMD1:2017
IEC 62321-5:2013
IEC 62321-7-2:2017
IEC 62321-7-1:2015
IEC 62321-6:2015
IEC 62321-8:2017

Tehnilise dokumentatsiooni valdaja: OWIM GmbH & Co.KG

Alla kirjutanud:

OWIM GmbH & Co. KG, Stiftsbergstraße 1, 74167 Neckarsulm, Saksamaa

Käesolev vastavusdeklaratsioon on välja antud tootja ainuvastutusel.

Algne vastavusdeklaratsiooni tõlge

Neckarsulm
Koht

23.01.2026
Kuupäev

ppa. Jens Buchheim
Volitatud
allakirjutanu

ppa. Dr. Thorsten Maier
Volitatud
allakirjutanu

Izmantoto piktogrammu skaidrojums	Lpp. 117
Paredzētais lietojums	Lpp. 118
Daļu apraksts	Lpp. 118
Tehniskie dati	Lpp. 119
Piegādes komplektācija	Lpp. 119
Drošības norādījumi	Lpp. 119
Drošības norādījumi attiecībā uz baterijām/akumulatoriem	Lpp. 121
Pirms lietošanas	Lpp. 123
Bateriju ievietošana/nomainīšana	Lpp. 123
Lietošana	Lpp. 124
Izstrādājuma ieslēgšana/izslēgšana	Lpp. 124
Uzgaļu lietošana	Lpp. 124
Piederumu uzspraušana/noņemšana	Lpp. 124
Lietderīgi padomi	Lpp. 125
Skūšanās	Lpp. 125
Tīrīšana, kopšana un uzglabāšana	Lpp. 126
Tīrīšana ar tīrīšanas birstīti	Lpp. 126
Tīrīšana ar tekošu ūdeni	Lpp. 127
Glabāšana	Lpp. 127
Rezerves daļu pasūtīšana	Lpp. 127
Utilizācija	Lpp. 128
Garantija	Lpp. 128
Rīcība garantijas gadījumā	Lpp. 129
Serviss	Lpp. 130
ES atbilstības deklarācija	Lpp. 131

Izmantoto piktogrammu skaidrojums	
	Līdzstrāva/līdzspriegums
	Baterijas iekļautas komplektācijā
IPX7	Šis izstrādājums ir piemērots iegremdēšanai ūdenī ne vairāk kā 1 metra dziļumā un ne ilgāk kā 30 minūtes.
	Uzglabāt bērniem nepieejamā vietā
	Nemest ugunī
	Nodrošināt pareizu ievietošanu
	Nedeformēt/nebojāt
	Neatvērt/neizjaukt
	Nelietot reizē dažādu tipu un zīmolu baterijas
	Nelietot reizē jaunas un lietotas baterijas
	Nelādēt
	Sargāt baterijas no ūdens un pārmērīga mitruma.

Izmantoto piktogrammu skaidrojums

	Neveidot īsslēgumu
	Ievērot pareizu novietojumu
	Izstrādājums ir piemērots tīrīšanai zem tekoša ūdens.
	CE marķējums apliecina izstrādājuma atbilstību piemērojamo ES direktīvu prasībām.
	Drošības norādījumi
	Rīcības norādījumi

Skuveklis sievietēm

Paredzētais lietojums

Izstrādājums ir piemērots vienīgi cilvēka ķermeņa apmatojuma griešanai. Nelietojiet izstrādājumu sejai, skropstām vai matiem uz galvas. Šis izstrādājums ir paredzēts vienīgi privātai lietošanai. Lietošana komerciālos vai citos nolūkos nav pieļaujama. Ražotājs, piegādātājs un tirdzniecības starpnieks neuzņemas atbildību par bojājumiem sakarā ar nelietpratīgu lietošanu.

Daļu apraksts

- | | |
|--|-----------------------------------|
| (1) Aizsargvāciņš | (6) Transportēšanas aizsargierīce |
| (2) Skūšanās plēve | (7) Korpuss |
| (3) Griešanas galviņas uzgalis | (8) Bateriju nodalījuma vāciņš |
| (4) Atbloķēšanas taustiņš (griešanas galviņas uzgalis) | (9) Tīrīšanas birstīte |
| (5) Bīdāmais slēdzis | (10) Trimmera ķemme |
| | (11) Bateriju nodalījums |

Tehniskie dati

Baterija:	2 x 1,5 V  baterija, tips AA (LR6)
Nominālā strāva:	1 A
Skaņas spiediena līmeņa emisija:	< 70 dB(A); K = 3 dB

Piegādes komplektācija

1 skuveklis sievietēm	2 skūšanās plēves
1 aizsargvāciņš	2 AA tipa baterijas
1 trimmera ķemme	1 lietošanas pamācība
1 tīrīšanas birstīte	



Drošības norādījumi

SAGLABĀJIET VISUS DROŠĪBAS NORĀDĪJUMUS UN PAMĀCĪBAS VĒLĀKAI PĀRLASĪŠANAI!



BRĪDINĀJUMS! DZĪVĪBAS APDRAUDĒJUMS UN NEGADĪJUMA RISKS ATTIECĪBĀ UZ

ZĪDAIŅIEM UN BĒRNIEM! Nekādā gadījumā neatstājiel neuzraudzītiem bērniem iepakojuma materiālu vai izstrādājumu. Pastāv nosmakšanas risks.



Bērni no 8 gadu vecuma un personas ar vājām fiziskajām, sensoriskajām vai garīgajām spējām, vai personas ar pieredzes un/vai zināšanu trūkumu šo izstrādājumu drīkst lietot tikai tad, ja viņus kāds uzrauga vai viņiem tiek paskaidrots, kā šo izstrādājumu lietot droši, un tādējādi

viņi apzinās iespējamos riskus. Bērni nedrīkst rotaļāties ar šo izstrādājumu. Bērni drīkst veikt tīrīšanu un apkopi tikai pieaugušo uzraudzībā.

- Nelietojiet izstrādājumu vannās, dušās, peldbaseinos vai virs izlietnes, kas uzpildīta ar ūdeni.
- Neļaujiet ūdenim iekļūt izstrādājuma iekšienē. Šajā gadījumā izņemiet baterijas un lietojiet izstrādājumu tikai tad, kad tas ir pilnīgi sauss.
- Neļaujiet izstrādājumam nokrist, lai nepieļautu tā iekšējo daļu bojājumus.
- Nelietojiet izstrādājumu, ja tas ir bojāts. Pretējā gadījumā var rasties savainojumi. Pārlicinieties, vai izstrādājuma iekšienē neatrodas svešķermeņi.
- Nelietojiet bojātu izstrādājumu.
- Nekādā gadījumā nenosprostojiet kustīgās daļas, kad izstrādājums ir ieslēgts.
- Nelietojiet izstrādājumu ar bojātiem uzgaliem, jo tiem var būt asas malas.
- Bojāti komponenti vienmēr jānomaina ar oriģinālajām rezerves daļām (skatiet nodaļu "Rezerves daļu pasūtīšana"). Drošības prasību ievērošanu var nodrošināt tikai tad, ja lietojat oriģinālās rezerves daļas.
- Nekādā gadījumā nepakļaujiet izstrādājumu augstai temperatūrai un mitrumam, jo tādējādi izstrādājumu var sabojāt.
- Nepieļaujiet izstrādājumam spēcīgus triecienus vai mehāniskas slodzes, lai nepieļautu bojājumus.
- Uzticiet remontdarbus veikt tikai specializētajam izplatītājam. Nelietprātīgi veikti remontdarbi var izraisīt nopietnus riskus lietotājam. Turklāt garantijas prasības zaudē spēku.

- Izslēdziet izstrādājumu ikreiz pirms uzlikt uzgali, nomaināt uzgali vai veicat tīrīšanu.
- Nemainiet piederumus, kamēr izstrādājums ir ieslēgts.
- Nelietojiet izstrādājumu atvērtu brūču, griezumumu, saules apdegumu vai tūlznu gadījumā.
- ⚠ **IEVĒRĪBAI!** Lietošanas laikā regulāri pārbaudiet rezultātu. Ja konstatējat nepatīkamas ādas reakcijas, nekavējoties pārtrauciet lietošanu.
- Higiēnisku apsvērumu dēļ izstrādājumu vajadzētu lietot tikai vienai personai.
- Izmantojiet tikai oriģinālos piederumus.
- Elektriski izstrādājumi var būt bīstami dzīvniekiem. Tajā pašā laikā dzīvnieki var sabojāt arī izstrādājumu. Nelaidiet dzīvniekus elektrisku izstrādājumu tuvumā.



Drošības norādījumi attiecībā uz baterijām/akumulatoriem

- **DZĪVĪBAS APDRAUDĒJUMS!** Uzglabājiet baterijas/akumulatorus bērniem nepieejamā vietā. Norīšanas gadījumā nekavējoties vēršieties pie ārsta pēc palīdzības!
- Norīšana var izraisīt apdegumus, mīksto audu perforāciju un nāvi. Smagi apdegumi var rasties 2 stundu laikā kopš norīšanas.
-  **SPRĀDZIENBĪSTAMĪBA!** Nekādā gadījumā atkārtoti neuzlādējiet baterijas, kas nav tam paredzētas. Neizraisiet

bateriju/akumulatoru īssavienojumu un/vai neatveriet tās/tos. Tas var izraisīt pārkaršanu, aizdegšanās risku vai uzsprāgšanu.

- Nekādā gadījumā nemetiet baterijas/akumulatorus ugunī vai ūdenī.
- Nepakļaujiet baterijas/akumulatorus mehāniskai slodzei.
- Nepieļaujiet barošanas avota spaiļu īsslēgumu.



BRĪDINĀJUMS!

UZGLABĀJIET BATERIJAS BĒRNIEM NEPIEJAMĀ VIETĀ! Bateriju norīšana var izraisīt ķīmiskus apdegumus, mīksto audu perforāciju un nāvi. Spēcīgi apdegumi var parādīties 2 stundu laikā pēc norīšanas. Nekavējoties vērsieties pie ārsta



Bateriju/akumulatoru iztecēšanas risks

- Izvairieties no ekstremāliem apstākļiem un temperatūrām, kas var ietekmēt baterijas/akumulatorus, piemēram, sildītājiem/tiešiem saules stariem.
- Bateriju/akumulatoru iztecēšanas gadījumā izvairieties no ķīmikāliju kontakta ar ādu, acīm un gļotādu! Nekavējoties noskalojiet skartās vietas ar tīru ūdeni un vērsieties pēc palīdzības pie ārsta!



VALKĀJIET AIZSARGCIMDUS! Iztecējušas vai sabojātas baterijas/akumulatori saskarē ar ādu var izraisīt apdegumus.

Tādēļ šādā gadījumā nēsājiet piemērotus aizsargcimdus.

- Bateriju/akumulatoru iztecēšanas gadījumā nekavējoties izņemiet tās/tos no izstrādājuma, lai izvairītos no bojājumiem.

- Izmantojiet tikai tāda paša tipa baterijas/akumulatorus. Nelietojiet reizē vecas baterijas/akumulatorus ar jauniem!
- Izņemiet baterijas/akumulatorus, ja nelietojat izstrādājumu ilgāku laiku.

Izstrādājuma sabojāšanas risks

- Izmantojiet tikai norādītā tipa baterijas/akumulatorus!
- Ievietojiet baterijas/akumulatorus atbilstoši polaritātes zīmēm (+) un (-) uz baterijas/akumulatora un uz izstrādājuma.
- Pirms ievietošanas notīriet kontaktus uz baterijas/akumulatora un bateriju nodalījumā ar sausu, neplūkošu drānu vai vates kociņiem!
- Nekavējoties izņemiet tukšas baterijas/akumulatorus no izstrādājuma.
- Pirms uzlādēšanas akumulatori jāizņem no izstrādājuma.

Pirms lietošanas

- Izņemiet visas daļas no iepakojuma.

Bateriju ievietošana/nomainīšana (skatiet F, G att.)

1. **Izstrādājuma izslēgšana:** pabidiet bīdāmo slēdzi (5) pozīcijā "Izl." (parāda "0" simbolu).
2. Noņemiet bateriju nodalījuma vāciņu (8) no korpusa (7).
3. Izņemiet lietotās baterijas no bateriju nodalījuma (11), ja ir pieejamas.
4. Ievietojiet 2 jaunas baterijas (tips AA, LR6) bateriju nodalījumā (11).
 - Ievērojiet pareizo polaritāti. Tā ir norādīta bateriju nodalījumā (11).
5. Noregulējiet bateriju nodalījuma vāciņa (8) "▽" simbolu un korpusa (7) "△" simbolu vienu pret otru un uzlieciet bateriju nodalījuma vāciņu (8) atpakaļ uz korpusa (7).

Lietošana

Izstrādājuma ieslēgšana/izslēgšana (skatiet F att.)

Izstrādājuma ieslēgšana: nospiediet transportēšanas aizsargierīci (6) un vienlaikus pabīdiet bīdāmo slēdzi (5) pozīcijā "Iesl." (parāda simbolu "I").

Izstrādājuma izslēgšana: pabīdiet bīdāmo slēdzi (5) pozīcijā "Izsl." (parāda "0" simbolu).

Uzgaļu lietošana

Griešanas galviņas uzgalis (3) un trimmera ķemme (10): griešanas galviņas uzgalis (3) ir paredzēts kāju, roku, padušu un bikini zonas skūšanai. Pēc vajadzības varat lietot trimmera ķemmi (10) bikini zonas skūšanai.

SVARĪGI: lietojiet intīmās zonas skūšanai tikai griešanas galviņas uzgali (3) ar uzspraustu trimmera ķemmi (10) un lietojiet to tikai ārējo kaunuma lūpu ārpusē. Nelietojiet griešanas galviņas uzgali (3) sejai.

Piederumu uzspraustana/noņemšana (skatiet B, C, D, E att.)

- Izslēdziet izstrādājumu (skatiet nodaļu "Izstrādājuma ieslēgšana/izslēgšana"), pirms uzspraust vai noņemat aizsargvāciņu (1), trimmera ķemmi (10), skūšanās plēvi (2) vai griešanas galviņas uzgali (3).
- **Aizsargvāciņa (1) vai trimmera ķemmes (10) uzspraustana:** noturiet korpusu (7) un uzmanīgi uzspraudiet aizsargvāciņu (1) vai trimmera ķemmi (10) uz griešanas galviņas uzgaļa (3). Uzmaniet, lai trimmera ķemme (10) būtu vērsta uz korpusa (7) priekšpusi.
- **Aizsargvāciņa (1) vai trimmera ķemmes (10) noņemšana:** noturiet korpusu (7) un uzmanīgi noņemiet aizsargvāciņu (1) vai trimmera ķemmi (10) no griešanas galviņas uzgaļa (3).
- **Skūšanās plēves (2) noņemšana:** noturiet korpusu (7) un uzmanīgi izvelciet skūšanās plēvi (2) no griešanas galviņas uzgaļa (3).
- **Skūšanās plēves (2) uzspraustana:** noturiet korpusu (7) un uzmanīgi ievietojiet skūšanās plēvi (2) griešanas galviņas uzgali (3), līdz tas dzirdami noklikšķ.

- **Griešanas galviņas uzgaļa (3) noņemšana:** noturiet korpusu (7) un nospiediet atbloķēšanas taustiņu (4) griešanas galviņas uzgaļa (3) abās pusēs. Tad izvelciet griešanas galviņas uzgali (3) ārā no korpusa (7).
- **Griešanas galviņas uzgaļa (3) uzspraušana:** noturiet korpusu (7) un uzmanīgi uzspaudiet griešanas galviņas uzgali (3) uz korpusa (7), līdz tas dzirdami noklikšķ.

Lietderīgi padomi

Norāde: nelietojiet izstrādājumu

- pēc saules apdeguma attiecīgajā ķermeņa daļā.
- ja ir ādas kairinājumi vai apsārtumi.
- ja ir ādas slimības, piemēram, neirodermīts.
- ja ir pinnes, dzimumzīmes vai kārpas attiecīgajās ķermeņa daļās.
- ja ir brūces, atvērtas brūces vai reljefas rētas attiecīgajās ķermeņa daļās.
- Izmēģiniet izstrādājumu vispirms uz nelielas slēptas vietas, lai noteiktu ādas panesamību.
- Ādai jābūt brīvai no ziedes vai krēma atliekām. Pretējā gadījumā griešanas galviņas uzgalis (3) vai trimmera ķemme (10) aizlip/piesārņojas, un samazinās izstrādājuma efektivitāte.
- Ādai jābūt pilnīgi sausai.
- Vislabākais brīdis skūšanai ir vakarā pēc dušas. Āda nakts laikā var atpūsties, un iespējamie ādas apsārtumi pāriet.
- Pirms skūšanas apstrādājiet ādu ar pilinga vai masāžas cimdū. Tādējādi noņem atmirušās ādas šūnas, nepieļauj ieaugušus matiņus un smalkie matiņi iztaisnojas. Šādi izstrādājums var labāk noskūt matiņus.
- Pēc skūšanas kopiet ādu ar mitrinošu losjonu vai krēmu. Vislabāk, ja krēms satur alvejas vai kumelišu ekstraktus, lai nomierinātu un koptu ādu.

Skūšanās

Norāde: lietojiet izstrādājumu tikai uz sausas ādas.

1. Noņemiet aizsargvāciņu (1) un ieslēdziet izstrādājumu (skatiet nodaļu "Izstrādājuma ieslēgšana/izslēgšana"). Novietojiet izstrādājumu uz ādas tā, lai griešanas galviņas uzgalim (3) vai trimmera ķemmei (10) būtu pilnīga saskare ar ādu.

- Norāde:** ja izstrādājumu lietojat uz jutīgām vietām, nostiepiet ādu ar brīvo roku. Ja izstrādājumu lietojat padusēs, paceliet roku un lieciet plaukstu uz pakauša, lai nostieptu ādu.
2. Lēnām pārvietojiet izstrādājumu pretēji matiņu augšanas virzienam.
- Norāde:** ja pārāk ātri pārvietojat izstrādājumu pa ādu, iespējams, netiks sasniegts gluds rezultāts.
3. Ja esat apmierināta ar skūšanas rezultātu, izslēdziet izstrādājumu (skatiet nodaļu "Izstrādājuma ieslēgšana/izslēgšana") un notīriet/glabājiat izstrādājumu, kā aprakstīts nodaļā "Tīrīšana, kopšana un glabāšana".

Tīrīšana, kopšana un uzglabāšana

Norāde: pirms tīrīšanas vienmēr izslēdziet izstrādājumu.

- Neizmantojiet kodīgus vai abrazīvus tīrīšanas līdzekļus. Šādi līdzekļi var sabojāt izstrādājuma virsmu.
 - Nekādā gadījumā neiemērciet izstrādājumu ūdenī vai citos šķidrumos!
 - Pēc katras lietošanas reizes notīriet griešanas galviņas uzgali **(3)** un trimmera ķemmi **(10)** ar komplektācijā iekļauto tīrīšanas birstīti **(9)**, lai noņemtu nogrieztos matiņus (skatiet nodaļu "Tīrīšana ar tīrīšanas birstīti").
- Norāde:** lai pamatīgi notīrītu skūšanās plēvi **(2)**, griešanas galviņas uzgali **(3)** un trimmera ķemmi **(10)**, varat tās noņemt no izstrādājuma. Tīriet uzgaļus **(2)**, **(3)**, **(10)** zem tekoša ūdens un pēc tam ļaujiet tiem nožūt (skatiet nodaļu "Tīrīšana ar tekošu ūdeni").
- Viegli noslaukiet izstrādājumu ar mitru drānu. Pēc vajadzības uz drānas izmantojiet nedaudz saudzīga tīrīšanas līdzekļa. Pēc tam noslaukiet izstrādājumu ar sausu drānu un pārliecinieties, vai izstrādājums pirms nākamās lietošanas reizes ir pilnīgi sauss.

Tīrīšana ar tīrīšanas birstīti (skatiet H att.)

- Izslēdziet izstrādājumu.
- Pirms tīrīšanas noņemiet griešanas galviņas uzgali **(3)**, abās pusēs nospiežot atbloķēšanas taustiņu **(4)**.
- Ar tīrīšanas birstīti **(9)** notīriet griešanas galviņas uzgali **(3)** un korpusa **(7)** zonu aiz griešanas galviņas uzgaļa **(3)**.

Tīrīšana ar tekošu ūdeni (skatiet 1 att.)

- Izslēdziet izstrādājumu.
- Ja trimmera ķemme (10) ir uzsprausta uz izstrādājuma, noņemiet to pirms tīrīšanas, kā aprakstīts nodaļā "Piederumu uzspraušana/noņemšana".
- Noņemiet griešanas galviņas uzgali (3), abās pusēs nospiežot atbloķēšanas taustiņu (4).
- Nomazgājiet griešanas galviņas uzgali (3) vai trimmera ķemmi (10) zem tekoša ūdens.
- Ļaujiet visām daļām pamatīgi nožūt.
- Ar klātpievienoto tīrīšanas birstīti (9) notīriet iespējami palikušos matiņus no korpusa (7) iekšienes.

Glabāšana

- Izstrādājuma glabāšanai vienmēr uzspraudiet aizsargvāciņu (1) uz griešanas galviņas uzgala (3).
- Glabājiet izstrādājumu tīrā un sausā vietā bez putekļiem.

Rezerves daļu pasūtīšana

Tiešsaistē varat pasūtīt šādas rezerves daļas:

Griešanas galviņas uzgalis (3)

Trimmera ķemme (10)

Skūšanās plēve (2)

Preces numurs: 516736_2510

Timekļa vietne: www.optimex-shop.com

Kad jānomaina uzgali?

- Ja varat saskatīt bojājumu pazīmes.
- Ja jums nepieciešams vairāk laika tāda paša rezultāta sasniegšanai.
- Atkarībā no lietošanas intensitātes (parasti pēc 1 gada).

Utilizācija

Iepakojums ražots no videi draudzīgiem materiāliem, kurus varat utilizēt vietējās atkritumu pārstrādes iestādēs.



Šķirotot atkritumus, ievērojiet marķējumus uz iepakojuma materiāliem, kas ir apzīmēti ar saīsinājumiem (a) un numuriem (b) ar šādu nozīmi: 1-7: plastmasas/20-22: papīrs un kartons/80-98: saistvielas.



Informāciju par noliecotā izstrādājuma utilizāciju varat saņemt savā novada vai pilsētas pašvaldībā.



Kad izstrādājums ir noliecots, vides aizsardzības nolūkā neizmetiet to sadzīves atkritumos, bet gan veiciet pienācīgu utilizāciju. Informāciju par atkritumu nodošanas vietām un to darbalaikiem varat saņemt savā pašvaldībā.

Bojātas vai izlietotas baterijas/akumulatori ir atkārtoti jāpārstrādā. Nododiet baterijas/akumulatorus un/vai izstrādājumu pieejamajās nodošanas iestādēs.



Kaitējums videi nepareizas bateriju/akumulatoru utilizācijas dēļ!

Baterijas/akumulatorus nedrīkst izmest sadzīves atkritumos. Tās var saturēt indīgus smagos metālus un ir jāpārstrādā kā bīstamie atkritumi. Smago metālu ķīmiskie simboli ir šādi: Cd = kadmījs, Hg = dzīvsudrabs, Pb = svins. Tādēļ nododiet izlietotas baterijas/akumulatorus pašvaldības atkritumu nodošanas vietā.

Garantija

Izstrādājums bija izgatavots atbilstoši stingrām kvalitātes vadlinijām un pirms piegādes rūpīgi pārbaudīts. Materiālu vai ražošanas defektu gadījumā jums attiecībā pret izstrādājuma pārdevēju ir likumīgas tiesības. Mūsu zemāk minētā garantija nekādā veidā neierobežo jūsu likumīgas tiesības.

Šim izstrādājumam tiek piešķirta 3 gadu garantija, sākot ar pirkuma izdarīšanas datumu. Garantijas termiņš sākas ar pirkuma izdarīšanas datumu. Uzglabājiet oriģinālo pirkuma čeku drošā vietā, jo tas ir nepieciešams kā pirkuma dokumentāls pierādījums.

Par visiem bojājumiem vai trūkumiem, kas jau eksistē uz pirkuma izdarīšanas brīdi, nekavējoties jāziņo pēc izstrādājuma izpakošanas.

Ja 3 gadu laikā, sākot ar pirkuma izdarīšanas datumu, izstrādājumam parādīsies kāds materiālu vai ražošanas defekts, mēs pēc savas izvēles izstrādājumu salabosim vai nomainīsim bez maksas. Garantijas laiks nepagarināsies uz notikušās garantijas prasības pamata. Tas attiecas arī uz aizvietošām un salabotām daļām.

Garantija zaudē spēku, ja izstrādājums bija bojāts vai nelietpratīgi lietots vai apkopts.

Garantija sedz materiālu un ražošanas defektus. Šī garantija neattiecas ne uz izstrādājuma daļām, kas ir pakļautas normālam nolietojumam, un līdz ar to ir uzskatāmas par nolietojuma daļām (piemēram, baterijas, akumulatori, šļūtenes, kārtidži), ne uz plīstošu daļu bojājumiem, piemēram, slēdzis vai stikla daļas.

Rīcība garantijas gadījumā

Lai Jūsu prasība tiktu ātrāk apstrādāta, lūdzu, ievērojiet tālāk sniegtās norādes:

Jebkādu prasību apstrādei kā pirkuma apliecinājumu, lūdzu, uzglabājiet kases čeku un izstrādājuma numuru (IAN 516736_2510).

Izstrādājuma numurs norādīts tipa plāksnītē, gravējumā, lietošanas instrukcijas titullapā (apakšā, kreisajā pusē) vai kā uzlīme iepakojuma aizmugurē vai apakšā.

Ja izstrādājums darbojas kļūdaini vai tam ir citi trūkumi, lūdzu, vispirms sazinieties ar tālāk norādīto servisa daļu pa tālruni vai e-pastu.

Pēc tam izstrādājumu, kam konstatēts defekts, varat nosūtīt bez maksas uz Jums norādīto servisa adresi, pievienojot pirkuma apliecinājumu (kases čeku) un norādi par attiecīgo defektu un tā rašanās laiku.

Serviss

 **Serviss Latvijā**

Tālr.: 8000 5808

E-pasts: owim@lidl.lv



ES atbilstības deklarācija

ES ATBILSTĪBAS DEKLARĀCIJA (Nr. 516736_2510)

Mēs, uzņēmums

OWIM GmbH & Co. KG, Stiftsbergstraße 1, 74167 Neckarsulm, Germany

pilnībā jāuzņemas atbildība, ka Produkts:

IAN:

516736_2510

Produkta identifikācijas numurs:

"Cien BEAUTY" Skuveklis sievietēm

Modeļa numurs:

HG12949

Atbilst uzskaitīto ES direktīvu pamatprasībām

2006/42/EK [ES L 157, 09.06.2006]

2014/30/ES [ES L 96, 29.03.2014]

2011/65/ES [ES L 174, 01.07.2011]

Atsauces uz attiecīgajiem izmantojamiem saskaņotajiem standartiem vai atsauces uz citām tehniskajām specifikācijām, attiecībā uz ko tiek deklarēta atbilstība:

N° / Daļas

Direktīva 2006/42/EK

EN 60335-2-8:2015+A1:2016+A2:2022+A11:2022+A12:2022

EN 60335-1:2012 + A11:2014 + AC:2014 + A13:2017 + A1:2019 + A2:2019 + A14:2019 + A15:2021 + A16:2023

EN 62233:2008 + AC:2008

EN ISO 12100:2010

Direktīva 2014/30/ES

EN IEC 55014-1:2021

EN IEC 55014-2:2021

Augstāk aprakstītais deklarācijas priekšmets ir saskaņā ar Eiropas Parlamenta un Padomes 2011. gada 8. jūnija Direktīvu 2011/65/EK par dažubūstamu vielu izmantošanas ierobežošanu elektriskās un elektroniskās iekārtās:

N° / Daļas

EN IEC 63000:2018 (4.3.3 c)

IEC 62321-3-1:2013

IEC 62321-4:2013 +AMD1:2017

IEC 62321-5:2013

IEC 62321-7-2:2017

IEC 62321-7-1:2015

IEC 62321-6:2015

IEC 62321-8:2017

Tehniskās dokumentācijas turētājs: OWIM GmbH & Co.KG

Parakstīts šādas personas vārdā:

OWIM GmbH & Co. KG, Stiftsbergstraße 1, 74167 Neckarsulm, Germany

Šī atbilstības deklarācija ir izdota vienīgi uz šāda ražotāja atbildību.

Oriģinālās atbilstības deklarācijas tulkojums

Neckarsulm

Vieta

23.01.2026

Datums

ppa. Jens Buchheim

Pilnvarots parakstītājs

ppa. Dr. Thorsten Maier

Pilnvarots parakstītājs

Legende der verwendeten Piktogramme	Seite 133
Bestimmungsgemäßer Gebrauch	Seite 134
Teilebeschreibung	Seite 134
Technische Daten	Seite 135
Lieferumfang	Seite 135
Sicherheitshinweise	Seite 135
Sicherheitshinweise für Batterien/Akkus.....	Seite 138
Vor der Verwendung	Seite 140
Batterien einsetzen/ersetzen	Seite 140
Bedienung	Seite 140
Produkt ein-/ausschalten	Seite 140
Aufsätze verwenden.....	Seite 141
Zubehör aufstecken/entfernen.....	Seite 141
Tipps und Tricks	Seite 142
Rasieren.....	Seite 142
Reinigung, Pflege und Lagerung	Seite 143
Reinigung mit Reinigungsbürste.....	Seite 143
Reinigung mit fließendem Wasser.....	Seite 144
Lagerung.....	Seite 144
Bestellung von Ersatzteilen	Seite 144
Entsorgung	Seite 145
Garantie	Seite 147
Abwicklung im Garantiefall.....	Seite 148
Service	Seite 148
EU-Konformitätserklärung	Seite 149

Legende der verwendeten Piktogramme	
	Gleichstrom/-spannung
	Batterien mitgeliefert
IPX7	Das Produkt kann einer maximalen Eintauchtiefe von 1 Meter in Wasser bis zu 30 Minuten standhalten.
	Außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren
	Nicht ins Feuer werfen
	Nicht falsch einlegen
	Nicht deformieren/beschädigen
	Nicht öffnen/auseinandernehmen
	Unterschiedliche Typen und Marken nicht miteinander mischen
	Neue und gebrauchte Batterien nicht miteinander mischen
	Nicht laden
	Halten Sie Batterien von Wasser und übermäßiger Feuchtigkeit fern.

Legende der verwendeten Piktogramme

	Nicht kurzschließen
	Auf richtiges Einlegen achten
	Das Produkt ist zur Reinigung unter fließendem Wasser geeignet.
	Das CE-Zeichen bestätigt die Konformität mit den für das Produkt zutreffenden EU-Richtlinien.
	Sicherheitshinweise
	Handlungsanweisungen

Lady-Shaver

Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Das Produkt ist ausschließlich für die Haarentfernung am menschlichen Körper geeignet. Verwenden Sie das Produkt nicht im Gesicht, an den Wimpern oder am Kopfhaar. Dieses Produkt ist ausschließlich für den Privatgebrauch vorgesehen. Die Nutzung für gewerbliche oder andere Zwecke ist nicht zulässig. Hersteller, Lieferant und Zwischenhändler übernehmen keine Haftung für Schäden aufgrund unsachgemäßer Verwendung.

Teilebeschreibung

- | | |
|--|---------------------------|
| (1) Schutzkappe | (7) Gehäuse |
| (2) Rasierfolie | (8) Batteriefachabdeckung |
| (3) Scherkopf-Aufsatz | (9) Reinigungsbürste |
| (4) Entriegelungstaste (Scherkopf-Aufsatz) | (10) Trimmerkamm |
| (5) Schiebeschalter | (11) Batteriefach |
| (6) Transportsicherung | |

Technische Daten

Batterie:	2 x 1,5 V  Batterie, Typ AA (LR6)
Nennstrom:	1 A
Schalldruckpegel-Emission:	< 70 dB(A); K = 3 dB

Lieferumfang

1 Lady-Shaver	2 Rasierfolien
1 Schutzkappe	2 AA-Batterien
1 Trimmerkamm	1 Bedienungsanleitung
1 Reinigungsbürste	



Sicherheitshinweise

BEWAHREN SIE ALLE SICHERHEITSHINWEISE UND ANWEISUNGEN ZUM SPÄTEREN NACHLESEN AUF!

-  **⚠️ WARNUNG! LEBENS- UND UNFALLGEFAHR FÜR KLEINKINDER UND KINDER!** Lassen Sie Kinder niemals unbeaufsichtigt mit dem Verpackungsmaterial oder dem Produkt. Es besteht Erstickungsgefahr.
- Dieses Produkt kann von Kindern ab 8 Jahren und von Personen mit reduzierten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und/oder Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauches des Produkts unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstanden

haben. Kinder dürfen nicht mit dem Produkt spielen. Reinigung und Benutzerwartung dürfen nicht durch Kinder ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.

- Verwenden Sie das Produkt nicht in Badewannen, Duschen, Schwimmbecken oder über einem mit Wasser gefüllten Waschbecken.
- Lassen Sie kein Wasser in das Innere des Produktes gelangen. Entfernen Sie in diesem Fall die Batterien und verwenden Sie das Produkt erst wieder, wenn es vollständig trocken ist.
- Lassen Sie das Produkt nicht fallen, um Schäden an den Innenteilen zu vermeiden.
- Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn es beschädigt ist. Andernfalls kann es zu Verletzungen kommen. Stellen Sie sicher, dass sich keine Fremdkörper im Inneren des Produktes befinden.
- Nehmen Sie ein beschädigtes Produkt nicht in Betrieb.
- Blockieren Sie niemals bewegliche Teile, wenn das Produkt eingeschaltet ist.
- Benutzen Sie das Produkt nicht mit defekten Aufsätzen, da diese scharfe Kanten haben können.
- Defekte Komponenten müssen immer durch Originalersatzteile ersetzt werden (siehe Kapitel „Bestellung von Ersatzteilen“). Die Einhaltung der Sicherheitsanforderungen kann nur gewährleistet werden, wenn Originalersatzteile verwendet werden.
- Setzen Sie das Produkt niemals hohen Temperaturen und Feuchtigkeit aus, da sonst das Produkt Schaden nehmen kann.

- Vermeiden Sie harte Schläge oder mechanische Belastungen am Produkt, um Schäden zu vermeiden.
 - Lassen Sie Reparaturen nur von einem Fachhändler ausführen. Unsachgemäße Reparaturen können erhebliche Risiken für den Benutzer darstellen. Außerdem erlischt jeglicher Gewährleistungsanspruch.
 - Schalten Sie das Produkt vor jedem Aufsetzen oder Austauschen der Aufsätze sowie vor der Reinigung aus.
 - Tauschen Sie nicht das Zubehör, wenn das Produkt eingeschaltet ist.
 - Verwenden Sie das Produkt nicht bei offenen Wunden, Schnitten, Sonnenbrand und Blasen.
- ⚠ ACHTUNG!** Überprüfen Sie während der Verwendung regelmäßig das Ergebnis. Wenn Sie unangenehme Hautreaktionen feststellen, beenden Sie die Anwendung sofort.
- Aus hygienischen Gründen sollte das Produkt nur von einer Person verwendet werden.
 - Verwenden Sie nur das Originalzubehör.
 - Elektrische Produkte können eine Gefahr für Tiere darstellen. Darüber hinaus können auch Tiere Schäden am Produkt verursachen. Halten Sie Tiere stets von elektrischen Produkten fern.



Sicherheitshinweise für Batterien/Akkus

- **LEBENSGEFAHR!** Halten Sie Batterien/Akkus außer Reichweite von Kindern. Suchen Sie im Falle eines Verschluckens sofort einen Arzt auf!
- Verschlucken kann zu Verbrennungen, Perforation von Weichgewebe und Tod führen. Schwere Verbrennungen können innerhalb von 2 Stunden nach dem Verschlucken auftreten.
-  **EXPLOSIONSGEFAHR!** Laden Sie nicht aufladbare Batterien niemals wieder auf. Schließen Sie Batterien/Akkus nicht kurz und/oder öffnen Sie diese nicht. Überhitzung, Brandgefahr oder Platzen können die Folge sein.
- Werfen Sie Batterien/Akkus niemals in Feuer oder Wasser.
- Setzen Sie Batterien/Akkus keiner mechanischen Belastung aus.
- Die Versorgungsklemmen dürfen nicht kurzgeschlossen werden.



WARNUNG!

BATTERIEN AUSSERHALB DER REICHWEITE VON KINDERN AUFBEWAHREN!

Das Verschlucken kann chemische Verbrennungen, Perforation von Weichteilgewebe und den Tod verursachen. Schwere Verbrennungen können innerhalb von 2 Stunden nach dem Verschlucken auftreten. Sofort einen Arzt aufsuchen.



Risiko des Auslaufens von Batterien/Akkus

- Vermeiden Sie extreme Bedingungen und Temperaturen, die auf Batterien/Akkus einwirken können, z. B. auf Heizkörpern/durch direkte Sonneneinstrahlung.
- Wenn Batterien/Akkus ausgelaufen sind, vermeiden Sie den Kontakt von Haut, Augen und Schleimhäuten mit den Chemikalien! Spülen Sie die betroffenen Stellen sofort mit klarem Wasser und suchen Sie einen Arzt auf!
-  **SCHUTZHANDSCHUHE TRAGEN!** Ausgelaufene oder beschädigte Batterien/Akkus können bei Berührung mit der Haut Verätzungen verursachen. Tragen Sie deshalb in diesem Fall geeignete Schutzhandschuhe.
- Im Falle eines Auslaufens der Batterien/Akkus entfernen Sie diese sofort aus dem Produkt, um Beschädigungen zu vermeiden.
- Verwenden Sie nur Batterien/Akkus des gleichen Typs. Mischen Sie nicht alte Batterien/Akkus mit neuen!
- Entfernen Sie die Batterien/Akkus, wenn das Produkt längere Zeit nicht verwendet wird.

Risiko der Beschädigung des Produkts

- Verwenden Sie ausschließlich den angegebenen Batterietyp/Akkutyp!
- Setzen Sie Batterien/Akkus gemäß der Polaritätskennzeichnung (+) und (-) an Batterie/Akku und des Produkts ein.

- Reinigen Sie Kontakte an Batterie/Akku und im Batteriefach vor dem Einlegen mit einem trockenen, fusselfreien Tuch oder Wattestäbchen!
- Entfernen Sie erschöpfte Batterien aus dem Produkt und entsorgen Sie sie sicher.
- Akkus müssen vor dem Aufladen aus dem Produkt entfernt werden.

Vor der Verwendung

- Nehmen Sie alle Teile aus der Verpackung.

Batterien einsetzen/ersetzen (siehe Abb. F, G)

1. **Produkt ausschalten:** Schieben Sie den Schiebeschalter (5) in die „Aus“-Position (das „0“-Symbol wird angezeigt).
2. Entfernen Sie die Batteriefachabdeckung (8) vom Gehäuse (7).
3. Entfernen Sie die verwendeten Batterien aus dem Batteriefach (11), sofern vorhanden.
4. Legen Sie 2 neue Batterien (Typ AA, LR6) in das Batteriefach (11).
- Achten Sie auf die richtige Polarität. Diese wird am Batteriefach (11) angezeigt.
5. Richten Sie das „▽“-Symbol der Batteriefachabdeckung (8) und das „△“-Symbol des Gehäuses (7) aufeinander aus und setzen Sie die Batteriefachabdeckung (8) wieder auf das Gehäuse (7).

Bedienung

Produkt ein-/ausschalten (siehe Abb. F)

Produkt einschalten: Drücken Sie die Transportsicherung (6) und schieben Sie gleichzeitig den Schiebeschalter (5) in die „Ein“-Position (das „I“-Symbol wird angezeigt).

Produkt ausschalten: Schieben Sie den Schiebeschalter (5) in die „Aus“-Position (das „0“-Symbol wird angezeigt).

Aufsätze verwenden

Scherkopf-Aufsatz (3) und Trimmerkamm (10): Der Scherkopf-Aufsatz (3) ist für die Rasur der Beine, Arme, Achseln und Bikini-Zone vorgesehen. Bei Bedarf können Sie den Trimmerkamm (10) zum Rasieren der Bikini-Zone verwenden.

WICHTIG: Verwenden Sie für die Rasur des Intimbereichs nur den Scherkopf-Aufsatz (3) mit aufgestecktem Trimmerkamm (10) und verwenden Sie ihn nur an der Außenseite der äußeren Schamlippen. Verwenden Sie den Scherkopf-Aufsatz (3) nicht im Gesicht.

Zubehör aufstecken/entfernen (siehe Abb. B, C, D, E)

- Schalten Sie das Produkt aus (siehe Kapitel „Produkt ein-/ausschalten“), bevor Sie die Schutzkappe (1), den Trimmerkamm (10), die Rasierfolie (2) oder den Scherkopf-Aufsatz (3) aufstecken oder entfernen.
- **Schutzkappe (1) oder Trimmerkamm (10) aufstecken:** Halten Sie das Gehäuse (7) fest und setzen Sie die Schutzkappe (1) oder den Trimmerkamm (10) vorsichtig auf den Scherkopf-Aufsatz (3). Achten Sie darauf, dass der Trimmerkamm (10) zur Vorderseite des Gehäuses (7) zeigt.
- **Schutzkappe (1) oder Trimmerkamm (10) entfernen:** Halten Sie das Gehäuse (7) fest und ziehen Sie die Schutzkappe (1) oder den Trimmerkamm (10) vorsichtig vom Scherkopf-Aufsatz (3) ab.
- **Rasierfolie (2) entfernen:** Halten Sie das Gehäuse (7) fest und ziehen Sie die Rasierfolie (2) vorsichtig aus dem Scherkopf-Aufsatz (3).
- **Rasierfolie (2) aufstecken:** Halten Sie das Gehäuse (7) fest und stecken Sie die Rasierfolie (2) vorsichtig in den Scherkopf-Aufsatz (3), bis es hörbar klickt.
- **Scherkopf-Aufsatz (3) entfernen:** Halten Sie das Gehäuse (7) fest und drücken Sie die Entriegelungstaste (4) auf beiden Seiten des Scherkopf-Aufsatzes (3). Ziehen Sie dann den Scherkopf-Aufsatz (3) aus dem Gehäuse (7) heraus.
- **Scherkopf-Aufsatz (3) aufstecken:** Halten Sie das Gehäuse (7) fest und setzen Sie den Scherkopf-Aufsatz (3) vorsichtig auf das Gehäuse (7), bis es hörbar klickt.

Tipps und Tricks

Hinweis: Verwenden Sie das Produkt nicht

- nach einem Sonnenbrand an der betreffenden Körperstelle.
- bei Hautreizungen oder Rötungen.
- bei Hautkrankheiten wie z. B. Neurodermitis.
- bei Pickeln, Muttermalen oder Warzen an den betreffenden Körperstellen.
- bei Wunden, offenen Wunden oder erhabenen Narben an bestimmten Körperstellen.
- Testen Sie das Produkt zunächst an einer kleinen versteckten Stelle, um die Hautverträglichkeit festzustellen.
- Die Haut muss frei von Fett- oder Cremerückständen sein. Andernfalls verklebt/verschmutzt der Scherkopf-Aufsatz **(3)** bzw. der Trimmerkamm **(10)** und die Wirksamkeit des Produkts wird vermindert.
- Die Haut muss vollkommen trocken sein.
- Der beste Zeitpunkt zum Rasieren ist abends nach dem Duschen. Die Haut kann sich über Nacht erholen, und eventuelle Hautrötungen bilden sich zurück.
- Behandeln Sie die Haut vor der Rasur mit einem Peeling oder einem Massagehandschuh. Dadurch werden abgestorbene Hautzellen entfernt, eingewachsene Haare werden vermieden und feine Härchen stehen aufrecht. So kann das Produkt die Haare besser abrasieren.
- Pflegen Sie die Haut nach der Rasur mit einer feuchtigkeitsspendenden Lotion oder Creme. Idealerweise enthält die Creme Aloe-Vera- oder Kamillenextrakte, um die Haut zu beruhigen und zu pflegen.

Rasieren

Hinweis: Verwenden Sie das Produkt nur auf trockener Haut.

1. Entfernen Sie die Schutzkappe **(1)** und schalten Sie das Produkt ein (siehe Kapitel „Produkt ein-/ausschalten“). Platzieren Sie das Produkt so auf der Haut, dass der Scherkopf-Aufsatz **(3)** bzw. der Trimmerkamm **(10)** vollen Kontakt mit der Haut hat.

Hinweis: Wenn Sie das Produkt auf empfindlichen Stellen verwenden, straffen Sie die Haut mit Ihrer freien Hand. Wenn Sie das Produkt unter den Achseln verwenden, heben Sie den Arm und legen Sie die Hand auf den Hinterkopf, um die Haut zu straffen.

2. Bewegen Sie das Produkt langsam gegen die Haarwuchsrichtung.
Hinweis: Wenn Sie das Produkt zu schnell über die Haut bewegen, wird möglicherweise kein glattes Ergebnis erzielt.
3. Wenn Sie mit dem Ergebnis der Rasur zufrieden sind, schalten Sie das Produkt aus (siehe Kapitel „Produkt ein-/ausschalten“) und reinigen/lagern Sie das Produkt wie im Kapitel „Reinigung, Pflege und Lagerung“ beschrieben.

Reinigung, Pflege und Lagerung

Hinweis: Schalten Sie das Produkt vor der Reinigung stets aus.

- Verwenden Sie keine ätzenden oder scheuernden Reinigungsmittel. Diese könnten die Oberfläche des Produktes beschädigen.
- Tauchen Sie das Produkt niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten!
- Reinigen Sie den Scherkopf-Aufsatz (3) und den Trimmerkamm (10) nach jedem Gebrauch mit der mitgelieferten Reinigungsbürste (9), um lose Haare zu entfernen (siehe Kapitel „Reinigung mit Reinigungsbürste“).

Hinweis: Um die Rasierfolie (2), den Scherkopf-Aufsatz (3) und den Trimmerkamm (10) gründlich zu reinigen, können Sie diese vom Produkt entfernen. Reinigen Sie die Aufsätze (2), (3), (10) unter fließendem Wasser und lassen Sie sie anschließend trocknen (siehe Kapitel „Reinigung mit fließendem Wasser“).

- Wischen Sie das Produkt leicht mit einem feuchten Tuch ab. Verwenden Sie bei Bedarf etwas mildes Reinigungsmittel auf dem Tuch. Wischen Sie das Produkt anschließend mit einem trockenen Tuch ab und stellen Sie sicher, dass das Produkt vor dem nächsten Gebrauch vollständig trocken ist.

Reinigung mit Reinigungsbürste (siehe Abb. H)

- Schalten Sie das Produkt aus.
- Entfernen Sie vor der Reinigung den Scherkopf-Aufsatz (3), indem Sie die Entriegelungstaste (4) von beiden Seiten drücken.
- Reinigen Sie mit der Reinigungsbürste (9) den Scherkopf-Aufsatz (3) und den Bereich des Gehäuses (7) hinter dem Scherkopf-Aufsatz (3).

Reinigung mit fließendem Wasser (siehe Abb. I)

- Schalten Sie das Produkt aus.
- Wenn der Trimmerkamm (10) auf dem Produkt aufgesetzt ist, entfernen Sie diesen vor der Reinigung, wie im Kapitel „Zubehör aufstecken/entfernen“ beschrieben.
- Entfernen Sie den Scherkopf-Aufsatz (3), indem Sie die Entriegelungstaste (4) von beiden Seiten drücken.
- Reinigen Sie den Scherkopf-Aufsatz (3) bzw. den Trimmerkamm (10) unter fließendem Wasser.
- Lassen Sie alle Teile gründlich trocknen.
- Entfernen Sie mit der beiliegenden Reinigungsbürste (9) eventuell verbliebene Haarreste aus dem Inneren des Gehäuses (7).

Lagerung

- Stecken Sie zur Lagerung des Produkts stets die Schutzkappe (1) auf den Scherkopf-Aufsatz (3) auf.
- Lagern Sie das Produkt an einem sauberen, staubfreien und trockenen Ort.

Bestellung von Ersatzteilen

Für folgende Teile können Sie online Ersatzteile bestellen:

Scherkopf-Aufsatz (3)

Trimmerkamm (10)

Rasierfolie (2)

Artikelnummer: 516736_2510

Website: www.optimex-shop.com

Wann müssen Aufsätze ausgetauscht werden?

- Wenn Sie Anzeichen von Schäden sehen können.
- Wenn Sie mehr Zeit für das gleiche Ergebnis benötigen.
- Abhängig von der Intensität der Nutzung (in der Regel nach 1 Jahr).

Entsorgung

Die Verpackung besteht aus umweltfreundlichen Materialien, die Sie über die örtlichen Recyclingstellen entsorgen können.



Beachten Sie die Kennzeichnung der Verpackungsmaterialien bei der Abfalltrennung, diese sind gekennzeichnet mit Abkürzungen (a) und Nummern (b) mit folgender Bedeutung: 1-7: Kunststoffe/20-22: Papier und Pappe/80-98: Verbundstoffe.



Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.



Das Symbol der durchgestrichenen Mülltonne bedeutet, dass dieses Gerät am Ende der Nutzungszeit nicht über den Haushaltsmüll entsorgt werden darf. Das Gerät ist bei eingerichteten Sammelstellen, Wertstoffhöfen oder Entsorgungsbetrieben abzugeben. Zudem sind Vertreiber von Elektro- und Elektronikgeräten sowie Vertreiber von Lebensmitteln zur Rücknahme verpflichtet. LIDL bietet Ihnen Rückgabemöglichkeiten direkt in den Filialen und Märkten an. Rückgabe und Entsorgung sind für Sie kostenfrei. Beim Kauf eines Neugerätes haben Sie das Recht, ein entsprechendes Altgerät unentgeltlich zurückzugeben. Zusätzlich haben Sie die Möglichkeit, unabhängig vom Kauf eines Neugerätes, unentgeltlich (bis zu drei) Altgeräte abzugeben, die in keiner Abmessung größer als 25 cm sind. Bitte löschen Sie vor der Rückgabe alle personenbezogenen Daten. Bitte entnehmen Sie vor der Rückgabe Batterien oder Akkumulatoren, die nicht vom Altgerät umschlossen sind, sowie Lampen, die zerstörungsfrei entnommen werden können und führen diese einer separaten Sammlung zu.

Defekte oder verbrauchte Batterien/Akkus müssen recycelt werden. Geben Sie Batterien/Akkus und/oder das Produkt über die angebotenen Sammeleinrichtungen zurück.



Umweltschäden durch falsche Entsorgung der Batterien/Akkus!

Das Symbol der durchgestrichenen Mülltonne auf Batterien oder Akkus bedeutet, dass Sie Batterien und Akkus nicht im Hausmüll entsorgen dürfen.

Entnehmen Sie die Batterien/den Akku-Pack aus dem Produkt vor der Entsorgung.

Diese können giftige Schwermetalle enthalten und unterliegen der Sondermüllbehandlung. Die chemischen Symbole der Schwermetalle sind wie folgt: Cd = Cadmium, Hg = Quecksilber, Pb = Blei.

Sie sind gesetzlich verpflichtet, alte Batterien und Akkus nach Gebrauch zurückzugeben. Geben Sie deshalb verbrauchte Batterien und Akkus kostenfrei im Handelsgeschäft z. B. in Ihrer LIDL Filiale oder bei einer kommunalen Sammelstelle ab.

Batterien und Akkus können Stoffe enthalten, die schädlich für die menschliche Gesundheit und Umwelt sind. Nur bei einer getrennten Sammlung und Verwertung von alten Batterien und Akkus können die negativen Auswirkungen vermieden werden.

Seien Sie besonders vorsichtig beim Umgang mit lithiumhaltigen Batterien und Akkus, da bei unsachgemäßer Verwendung eine erhöhte Brandgefahr besteht. Kleben Sie dazu die Pole ab, um einen äußeren Kurzschluss zu vermeiden.

Nutzen Sie Batterien mit langer Lebensdauer oder Akkus, um die Entstehung von Abfällen aus Alt-Batterien zu verringern. Beachten Sie die Anweisungen zum Lagern, und vermeiden Sie das vollständige Ent- und Aufladen des Akkus, um die Lebensdauer zu verlängern.

Darüber hinaus sollten Sie Batterien oder Elektro- und Elektronikgeräte mit Batterien oder Akkus nicht im öffentlichen Raum zurücklassen, um eine Vermüllung zu vermeiden. Prüfen Sie

Möglichkeiten, Batterien einer Wiederverwendung zuzuführen, anstatt diese zu entsorgen, beispielsweise durch Instandsetzung der Batterie.

Garantie

Das Produkt wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien hergestellt und vor der Auslieferung sorgfältig geprüft. Im Falle von Material- oder Herstellungsfehlern haben Sie gegenüber dem Verkäufer des Produkts gesetzliche Rechte. Ihre gesetzlichen Rechte werden in keiner Weise durch unsere unten aufgeführte Garantie eingeschränkt.

Die Garantie für dieses Produkt beträgt 3 Jahre ab Kaufdatum. Die Garantiezeit beginnt mit dem Kaufdatum. Bewahren Sie den Originalkaufbeleg an einem sicheren Ort auf, da dieses Dokument als Nachweis des Kaufs erforderlich ist.

Alle Schäden oder Mängel, die bereits zum Zeitpunkt des Kaufs vorhanden sind, müssen unverzüglich nach dem Auspacken des Produkts gemeldet werden.

Sollte das Produkt innerhalb von 3 Jahren ab Kaufdatum einen Material- oder Herstellungsfehler aufweisen, werden wir es – nach unserer Wahl – kostenlos für Sie reparieren oder ersetzen. Die Garantiezeit verlängert sich durch einen stattgegebenen Gewährleistungsanspruch nicht. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile.

Diese Garantie erlischt, wenn das Produkt beschädigt oder unsachgemäß verwendet oder gewartet wurde.

Die Garantie deckt Material- und Herstellungsfehler ab. Diese Garantie erstreckt sich weder auf Produktteile, die normalem Verschleiß unterliegen, und somit als Verschleißteile gelten (z. B. Batterien, Akkus, Schläuche, Farbpatronen), noch auf Schäden an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schalter oder Teile aus Glas.

Abwicklung im Garantiefall

Um eine schnelle Bearbeitung Ihres Anliegens zu gewährleisten, folgen Sie bitte den folgenden Hinweisen:

Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbon und die Artikelnummer (IAN 516736_2510) als Nachweis für den Kauf bereit.

Die Artikelnummer entnehmen Sie bitte dem Typenschild, einer Gravur, auf dem Titelblatt Ihrer Bedienungsanleitung (unten links) oder als Aufkleber auf der Rück- oder Unterseite des Produkts. Sollten Funktionsfehler oder sonstige Mängel auftreten, kontaktieren Sie zunächst die nachfolgend benannte Serviceabteilung telefonisch oder per E-Mail.

Ein als defekt erfasstes Produkt können Sie dann unter Beifügung des Kaufbelegs (Kassenbon) und der Angabe, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist, für Sie portofrei an die Ihnen mitgeteilte Service-Adresse übersenden.

Service

DE Service Deutschland

Tel.: 0800 5435 111

E-Mail: owim@lidl.de



EU-Konformitätserklärung

EU-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG (Nr. 516736_2510)

Wir, die Firma

OWIM GmbH & Co. KG, Stiftsbergstraße 1, 74167 Neckarsulm, Deutschland

erklären in alleiniger Verantwortung, dass das Produkt:

IAN:

516736_2510

Produkt-Identifikation:

"Cien BEAUTY" Lady-Shaver

Modellnummer:

HG12949

die grundlegenden Anforderungen der aufgeführten EU-Richtlinien erfüllt

2006/42/EG [OJEU L 15, 09.06.2006]

2014/30/EU [OJEU L 96, 29.03.2014]

2011/65/EU [OJEU L 174, 01.07.2011]

Angabe der einschlägigen harmonisierten Normen oder der anderen technischen Spezifikationen, für die die Konformität erklärt wird:

Nr. / Teile
Richtlinie 2006/42/EG
EN 60335-2-8:2015+A1:2016+A2:2022+A11:2022+A12:2022
EN 60335-1:2012 + A11:2014 + AC:2014 + A13:2017 + A1:2019 + A2:2019 + A14:2019 + A15:2021 + A16:2023
EN 62233:2008 + AC:2008
EN ISO 12100:2010
Richtlinie 2014/30/EU
EN IEC 55014-1:2021
EN IEC 55014-2:2021

Der Gegenstand der oben beschriebenen Erklärung steht im Einklang mit der Richtlinie 2011/65/EU des Europäischen Parlaments und des Rates vom 8. Juni 2011 zur Beschränkung der Verwendung bestimmter gefährlicher Stoffe in Elektro- und Elektronikgeräten:

Nr. / Teile
EN IEC 63000:2018 (4.3.3 c)
IEC 62321-3-1:2013
IEC 62321-4:2013 +AMD1:2017
IEC 62321-5:2013
IEC 62321-7-2:2017
IEC 62321-7-1:2015
IEC 62321-6:2015
IEC 62321-8:2017

Person, die die technische Dokumentation aufbewahrt: OWIM GmbH & Co.KG

Unterzeichnet für und im Namen von:

OWIM GmbH & Co. KG, Stiftsbergstraße 1, 74167 Neckarsulm, Deutschland

Diese Konformitätserklärung wird unter der alleinigen Verantwortung des Herstellers ausgestellt.

Original-Konformitätserklärung

Neckarsulm

Ort

23.01.2026

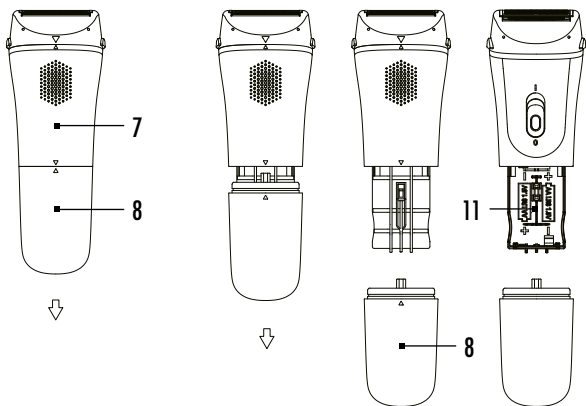
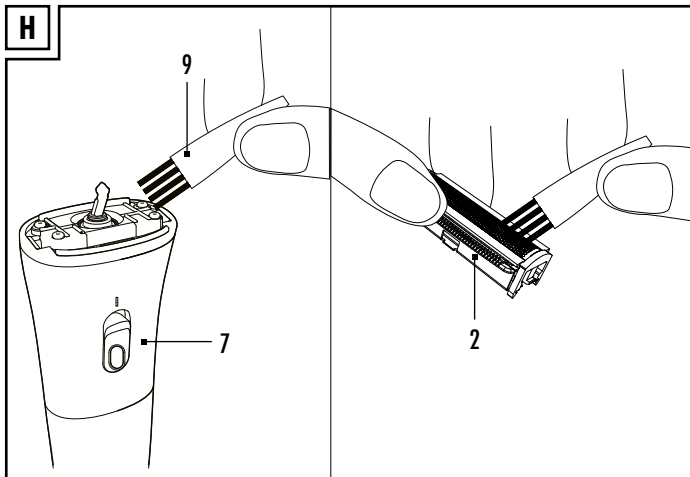
Datum

ppa. Jens Buchheim

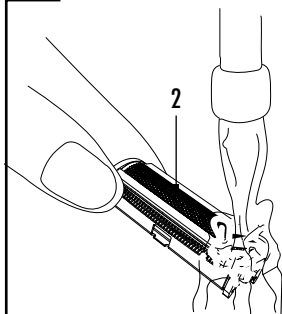
Prokurist

ppa. Dr. Thorsten Maier

Prokurist

G**H**

I



OWIM GmbH & Co. KG

Stiftsbergstraße 1
74167 Neckarsulm
GERMANY

Model-No.: HG12949

Version: 04/2026

Last Information Update · Tietojen tila · Informationsstatus
Tilstand af information · Stan informacj · Informācijas pobūdis
Info esitamise aeg · Informācija aktualizēta · Stand der
Informationen: 03/2026 · Ident.-No.: HG12949032026-2



IAN 516736_2510

2 ✨